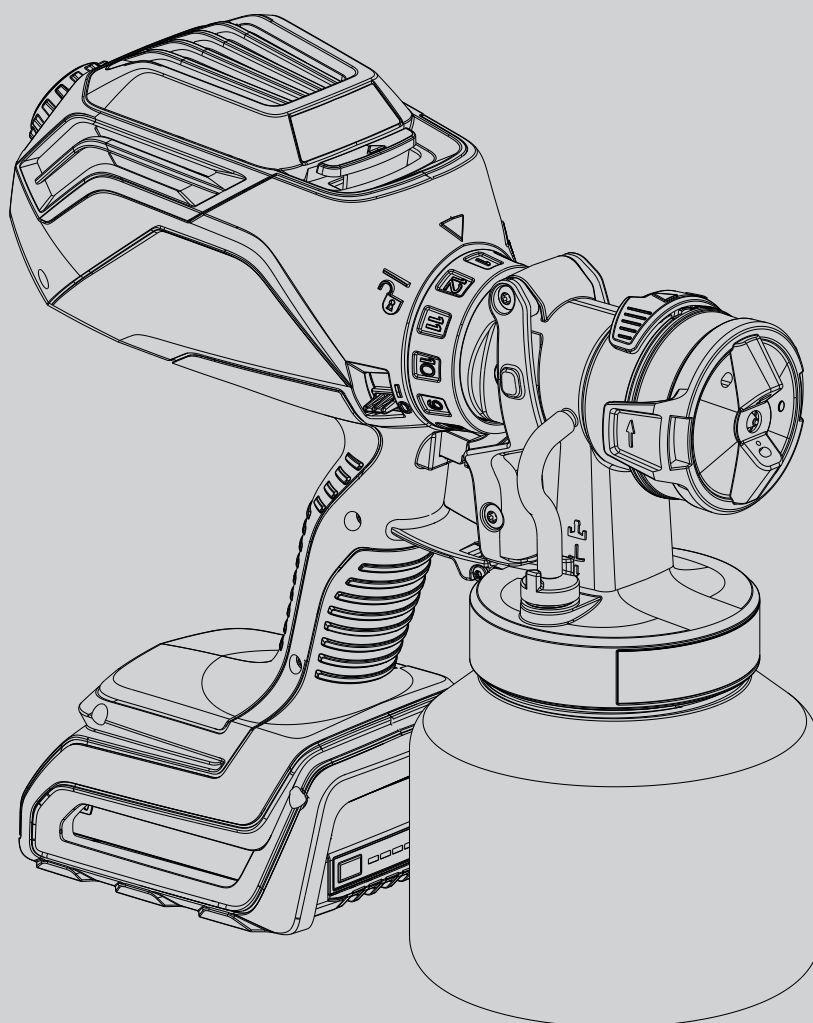
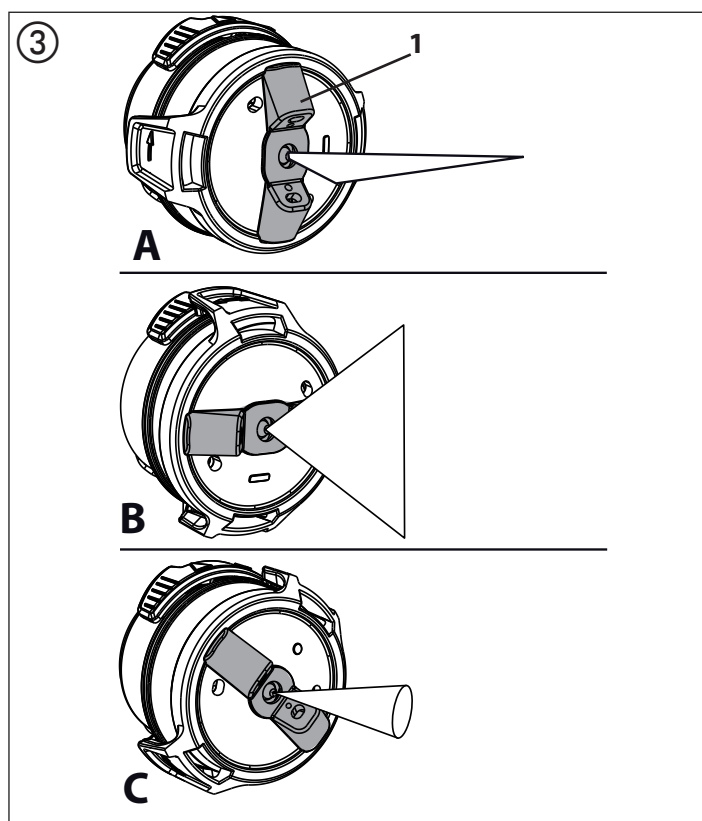
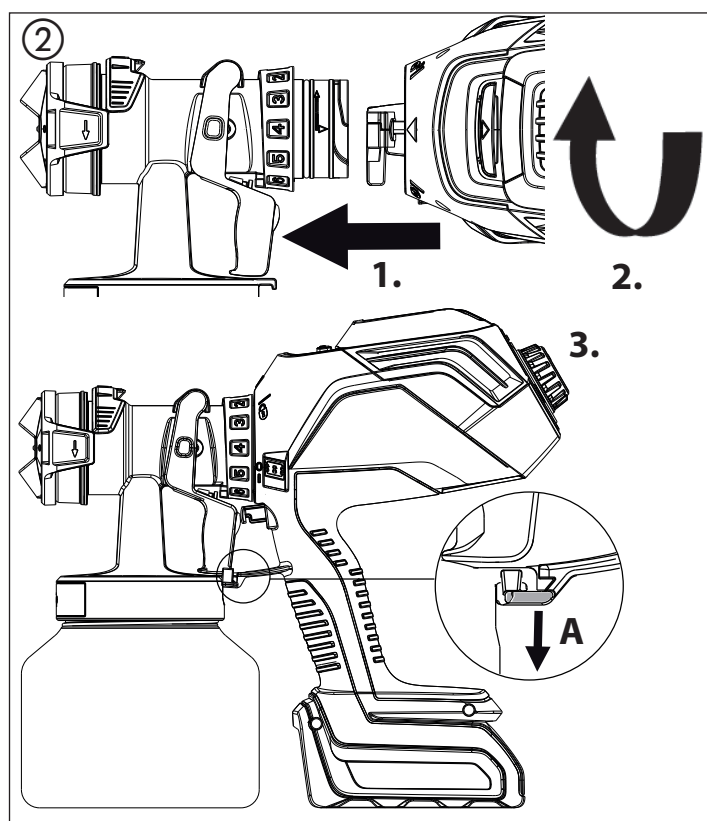
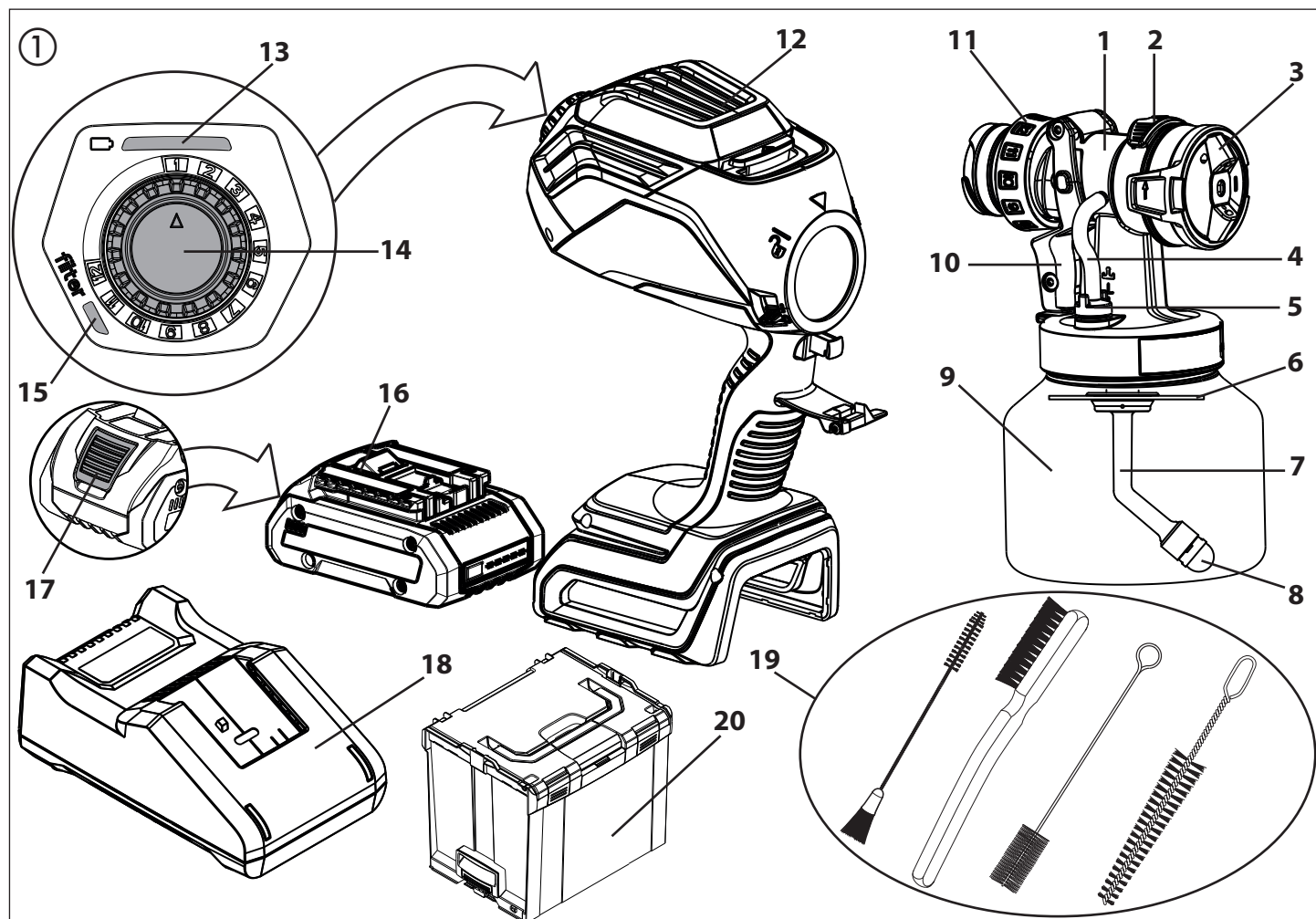


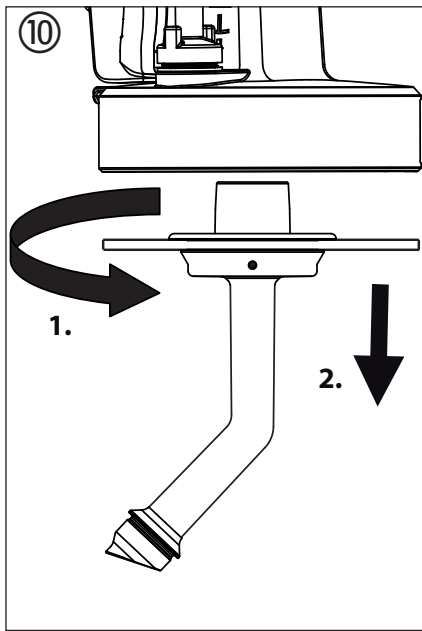
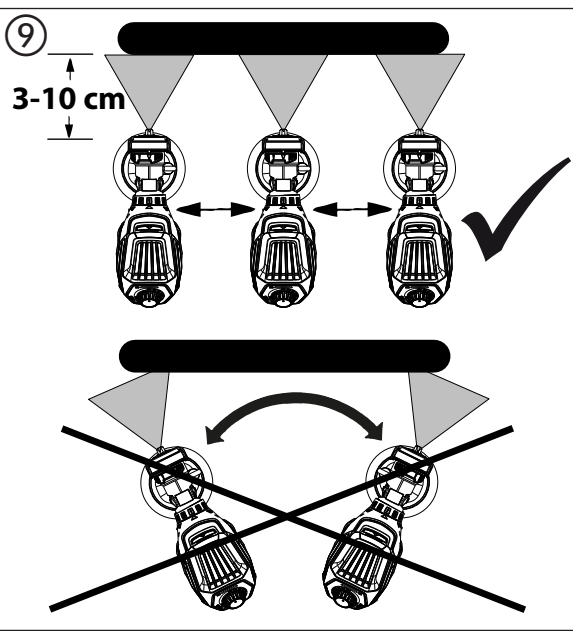
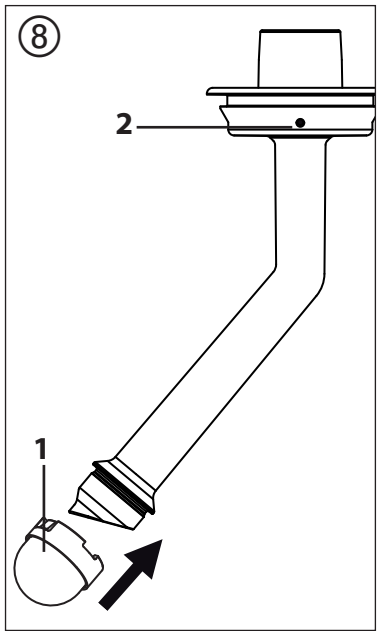
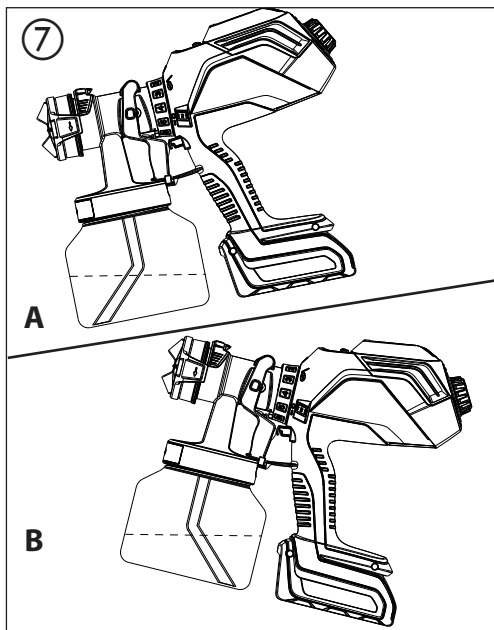
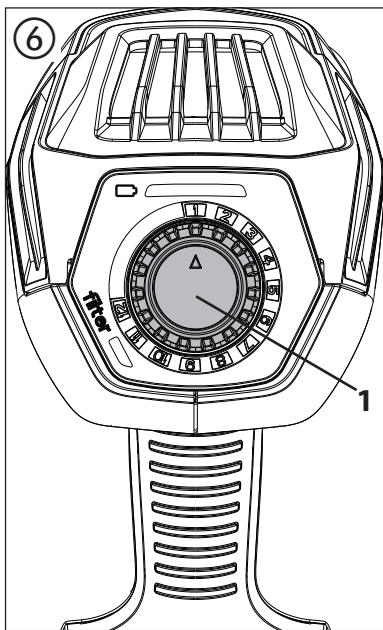
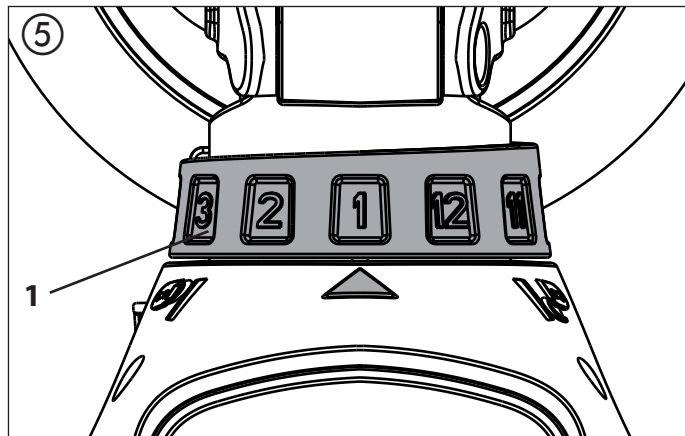


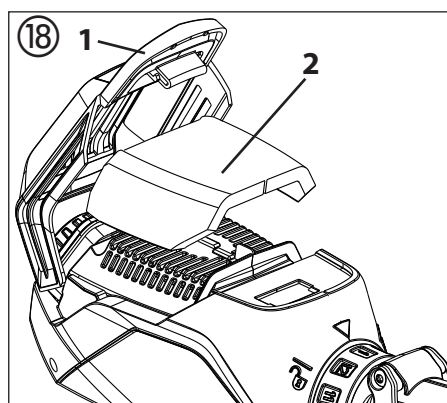
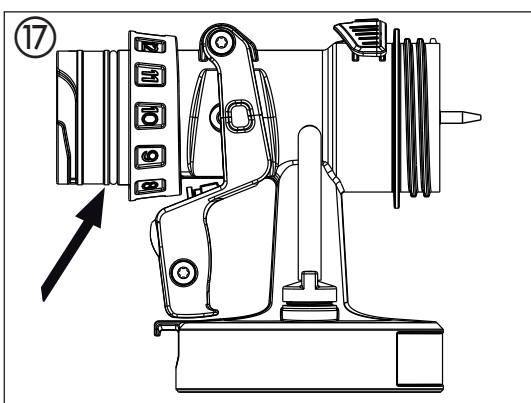
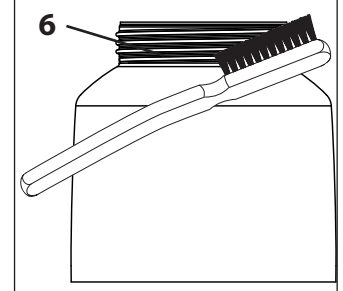
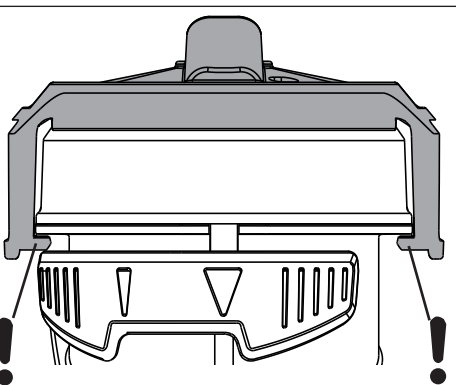
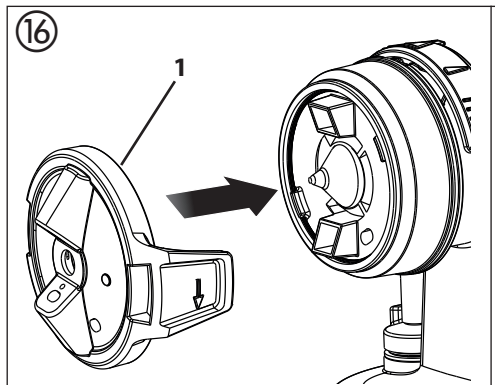
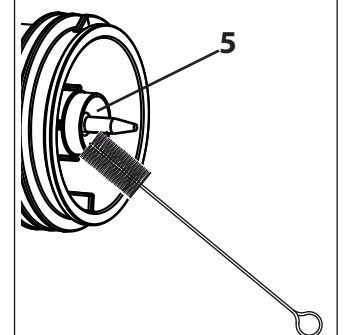
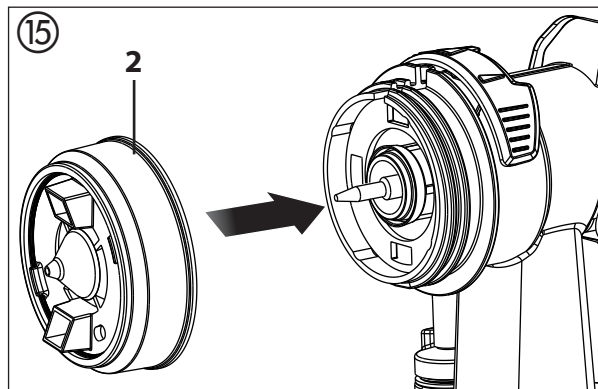
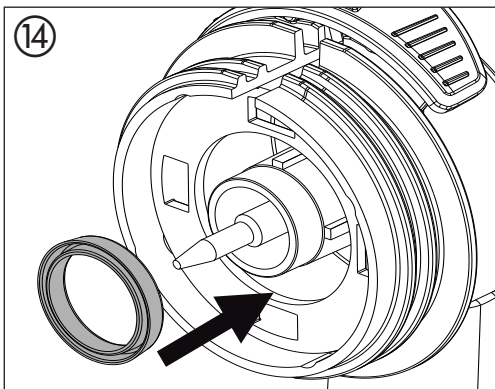
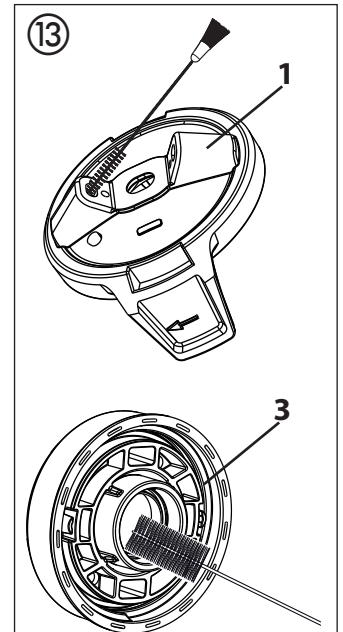
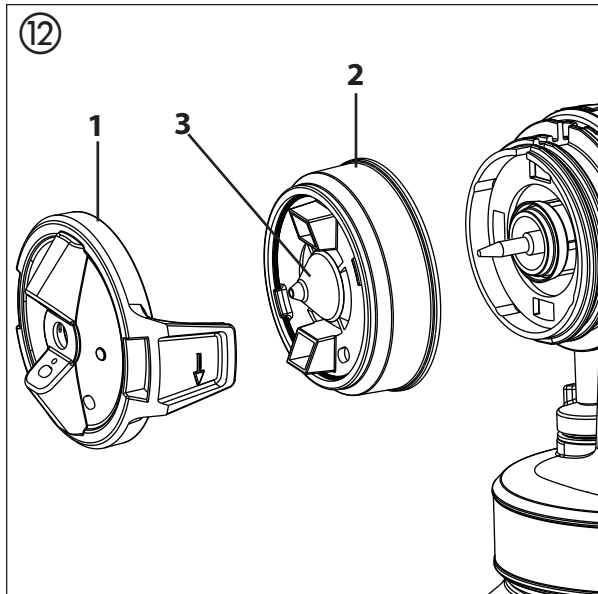
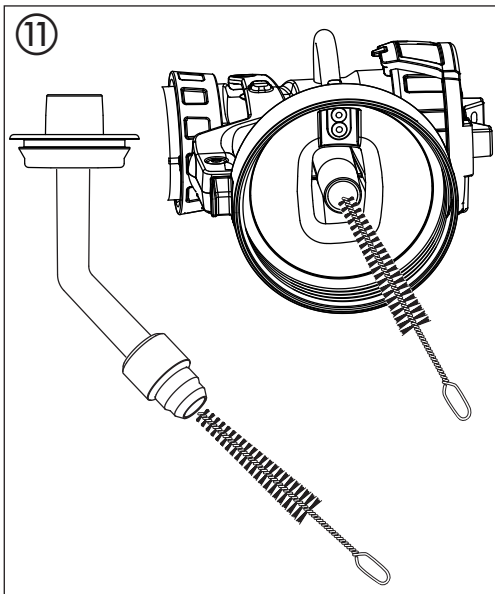
FINISH CONTROL 4000 18V



- PL -	Instrukcji obsługi	1	- SK -	Návodů na obsluhu	56
- RO -	Instrucțiuni de utilizare	14	- HU -	Használati utasítás	70
- CS -	Návodů k obsluze	28	- NO -	Bruksanvisning	84
- FI -	Käyttöohje	42			

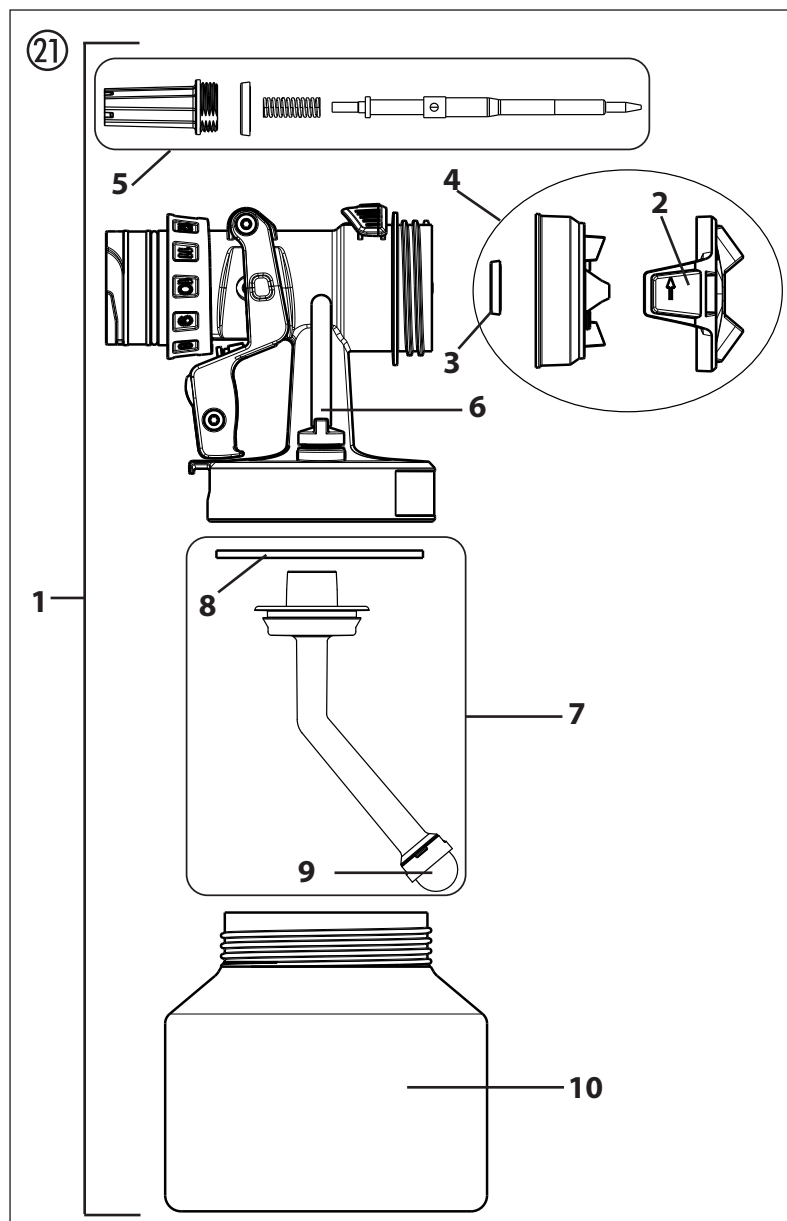
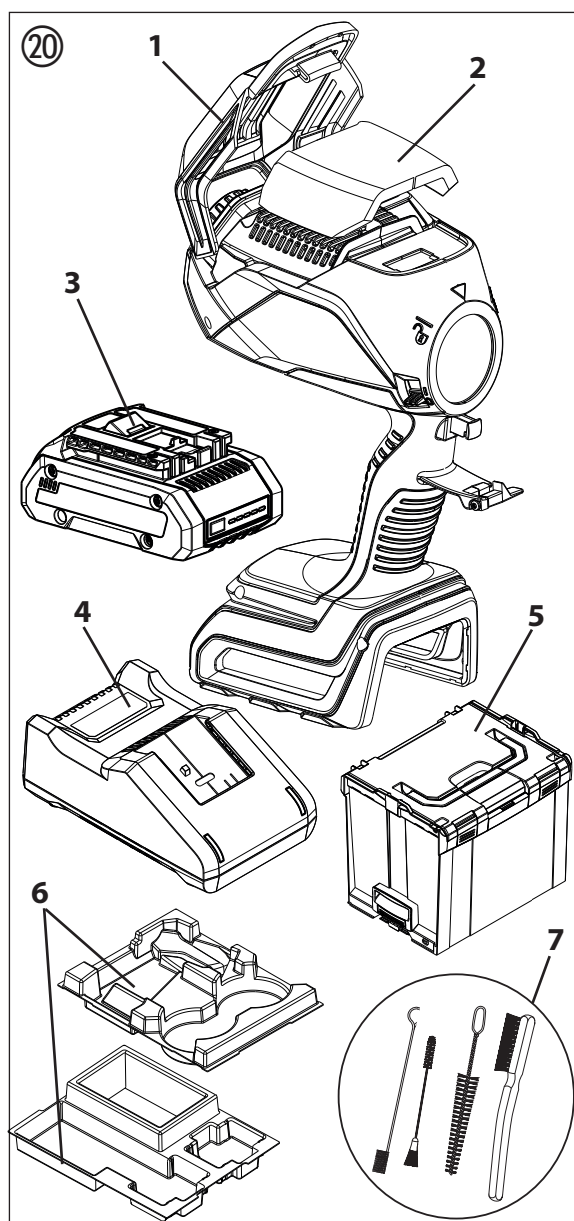
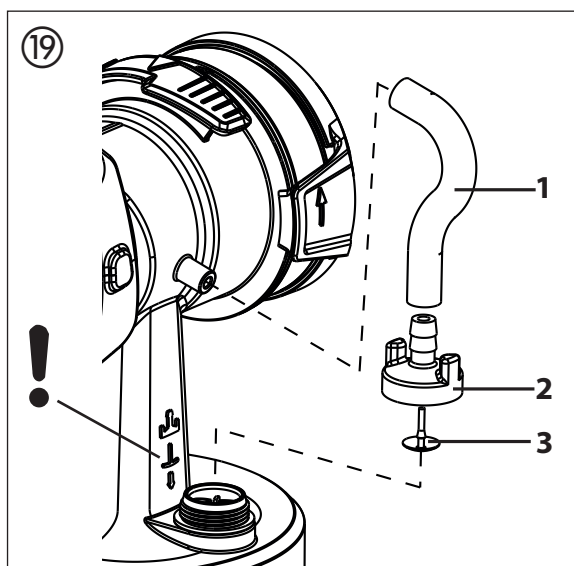






FinishControl 4000 18V

WAGNER



TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Spis treści

1	PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA	1	16.3	WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH NAKŁADKA DO SPRYSKIWANIA FINESPRAY	11
2	ILUSTRACJA OBJAŚNIAJĄCA	5	16.4	WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH NAKŁADKA DO SPRYSKIWANIA STANDARDSPRAY	12
3	SYSTEM CLICK&PAINT FIRMY WAGNER	5			
3.1	ROZŁOŻENIE PISTOLETU DO NATRYSKIWANIA	5			
4	DANE TECHNICZNE	6			
5	WPROWADZENIE DO NATRYSKIWANIA METODĄ XVLP	6			
6	MATERIAŁ POWŁOKOWY	6			
6.1	PRZERABIALNE ŚRODKI POWŁOKOWE	6			
6.2	ŚRODKI POWŁOKOWE, NIENADAJĄCE SIĘ DO PRZETWARZANIA	6			
6.3	MATERIAŁY POWŁOKOWE, KTÓRE MOŻNA PRZETWARZAĆ WYŁĄCZNIE PRZY UŻYCIU ODPOWIEDNICH AKCESORIÓW	6			
6.4	PRZYGOTOWANIE MATERIAŁU POWŁOKOWEGO	6			
7	USTAWIENIE PISTOLETU NATRYSKOWEGO DO FARB	7			
7.1	USTAWIENIE WYMAGANEGO STRUMIENIA NATRYSKOWEGO	7			
7.2	REGULACJA ILOŚCI MATERIAŁU	7			
7.3	REGULACJA ILOŚCI MATERIAŁU	7			
7.4	USTAWIENIE RURY WZNIOSU	7			
8	ŁADOWANIE	7			
9	URUCHOMIENIE	8			
10	TECHNIKA NATRYSKIWANIA	8			
11	PRZERWA W PRACY	8			
12	TRANSPORT	8			
13	KONIEC UŻYWANIA I CZYSZCZENIE	9			
13.1	MONTAŻ	9			
14	KONSERWACJA	9			
14.1	FILTR POWIETRZA	9			
14.2	ZAWÓR ODPOWIEDZIAJĄCY	9			
15	USUWANIE ZAKŁÓCEŃ	10			
16	AKCESORIA I WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH	11			
16.1	AKCESORIA	11			
16.2	WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH FINISHCONTROL 4000	11			

Objaśnienie użytych symboli

	Symbol wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo dla użytkownika/urządzenia. Pod tym symbolem zamieszczono ważne informacje na temat unikania obrażeń i szkód w obrębie urządzenia.
	Oznacza wskazówki stosowania oraz inne szczególnie porady praktyczne.
	Ustawienie dla szerokiego strumienia do spryskiwania
	Ustawienie dla wąskiego strumienia do spryskiwania

1 PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Należy stosować się do wszystkich przepisów prawnych oraz wymagań bezpieczeństwa.

UWAGA! Należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do niniejszego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń. Należy zachować wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Pojęcie „elektonarzędzie” używane we wskazówkach dotyczących bezpieczeństwa odnosi się do narzędzi elektrycznych z zasilaniem sieciowym (przewodowych) lub zasilaniem akumulatorowym (beprzewodowych).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) **Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub brak oświetlenia mogą prowadzić do wypadków.
- b) **Nie wolno używać elektronarzędzia w miejscu, w którym występuje zagrożenie wybuchem, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **W trakcie używania narzędzi elektrycznych należy trzymać dzieci i inne osoby z daleka od nich.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka.** Wtyku nie wolno zmieniać w żaden sposób. Nie wolno używać adaptera z elektronarzędziami z uziemieniem. Niezmienione wtyki i odpowiednie gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikać styku ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki elektryczne i lodówki.** Z chwilą uziemienia ciała występuje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Należy chronić elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) **Nie wolno używać przewodu zasilającego niezgodnie z przeznaczeniem do przenoszenia lub zawieszania elektronarzędzia bądź do wyciągania wtyczki z kontaktu.** Przewód zasilający musi znajdować się z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub

ruchomych części urządzenia. Uszkodzenie lub splątanie przewodów zasilających zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- e) **Podczas pracy z elektronarzędziem w warunkach zewnętrznych należy używać przewodu przedłużającego, który jest dostosowany do zastosowań zewnętrznych.** Stosowanie przewodu przedłużającego odpowiedniego do zastosowań zewnętrznych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Jeżeli nie da się uniknąć użycia elektronarzędzia w warunkach wilgoci, należy używać wyłącznika różnicowoprądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Należy zachować czujność i uważać na to, co się robi.** Zachować rozsądek przy pracy z narzędziami elektrycznymi. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź lekarstw. Moment nieuwagi przy używaniu elektronarzędzia może spowodować poważne uszkodzenie ciała.
- b) **Należy nosić osobiste wyposażenie bezpieczeństwa oraz zawsze używać okularów ochronnych.** Noszenie osobistego wyposażenia bezpieczeństwa, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe buty ochronne, kas ochronny lub ochrona słuchu, odpowiednio do zastosowania narzędzia elektrycznego, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) **Nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia.** Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania i/ lub podłączeniem akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia należy się upewnić, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączanie włączonego urządzenia do zasilania może być przyczyną wypadku.
- d) **Przed włączeniem urządzenia należy usunąć narzędzia do regulacji lub klucze maszynowe.** Narzędzie lub klucz znajdujące się w obracającej się części elektronarzędzia mogą spowodować uszkodzenie ciała.
- e) **Nie należy przeceniać swoich umiejętności.** Zawsze dbać o pewne podparcie i stale zachowywać równowagę. Dzięki temu można lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Nosić odpowiednie ubranie.** Nie nosić szerokiej odzieży lub biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z daleka od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome

części.

- g) Jeśli istnieje możliwość zamontowania urządzeń do wyciągu i zbierania pyłu, należy je prawidłowo podłączyć i stosować. Stosowanie wyciągu pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) Nie należy popadać w fałszywe poczucie bezpieczeństwa i nie należy naruszać reguł bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi, nawet jeśli są Państwo z nim dobrze zaznajomieni po wielokrotnym użyciu. Nieostrożne posługiwanie się elektronarzędziami w ciągu ułamków sekundy może doprowadzić do ciężkich obrażeń.

4. Staranne obchodzenie się i użytkowanie narzędzi elektrycznych

- a) Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Należy używać narzędzi elektrycznych, przeznaczonych do wykonywania danej pracy. Przy użyciu właściwego narzędzia elektrycznego można pracować lepiej i bezpieczniej, w podanym zakresie osiągnięć.
- b) Nie używać narzędzi elektrycznych z uszkodzonym włącznikiem. Narzędzie elektryczne, nie pozwalające się włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Przed przystąpieniem do ustawiania urządzenia, wymiany akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia należy wyjąć wtyczkę z kontaktu i/lub wyjąć odłączany akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.
- d) Nieużywane narzędzia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać używać urządzenia osobom, które nie są z nim zapoznane lub które nie przeczytały niniejszych instrukcji. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne, jeżeli będą używane przez niedoświadczonych osoby.
- e) Należy starannie dbać o elektronarzędzie i stosowane narzędzia. Należy sprawdzać, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i czy nie zacinają się, czy części nie są złamane lub uszkodzone w stopniu wpływającym na funkcjonowanie elektronarzędzia. Przed przystąpieniem do użytkowania elektronarzędzia należy naprawić uszkodzone części. Przyczyną licznych wypadków są źle serwisowane narzędzia elektryczne.
- f) Narzędzia do cięcia należy utrzymywać w stanie ostrym i czystym. Starannie pielęgnowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących mniej się zakleszczają i są łatwiejsze do prowadzenia.

g) Narzędzia elektryczne, akcesoria, końcówki narzędzi itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami i w taki sposób, jaki jest przepisany dla danego typu urządzenia. Należy przy tym uwzględniać warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie narzędzi elektrycznych do zastosowań innych, niż przewidziane, może powodować niebezpieczne sytuacje.

h) Uchwyty i powierzchnie chwytne muszą być suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzi w nieprzewidzianych sytuacjach.

5. Używanie i obchodzenie się z narzędziem akumulatorowym

- a) Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Ładowarka przeznaczona do określonego typu akumulatorów może spowodować zagrożenie pożarowe w przypadku używania z innymi akumulatorami.
- b) W elektronarzędziach należy stosować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu. Użycie innych akumulatorów może spowodować urazy ciała i zagrożenie pożarowe.
- c) Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby doprowadzić do mostkowania styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) W przypadku nieprawidłowego użycia może dojść do wycieku z akumulatora. Unikać kontaktu z płynem. W razie przypadkowego kontaktu, spłukać wodą. Jeśli płyn przedostanie się do oczu, zasięgnąć dodatkowej pomocy medycznej. Wyciekający z akumulatora płyn może powodować podrażnienia skóry lub oparzenia.
- e) Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.
- f) Nie należy narażać akumulatorów na działanie ognia ani nadmiernej temperatury. Ogień lub temperatura powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie wolno ładować akumulatora ani narzędzia akumulatorowego poza zakresem temperatury podanym w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dozwolonym zakresem temperatury może zniszczyć akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.

6. Serwis

- a) Elektronarzędzie może być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów i wyłącznie z użyciem oryginalnych części zamiennych. Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.
- b) **Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Wszelkie czynności związane z konserwacją akumulatorów powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Wskazówki bezpieczeństwa dla urządzeń do nanoszenia farb**1. Ryzyko pożaru i wybuchu**

Przy spryskiwaniu palnych materiałów powłokowych oraz samoistnym tworzeniu się oparów z materiałów powłokowych i rozpuszczalników powstają w strefie roboczej (strefa zagrożenia) palne gazy.

Ryzyko pożaru i wybuchu z powodu obecności źródeł zapłonu w tej strefie zagrożenia. Elektrycznie napędzane urządzenie do spryskiwania zawiera w sobie potencjalne źródła zapłonu (iskwienie w silniku przy włączaniu i wyłączaniu, przy wtyczce sieciowej przy jej wkładaniu i wyjmowaniu, na pistolecie do natryskiwania z powodu obecności ładunków elektrostatycznych).

-> Urządzenia nie wolno użytkować w miejscach pracy objętych rozporządzeniem dot. ochrony przed wybuchem.

-> Nie używać żadnych palnych materiałów powłokowych i środków czyszczących -> Stosować się do karty bezpieczeństwa!

-> Opakowania z farbami lub rozpuszczalnikami znajdujące się w pobliżu urządzenia muszą być zawsze zamknięte.

-> W strefie zagrożenia nie może być źródeł zapłonu, takich jak otwarty ogień, zapalone wyroby tytoniowe, żarzące się druty, gorące powierzchnie, iskry np. od szlifierki kątowej itd.

-> W przypadku czyszczenia urządzenia palnymi rozpuszczalnikami należy wyjąć akumulator i wyczyścić urządzenie dokładnie za pomocą pędzelka oraz ściereczki. Przed ponownym uruchomieniem upewnić się, czy nie ma resztek po rozpuszczalnikach. Wyczyszczone części pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

2. **Uwaga! Niebezpieczeństwo poranienia! Nigdy nie kierować pistoletu w stronę osób ani zwierząt.**
3. Podczas natryskiwania nosić odpowiednią ochronę dróg oddechowych. Użytkownikowi należy udostępnić odpowiednią maskę przeciwpyłową. W celu uniknięcia chorób zawodowych należy podczas przygotowywania, przetwarzania i czyszczenia urządzenia stosować się do przepisów obróbkowych producentów użytych materiałów, rozpuszczalników i środków czyszczących. Do ochrony skóry potrzebne są: odzież ochronna, okulary ochronne, rękawice i ewentualnie krem ochronny do skóry.
4. **Uwaga: W przypadku prac z system natryskowym do farby w pomieszczeniach oraz na zewnątrz należy pamiętać o tym, aby w obszarze systemu nie tworzyły się opary zawierające rozpuszczalniki. W przypadku prac w pomieszczeniach musi być zagwarantowana wystarczająca wentylacja, która zapewni prawidłowe odprowadzanie oparów rozpuszczalników.**
5. **Uwaga: Urządzenia nie jest zabezpieczone przed wodą rozbryzgową. Z tego powodu nie wolno używać go w deszczu, spryskiwać wodą ani zanurzać w cieczach. Nie używać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.**
6. **Uwaga! Nigdy nie używać urządzenia z brakującą, uszkodzoną lub nieprawidłowo zamontowaną uszczelką dyszy. W przypadku brakującej, uszkodzonej lub nieprawidłowo zamontowanej uszczelki dyszy do urządzenia może wniknąć ciecz, co może zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Przed każdym użyciem sprawdzić uszczelkę dyszy.**
7. Urządzenie wolno eksploatować wyłącznie ze sprawnym zaworem. Zakończyć pracę z urządzeniem w momencie, kiedy farba zacznie podnosić się w wężu wentylacyjnym (rys. 1, poz. 4). Zdemontować wąż wentylacyjny, zawór i membranę, wyczyścić i ewentualnie wymienić membranę (zob. rozdział 14.2).
8. Nie odkładać napełnionego pistoletu do natryskiwania.
9. Użytkownik jest odpowiedzialny za zgodne z przepisami przygotowanie instalacji odsysających.
10. Powlekane komponenty muszą być uziemione.
11. Uważać na zagrożenia, które mogą być spowodowane przez natryskiwana substancję i przestrzegać informacji z nadruków na zbiornikach lub wskazówek, podanych przez producenta substancji.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

12. Nie natryskiwać substancji o nieznanym potencjale zagrożenia.
13. Przed demontażem nakładki do spryskiwania zredukować ciśnienie poprzez odkręcenie pojemnika.
- 14. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć akumulator.**
15. Prace lub naprawy przy wyposażeniu elektrycznym wolno zlecać wyłącznie elektrykom. Również w sytuacji, kiedy w instrukcji obsługi umieszczone są wskazówki. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłową instalację.
16. Maksymalna obciążalność pokrywy walizki wynosi 100 kg.
17. Stosować tylko części zatwierdzone przez producenta. W przypadku stosowania części niespełniających minimalnych wymagań technicznych użytkownik ponosi całe ryzyko i wyłączną odpowiedzialność.

Zasady bezpieczeństwa ładowarka i akumulator



Urządzenia używać tylko z akumulatorami kompatybilnymi z BOSCH AMPShare ProCore 18 V o pojemności co najmniej 4,0 Ah i z pasującymi ładowarkami. Napięcie akumulatora musi odpowiadać napięciu ładowania akumulatora w ładowarce. Nie należy ładować akumulatorów nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu.

-  **Używać ładowarki tylko w pomieszczeniach zamkniętych i trzymać ją dala od wilgoci.** Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Utrzymywać ładowarkę w czystości.** Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym w wyniku zanieczyszczenia.
- **Przed każdym użyciem sprawdzić ładowarkę, kabel i wtyczkę. Nie korzystać z ładowarki w przypadku stwierdzenia uszkodzeń. Nie otwierać samodzielnie ładowarki, a jej naprawę zlecać wyłącznie odpowiednio przeszkolonemu personelowi, przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Uszkodzone ładowarki, kable i wtyczki zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie należy używać ładowarki na łatwopalnym podłożu (np. papier, tekstylia itp.) lub w łatwopalnym otoczeniu.** Istnieje ryzyko pożaru ze względu na nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania.
- **Akumulator jest dostarczany częściowo naładowany.** Aby zapewnić pełną wydajność akumulatora, przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować go w ładowarce.
- **Używać akumulatora tylko w produktach producenta.** Tylko w ten sposób można uchronić akumulator przed niebezpiecznym przeciążeniem.

- **Akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci.**
- **Nie należy otwierać akumulatora. Istnieje ryzyko wystąpienia zwarcia.**
- **Opary mogą wydobywać się również w przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania akumulatora.** W takim przypadku należy doprowadzić świeże powietrze, a w razie jakichkolwiek dolegliwości skonsultować się z lekarzem. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.
- **Jeśli akumulator jest uszkodzony, płyn może wyciekać i moczyć sąsiednie przedmioty. Należy sprawdzić uszkodzone części.** W razie potrzeby wyczyścić je lub wymienić.
- **Akumulator może zostać uszkodzony przez ostre przedmioty, jak np. gwoździe lub śrubokręty, lub w wyniku oddziaływania siły zewnętrznej.** Może dojść do wewnętrznego zwarcia i akumulator może się zapalić, zacząć dymić, wybuchnąć lub przegrzać się.
- **Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Wszelkie czynności związane z konserwacją akumulatorów powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.
- **Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami, również przed np. stałym nasłonecznieniem, ogniem, brudem, wodą i wilgocią.** Istnieje ryzyko wybuchu i zwarcia.
- **Akumulator należy eksploatować i przechowywać wyłącznie w temperaturze otoczenia od -20°C do +50°C.** Nie pozostawiać akumulatora w samochodzie np. latem. W temperaturze < 0°C może dojść do ograniczenia w zależności od urządzenia.
- **Ładować akumulator tylko w temperaturze otoczenia od 0°C do +35°C.** Ładowanie poza zakresem temperatur może uszkodzić akumulator lub zwiększyć ryzyko pożaru.
- **Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących materiałów niebezpiecznych.** Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika, bez konieczności spełnienia jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osoby trzecie (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem firmy spedycyjnej) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i oznakowania towaru. W takim wypadku podczas przygotowywania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne inne przepisy prawa krajowego.

2 ILUSTRACJA OBJAŚNIAJĄCA (RYS. 1)

POZ. NAZWA	POZ. NAZWA
1 Nakładka do spryskiwania, kompl.	11 Regulacja ilości materiału
2 Ustawianie szerokości rozpylanego strumienia	12 Pokrywa filtra powietrza (lewa i prawa)
3 Nakładka powietrzna (do ustawianie kierunku pracy)	13 Wskaźnik akumulatora
4 Wąż napowietrzający	14 Regulator ilości powietrza
5 Zawór	15 Kontrolka filtra powietrza (zapala się na czerwono, gdy filtr powietrza jest zatkany)
6 Uszczelka zbiornika	16 Akumulator*
7 Rury wzniosu	17 Blokada akumulatora*
8 Filtr rury wzniosu	18 Ładowarka*
9 Zbiornik	19 Szczotka do czyszczenia (4 szt.)
10 Kabłąk spustowy (włącza włącznik turbiny → materiał jest tłoczony)	20 Walizka transportowa*

* Nie jest dołączony do wszystkich modeli.

3 SYSTEM CLICK&PAINT FIRMY WAGNER

System Click&Paint firmy Wagner pozwala na szybką i łatwą wymianę przedniej części pistoletu (nakładka do spryskiwania). To umożliwia szybką zmianę materiału bez konieczności czyszczenia i oferuje odpowiednie narzędzie dla każdego materiału oraz każdego przypadku użycia.

Dostępne są następujące nakładki do spryskiwania:

Nakładka do spryskiwania	Dziedzina zastosowania
StandardSpray (żółta) Nr kat. 2430386	Nakładka do spryskiwania z dyszą szczelinową i pojemnik aluminiowy 1000 ml. Do wszystkich powszechnie dostępnych lakierów.
FineSpray (brązowa) Nr kat. 2430385	Nakładka do spryskiwania z dyszą okrągłą i pojemnik aluminiowy 1000 ml. Idealnie nadaje się do rzadkich lakierów i lazur.
WallSpray (biały) Nr kat. 2430387	Dyspersyjna nakładka do spryskiwania z dyszą szczelinową i pojemnik z tworzywa sztucznego 1400 ml. Dopasowana do przetwarzania dyspersji i farb lateksowych.

3.1 ROZŁOŻENIE PISTOLETU DO NATRYSKIWANIA

W przypadku montażu włożyć nakładkę do spryskiwania do urządzenia FC 4000 w taki sposób, aby obie strzałki były skierowane do siebie. Obrócić FC 4000 w kierunku strzałki o 90° do momentu słyszalnego zatrzaśnięcia. (Rys. 2)

W przypadku demontowania nakładki do spryskiwania nacisnąć zamek (rys. 2, A) pod spustem i obrócić nakładkę do spryskiwania o 90°.

4 DANE TECHNICZNE*

Akumulator (ProCore 18V, 4,0 Ah):	Li-Ion, 18 V $\equiv$, 4,0 Ah
Ładowarka (GAL 18V-40):	
Napięcie wejściowe	220-240 V~, 50-60 Hz;
Napięcie wyjściowe	10,8-18 V
Prąd ładowania	4000 mA
Klasa ochrony (Ładowarka):	□ / II
Czas ładowania (akumulator 18 V, 4,0 Ah):	ok. 48 min (80%), 65 min (100%)
Poziom ciśnienia akustycznego:**	85 dB (A)
Zakres niepewności K:	3 dB (A)
Poziom hałasu na wyjściu:**	93 dB (A)
Zakres niepewności K:	3 dB (A)
Poziom drgań:	<2,5 m/s ²
Zakres niepewności K:	1,5 m/s ²
Masa (bez akumulatora)	
Akumulator	0,55 kg
Razem	1,84 kg

* W przypadku zastosowania akumulatora ProCore 18 V, 4,0 Ah i ładowarki GAL 18V-40

** Zmierzono wg EN 62841-1

5 WPROWADZENIE DO NATRYSKIWANIA METODĄ XVLP

XVLP (Extra Volume Low Pressure) jest niskociśnieniową techniką natryskiwania, która pracuje z użyciem wysokiej objętości powietrza i niskim poziomem ciśnienia powietrza. Istotną zaletą tej techniki natryskiwania jest powstawanie w trakcie pracy minimalnej ilości mgiełki. To pozwala na zminimalizowanie prac związanych z osłanianiem nielakierowanych części.

W porównaniu do konwencjonalnego lakierowania uzyskuje się wysoki poziom ekonomiczności oraz optymalną jakość powierzchni przy jednoczesnej ochronie środowiska naturalnego.

Opis działania

System do natryskiwania farby składa się z dmuchawy z silnikiem, która przekazuje powietrze rozpylacza przez wąż powietrza do pistoletu do natryskiwania.

Część powietrza rozpylacza wykorzystywana jest w pistolecie do natryskiwania do wprowadzania ciśnienia do pojemnika. Dzięki temu ciśnieniu materiał powłokowy tłoczony jest przez rurę wzniosu do dyszy i tam jest on mieszany z pozostałym powietrzem rozpylacza.

Wszystkie potrzebne do pracy parametry (np. ilość materiału) ustawia się wygodnie bezpośrednio na pistolecie.

Dziedzina zastosowania

Urządzenie FC 4000 przeznaczone jest do mniejszych i średnich projektów o powierzchni maks. 50 m².

6 MATERIAŁ POWŁOKOWY

6.1 PRZERABIALNE ŚRODKI POWŁOKOWE

Rozpuszczalnikowe i wodorozpuszczalne lakiery, farby niekryjące, lazury, impregnacje, oleje, lakiery bezbarwne, lakiery na bazie żywicy syntetycznej, lakiery kolorowe, lakiery na bazie żywicy alkidowej, farby podkładowe, lakiery do grzejników, lakiery młotkowe, farby antykorozyjne, lakiery efektowe, lakiery strukturalne

6.2 ŚRODKI POWŁOKOWE, NIENADAJĄCE SIĘ DO PRZETWARZANIA

Materiały zawierające silne elementy ściernie, tynk, ługi oraz kwasoodporne materiały pokryciowe. Materiały powłokowe palne

6.3 MATERIAŁY POWŁOKOWE, KTÓRE MOŻNA PRZETWARZAĆ WYŁĄCZNIE PRZY UŻYCIU ODPOWIEDNIH AKCESORIÓW

Farba wewnętrzna ścienna (akrylowa i farba lateksowa)

6.4 PRZYGOTOWANIE MATERIAŁU POWŁOKOWEGO

	Stosować się do wskazówek dotyczących przetwarzania materiału powłokowego producenta umieszczonych na opakowaniu farby lub w karcie bezpieczeństwa!
---	---

Czystość materiału powłokowego:

Bezwzględny warunek do prawidłowego działania systemu natryskiwania precyzyjnego jest czysty materiał powłokowy. W przypadku wątpliwości dotyczących zanieczyszczenia zaleca się przefiltrowanie materiału powłokowego przed sito o drobnych oczkach.

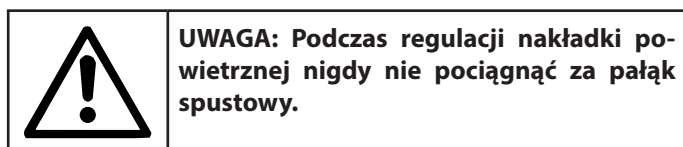
Przetwarzanie materiału powłokowego z użyciem nakładki do spryskiwania spray FineSpray (brązowa) / StandardSpray (żółta)

Materiał powłokowy	Przetwarzanie	Uwagi
Rozpuszczalnikowe lakiery	Stosować do informacji producenta	
Wodorozpuszczalne lakiery	Stosować do informacji producenta	
Bejce, Lazury, impregnacje, oleje	Nierozcieńczony	Zalecane jest używanie nakładki do spryskiwania Fine-Spray (brązowa)
Lakiery bezbarwne, lakiery na bazie żywicy syntetycznej, lakiery kolorowe, lakiery na bazie żywicy alkidowej	Stosować do informacji producenta	

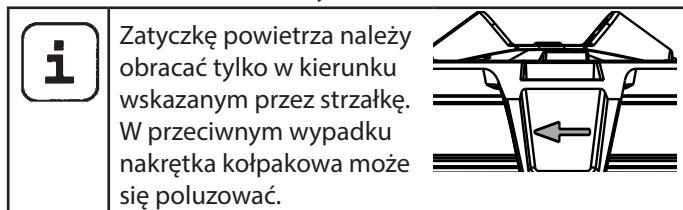
Farby podkładowe, Lakiery do grzejników, lakiery młotkowe,	Stosować do infor- macji producenta	
Farby antykorozyjne, la- kiery efektowe	Stosować do infor- macji producenta	

7 USTAWIENIE PISTOLETU NATRYSKOWEGO DO FARB

7.1 USTAWIENIE WYMAGANEGO STRUMIENIA NATRYSKOWEGO



Obracanie nakładkę powietrzną (rys. 3, 1) umożliwia ustawienie 2-3 form strumienia natrysku.



- A Poziomy strumień płaski** → do powierzchni pionowych
- B Pionowy strumień płaski** → do powierzchni poziomych
- C* Strumień okrągły** → do narożników i krawędzi oraz do trudnodostępnych powierzchni

* tylko nakładka do spryskiwania FineSpray

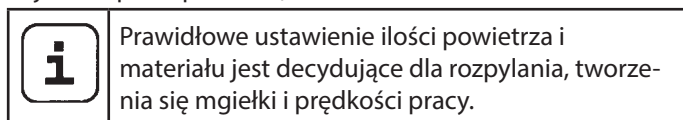
Dodatkowo dźwignią regulacyjną (rys. 4, 1) można przełączać między szerokim (▷) a wąskim (▷) strumieniem do spryskiwania.

7.2 REGULACJA ILOŚCI MATERIAŁU (RYS. 5)

Ilość materiału można ustawiać poprzez przekręcanie regulatora ilości materiału (Rys. 5, 1) stopniowo od 1 (minimum) do 12 (maksimum).

7.3 REGULACJA ILOŚCI MATERIAŁU (RYS. 6)

Obrócić regulację ilości powietrza (rys. 6, 1) w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć ilość powietrza, lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w celu zredukowania ilości powietrza (stosować się do strzałki umieszczonej na korpusie pistoletu).



7.4 USTAWIENIE RURY WZNIOSU

Przy prawidłowej pozycji rury pionowej cała zawartość zbiornika może zostać zużyta prawie bez reszty.

Do prac przy obiektach leżących:

Obrócić rurę pionową do przodu. (Rys. 7 A)

Do prac natryskowych przy obiektach ponad głową:

Obrócić rurę pionową do tyłu. (Rys. 7 B)

8 ŁADOWANIE

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie w sieci odpowiada specyfikacji podanej na tabliczce znamionowej ładowarki.

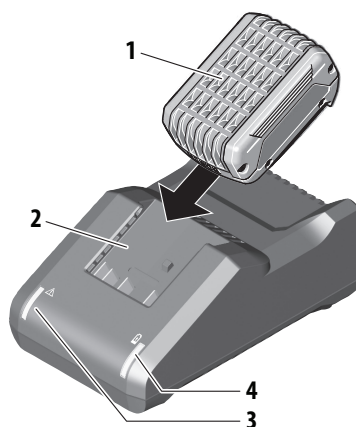
Objaśnienie lampek kontrolnych

Podczas wkładania akumulatora (1) do ładowarki (2), zielona lampka kontrolna (4) zaczyna „MIGAĆ”. Oznacza to, że akumulator jest ładowany.

Stale świecąca zielona lampka kontrolna (4) wskazuje, że akumulator jest całkowicie naładowany.

Stale świecąca czerwona lampka kontrolna (3) oznacza, że temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem (od 0°C do 35°C). Gdy temperatura wróci do odpowiedniego zakresu, proces ładowania rozpoczyna się automatycznie.

Gdy miga czerwona lampka kontrolna (3), styki przy ładowarce lub akumulatorze są zabrudzone, akumulator jest uszkodzony lub akumulator nie jest kompatybilny z ładowarką. Wyczyścić styki lub wymienić akumulator.



Podłączyć wtyczkę sieciową ładowarki do gniazdka (zapali się zielona lampka kontrolna ładowarki (4)).

- Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy wyjąć go z ładowarki.
- Odłączyć wtyczkę sieciową ładowarki z gniazdka.

Wskaźnik akumulatora

- Zielony = Wystarczające naładowanie akumulatora
- Pomarańczowy = Możliwe są jeszcze tylko drobne prace
- Migający pomarańczowy (rączka wibruje) = Akumulator musi zostać naładowany

i Należy w odpowiednim czasie ładować/wymieniać akumulator. Jeśli podczas pracy urządzenie nagle się wyłączy, mogą powstać odpryski materiału.

9 URUCHOMIENIE

1. Odkręcić pojemnik od nakładki do spryskiwania.
2. Włać przygotowany materiał powłokowy.

i Nie przepelniać pojemnika

MAX →

3. Założyć filtr na rurze wzniosu (rys. 8, 1).

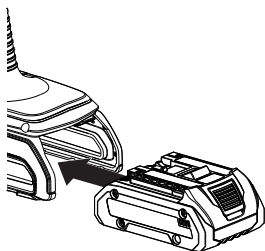
i **Nakładka do spryskiwania StandardSpray**
W zależności od użytego materiału powłokowego umieścić na rurze wzniosu odpowiedni filtr:

Rozrzedzane materiały powłokowe	→	filtr dokładny (czerwony)
Gęste materiały powłokowe	→	filtr zgrubny (biały)

4. Mocno przykręcić pojemnik do nakładki do spryskiwania.
5. Połączyć ze sobą nakładkę do spryskiwania i FC 4000 (rys. 2.)
6. Włożyć akumulator.



Sprawdzić, czy akumulator jest bezpiecznie i mocno włożony. Akumulator, która odzepi się podczas pracy, może spowodować szkody materialne lub urazy ciała.



7. Naciśnąć wyłącznik główny na urządzeniu (wszystkie wskaźniki zapalają się i rączka wibruje). Urządzenie jest teraz gotowe do pracy (turbina pracuje z minimalną mocą).

10 TECHNIKA NATRYSKIWANIA

i Urządzenie FC 4000 posiada kabłąk spustowy z dwoma punktami nacisku. W pierwszym etapie turbina wytwarza ustawione ciśnienie robocze. Dalsze pociągnięcie kabłąka spustowego powoduje tłoczenie materiału.

Pociągnąć kabłąk spustowy w pistolecie.

Wykonać próbny natrysk na kawałku kartonu w celu prawidłowego ustawienia szablonu natryskiwania, szerokości strumienia oraz ilości materiału i powietrza.

Trzymać pistolet pionowo i w równym odstępnie od 3 do 10 cm od lakierowanego obiektu. (Rys. 9)

Poruszać pistoletem do natryskiwania równomiernie poprzecznie lub do góry i w dół. Równomierne prowadzenie pistoletu natryskowego zapewnia jednolitą jakość powierzchni.

Zaczynać lakierowanie poza powierzchnią lakierowanego obiektu i unikać robienia przerw na jego powierzchni.

Przy tworzeniu się zbyt dużej mgiełki należy zoptymalizować ilość powietrza i materiału oraz odstęp od obiektu.

11 PRZERWA W PRACY

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Podczas dłuższych przerw odpowietrzyć zbiornik poprzez krótkie odkręcenie i ponowne zamknięcie.
3. Po zakończeniu przerwy oczyścić otwory dyszowe.

i Przy stosowaniu dwuskładnikowych materiałów powłokowych urządzenie należy przepłukiwać w trakcie nakładania odpowiednim środkiem czyszczącym, ponieważ w przeciwnym wypadku wyczyszczenie urządzenia będzie bardzo pracochłonne i może prowadzić do jego uszkodzenia. Ważne: Podgrzewanie może wpłynąć na czas używalności materiału. Z tego względu należy skontaktować się z producentem materiału.

12 TRANSPORT

! **UWAGA! Napelnione pojemniki muszą być szczelnie zamknięte w trakcie transportu w walizce. Nie kłaść walizki na bok, jeżeli znajdują się w niej napełnione pojemniki.**

13 KONIEC UŻYWANIA I CZYSZCZENIE

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Podzielić pistolet. Wcisnąć zamknięcie (rys. 2, A) lekko w dół. Obrócić nakładkę do spryskiwania oraz turbinę do siebie i je rozłączyć.

	UWAGA! Nigdy nie wkładać tylnej części pistoletu pod wodę ani nie zanurzać jej w cieczy. Obudowę czyścić tylko nawilżoną szmatką.
---	--

3. Odkręcić zbiornik. Pozostały materiał powłokowy przelać z pojemnika na farbę do naczynia na olej.
4. Wyciągnąć rurę pionową z uszczelką zbiornika. (Rys. 10)

	Nakładkę do spryskiwania można bardzo dokładnie wyczyścić dołączonym kompletem szczotek (przykłady rys. 11 i 13).
---	---

5. Wyczyścić rurę wznosną i króciec zasysający w nakładkę do spryskiwania za pomocą szczotki do czyszczenia. (Rys. 11)
6. Oczyszczyć otwór odpowietrzający. (Rys. 8, 2)

	UWAGA! Nigdy nie czyścić uszczelki, membrany i otworów dyszy czy powietrza w pistolecie natryskowym za pomocą ostrych, metalowych przedmiotów. Wąż wentylacyjny i membrana są tylko częściowo odporne na rozpuszczalnik. Nie wkładać do rozpuszczalnika, tylko przetrzeć.
---	--

7. W celu łatwiejszego zdjęcia dyszy powietrznej (Rys. 12, 1) umieścić ją w pozycji pionowej i usunąć.
8. Odkręcić nakrętkę kołpakową (rys. 12, 2).
9. Wyczyścić zatyczkę powietrzną (rys. 13, 1) i dyszę (3) szczotką i rozpuszczalnikiem lub wodą.

	Szczególnie dokładnie należy wyczyścić przestrzeń przy igle. (Rys. 13, 5)
---	---

10. Wyczyścić pistolet do natryskiwania i pojemnik od zewnątrz szmatką nasączoną rozpuszczalnikiem lub wodą. Do gwintu (rys. 13, 6) używać szczotki uniwersalnej.
11. Zmontować ponownie części (zobacz „Montaż”).

13.1 MONTAŻ

	UWAGA! Dokładnie stosować się do opisanych poniżej kroków dotyczących złożenia pistoletu. W przeciwnym wypadku można uszkodzić nakładkę do spryskiwania.
---	---

1. Nasunąć uszczelkę dyszy na igłę w taki sposób, aby rowek (szczelina) pokazywał w stronę przeciwną do nakładki do spryskiwania. (Rys. 14)

2. Nakrętkę złączkową (Rys. 15, 2) przykręcić do korpusu pistoletu i dobrze dokręcić.
3. Dyszę powietrzną (Rys. 16, 1) zamocować na nakrętce złączkowej. Sprawdzić, czy korek powietrzny jest całkowicie wpięty w mocowanie po obu stronach.
4. Wetknąć uszczelkę zbiornika od dołu na rurę pionową i przesunąć przez opaskę. Obrócić przy tym lekko uszczelkę zbiornika.
5. Wetknąć rurę pionową z uszczelką zbiornika do korpusu pistoletu.

	Dla łatwiejszego montażu pistoletu należy nanieść dużo wazeliny (znajduje się w dostawie) na pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym na przedniej części pistoletu (rys. 17).
---	---

14 KONSERWACJA

14.1 FILTR POWIETRZA

	Uwaga! Nigdy nie eksploatować urządzenia z zanieczyszczonym filtrem powietrza lub bez niego, ponieważ może nastąpić zassanie brudu, co mogłoby negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia. Kontrolka filtra powietrza zapala się na czerwono, gdy należy wymienić filtr powietrza.
--	---

1. Wyjąć akumulator.
2. Otworzyć pokrywę przegródki na filtr powietrza (rys. 18, 1).
3. W zależności od stopnia zanieczyszczenia filtra powietrza (rys. 18, 2) wyczyścić go (przedmuchać) lub wymienić.

14.2 ZAWÓR ODPOWIETRZAJĄCY

	W razie dostania się farby do węża napowietrzającego należy postępować następująco:
---	---

1. Odciągnąć wąż napowietrzający (rys. 19, 1) na górze od korpusu pistoletu. Nakręcić pokrywę zaworu (2). Wyjąć membranę (3). Dokładnie wyczyścić wszystkie części.

	UWAGA! Wąż napowietrzający i membrana są tylko warunkowo odporne na działanie rozpuszczalników. Nie wkładać do rozpuszczalnika, tylko przetrzeć.
---	---

2. Włożyć membranę z kołkiem do pokrywki zaworu (zwrócić przy tym również uwagę na oznakowanie na korpusie pistoletu).
3. Obrócić korpus pistoletu i przykręcić od dołu pokrywę zaworu.
4. Wetknąć wąż napowietrzający na pokrywę zaworu i na złączkę przy korpusie pistoletu.

15 USUWANIE ZAKŁÓCEŃ

ZAKŁÓCENIE	PRZYCZYNA	ŚRODKI ZARADCZE
Urządzenie nie działa	• Rozładowany, uszkodzony lub niepasujący akumulator • Przegrzanie urządzenia	• Naładować lub wymienić • Zostawić urządzenie na 10 minut do ostygnięcia, sprawdzić filtr powietrza, nie przykrywać szczeliny zasysającej
Środek powłokowy nie wypływa z dyszy	• Dysza zatkana • Zbyt mała ilość materiału • Uszkodzona uszczelka pojemnika na farbę • Brak ciśnienia w zbiorniku • Pusty pojemnik • Luźny/uszkodzony wąż napowietrzający • Rura pionowa luźna • Zapchana rura wzniosu / zapchany filtr rury wzniosu • Zapchany otwór odpowietrzający w rurze wzniosu • Zaklejona membrana	• Oczyszczyć • Zwiększyć ilość materiału • Wymienić • Dokręcić zbiornik • Uzupełnić farbę • Włożyć lub wymienić • Wetknąć • Wyczyścić lub zamontować inny filtr • Oczyszczyć • Zdemontować i wyczyścić (patrz rozdział 14.2)
Środek powłokowy kapie z dyszy	• Zanieczyszczone: zatyczka powietrzna, dysza lub igła • Nieprawidłowo zmontowana nakładka do spryskiwania • Dysza luźna • Zużyta uszczelka lub jej brak • Dysza zużyta • Starcie lub uszkodzenie igły	• Oczyszczyć • Złożyć prawidłowo (patrz rozdział 13.1) • Dokręcić nakrętkę kołpakową • Włożyć nieuszkodzoną uszczelkę dyszy • Wymienić • Wymienić igłę (zestaw serwisowy 2434518)
Zbyt zgrubne rozpylanie	• Za duża ilość materiału • Dysza zabrudzona • Materiał powłokowy za gęsty • Za niskie ciśnienie w zbiorniku • Silnie zabrudzony filtr powietrza • Za mała ilość powietrza • Korek powietrzny zamontowany nieprawidłowo	• Zmniejszenie ilości materiału • Oczyszczyć • Rozcieńczyć • Dokręcić zbiornik • Wymienić (patrz rozdział 14.1) • Zwiększyć ilość powietrza • Prawidłowo wpiąć korek powietrzny w mocowanie (Rys. 16)
Strumień natryskowy pulsuje	• Kończy się środek powłokowy w zbiorniku • Zużyta uszczelka lub jej brak • Silnie zabrudzony filtr powietrza • Rura pionowa luźna • Zapchana rura wzniosu / zapchany filtr rury wzniosu	• Dopełnić • Włożyć nieuszkodzoną uszczelkę dyszy • Wymienić • Wetknąć • Wyczyścić lub zamontować inny filtr
Nacieki środka powłokowego na powlekanej powierzchni	• Naniesiono za dużo środka powłokowego • Za mały odstęp • Nieprawidłowa nakładka do spryskiwania	• Zmniejszenie ilości materiału • Zwiększyć odstęp • Użyć innej nakładki do spryskiwania

ZAKŁÓCENIE	PRZYCZYNA	ŚRODKI ZARADCZE
Za dużo mgiełki środka powłokowego (overspray)	• Za duży odstęp od natryskiwanego obiektu • Naniesiono za dużo środka powłokowego • Za duża ilość powietrza • Za mocno rozcieńczony materiał powłokowy • Nieprawidłowa nakładka do spryskiwania	• Zmniejszyć odstęp natryskiwania • Zmniejszenie ilości materiału • Zmniejszyć ilość powietrza • Zmniejszyć stopień rozcieńczenia • Użyć innej nakładki do spryskiwania
Farba w wężu napowietrzającym	• Membrana zanieczyszczona • Membrana wadliwa	• Oczyszczyć membranę (patrz rozdział 14.2) • Wymienić membranę (patrz rozdział 14.2)

16 AKCESORIA I WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

16.1 AKCESORIA

POZ.	NR KAT.	NAZWA
1	2430 386	Nakładka do spryskiwania StandardSpray (żółta) (ze zbiornikiem 1000 ml) Do wszystkich powszechnie dostępnych lakierów.
2	2430 385	Nakładka do spryskiwania FineSpray (brązowa) (ze zbiornikiem 1000 ml) Idealnie nadaje się do rzadkich lakierów i lazur.
3	2430 387	Nakładka do spryskiwania WallSpray (ze zbiornikiem 1400 ml) Dopasowana do przetwarzania dyspersji.
4	2324 749	Zbiornik (1400 ml) z pokrywą
5	2350 692	Can Adapter Puszki z farbą można mocować bezpośrednio do nakładki do spryskiwania Click&Paint dzięki przejściówce Can. Przeznaczenie: Dostępne w na rynku puszki 750 ml (maksymalne wymiary Ø = 102 mm, h = 119 mm) i puszki 1000 ml (maksymalne wymiary Ø = 112 mm, h = 132 mm)

16.2 WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH FINISHCONTROL 4000 (RYS. 20)

POZ.	NR KAT.	NAZWA
1	2454465	Zestaw pokryw filtra
2	2454464	Zestaw filtrów powietrza (4 szt.)
3	2454461	Akumulator (ProCore 18 V, 4,0 Ah)
4	2454460	Ładowarka (GAL 18V-40)
5	2454459	Walizka transportowa (w tym poz. 6)
6	2454458	Wkładki do walizka
7	2430409	Komplet szczotek do czyszczenia

16.3 WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH NAKŁADKA DO SPRYSKIWANIA FINESPRAY (BRĄZOWA) (RYS. 21)

POZ.	NR KAT.	NAZWA
1	2430385	Nakładka do spryskiwania FineSpray (brązowa) ze zbiornikiem 1000 ml
2	2434515	Nakładka powietrzna (FineSpray, 3 szt.)
3	2323934	Uszczelka

AKCESORIA I WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

POZ.	NR KAT.	NAZWA
4	2434520	Zestaw serwisowy do głowicy rozpylającej (FineSpray)
5	2434518	Zestaw serwisowy gwoździ (FineSpray, 1,8 mm)
6	2434516	Wąż napowietrzający, pokrywa zaworu, membrana
7	2434524	Zestaw serwisowy do układu ssącego
8	2434523	Uszczelka zbiornika (5 szt.)
9	2324248	Filtr rury wzniosu, dokładny (czerwony, 5 szt.)
10	2434525	Zbiornik (1000 ml) z pokrywą
	2315 539	Wazelina

16.4 WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH NAKŁADKA DO SPRYSKIWANIA STANDARDSPRAY (ŻÓŁTA) (RYS. 21)

POZ.	NR KAT.	NAZWA
1	2430386	Nakładka do spryskiwania StandardSpray (żółta) ze zbiornikiem 1000 ml
2	2434514	Nakładka powietrzna (StandardSpray, 3 szt.)
3	2323934	Uszczelka
4	2434513	Zestaw serwisowy do głowicy rozpylającej (StandardSpray)
5	2434517	Zestaw serwisowy gwoździ (StandardSpray, 4,1 mm)
6	2434516	Wąż napowietrzający, pokrywa zaworu, membrana
7	2434524	Zestaw serwisowy do układu ssącego
8	2434523	Uszczelka zbiornika (5 szt.)
9	2324248	Filtr rury wzniosu, dokładny (czerwony, 5 szt.)
	2324249	Filtr rury wzniosu, zgrubny (biały, 5 szt.)
10	2434525	Zbiornik (1000 ml) z pokrywą
	2315 539	Wazelina

SPRAWDZENIE URZĄDZENIA

Z uwagi na bezpieczeństwo zalecamy sprawdzenie urządzenia w razie zaistnienia takiej potrzeby, ale nie rzadziej niż co 12 miesięcy, przez rzeczoznawcę pod kątem jego dalszej bezpiecznej pracy.

W przypadku nieeksploatowanych urządzeń kontrolę można przesunąć do momentu jego następnego uruchomienia.

Należy stosować się również do wszystkich (ewentualnie innych) krajowych przepisów dot. przeprowadzania kontroli i konserwacji.

W przypadku pytań należy kontaktować się z punktami serwisowymi firmy Wagner.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE dot. utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego oraz zgodnie z przepisami wdrażającymi dyrektywę do prawa krajowego opisywanego produktu nie wolno utylizować razem z odpadami z gospodarstwa domowego i należy dostarczyć go do punktu zajmującego się przyjaznym dla środowiska recyklingiem!



Zużyte urządzenie firmy Wagner zostanie odebrane przez nas lub naszych przedstawicieli handlowych i następnie utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. W tej sprawie należy kontaktować się z naszymi punktami serwisowymi lub przedstawicielami handlowymi.

Ważna WSKAZÓWKA DOT.

ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT

Z uwagi na obowiązujące od 01.01.1990 roku rozporządzenie unijne producent odpowiada za swój produkt tylko w sytuacji, kiedy wszystkie części pochodzą od producenta lub zostały przez niego dopuszczone do użycia oraz kiedy urządzenia będą prawidłowo montowane i eksploatowane. W przypadku stosowania obcych akcesoriów i części zamiennych może mieć miejsce całkowite lub częściowe zwolnienie z odpowiedzialności za produkt; w ekstremalnych przypadkach właściwe urzędy (izba zawodowa i urząd nadzoru przemysłowego) mogą zakazać używania kompletnego urządzenia.

Stosując oryginalne akcesoria i części zamienne firmy WAGNER, użytkownik ma gwarancję, że spełnione są wszystkie przepisy bezpieczeństwa.

3 + 2 LATA GWARANCJI NA TEN PRODUKT DLA RZEMIEŚLNIKÓW FIRMY WAGNER

(Stan 03.03.2022)

Firma WAGNER udziela wyłącznie kupującemu będącemu przedsiębiorcą, który kupił produkt u autoryzowanego sprzedawcy (zwanemu danej „klientem”), gwarancji obowiązującej oprócz ustawowych przepisów gwarancyjnych na wymienione w internecie, na stronie <https://go.wagner-group.com/3plus2-info> produkty, pod warunkiem, iż nie obowiązuje wyłączenie gwarancji.

Okres gwarancji na produkty firmy WAGNER (urządzenia) dla rzemieślników wynosi 36 miesięcy i rozpoczyna swój bieg od daty pierwszego zakupu. Okres gwarancji może wydłużyć się o kolejne 24 miesiące, jeśli produkt zostanie zarejestrowany w Internecie pod adresem <https://go.wagner-group.com/3plus2> w ciągu 28 dni od zakupu.

W przypadku komercyjnego wynajmu, użytku przemysłowego (np. podczas pracy zmianowej) lub innej, równie intensywnej eksploatacji okres gwarancji wynosi, z uwagi na znacznie wyższe obciążenie, 12 miesięcy. Zastrzegamy sobie prawo do przeprowadzania w poszczególnych przypadkach kontroli oraz ewentualnego odrzucenia roszczeń gwarancyjnych.

Jeżeli w okresie obowiązywania gwarancji ujawnią się wady w materiale, jakości wykonania lub wydajności urządzenia, to roszczeń gwarancyjnych należy dochodzić niezwłocznie, ale nie później niż w ciągu 2 tygodni od wykrycia wady.

Szczegółowe postanowienia dotyczące gwarancji można uzyskać na życzenie od autoryzowanego partnera firmy WAGNER (patrz strona internetowa lub instrukcja obsługi) lub w formie tekstowej na naszej stronie internetowej:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Zmiany zastrzeżone

Deklaracja zgodności UE

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt ten odpowiada następującym obowiązującym przepisom:

2006/42/WE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Deklaracja zgodności UE jest załączona do produktu. W razie potrzeby można ją dodatkowo zamówić, podając numer zamówienia **2451134**.

TRADUCERE A MANUALULUI DE OPERARE ORIGINAL

Cuprins

1	PREVEDERI DE SIGURANȚĂ	15
2	IMAGINE EXPLICATIVĂ	19
3	SISTEMUL CLICK&PAINT DE LA WAGNER	19
3.1	PIESELE PISTOLULUI DE PULVERIZARE	19
4	DATE TEHNICE	20
5	INTRODUCERE PRIVIND PULVERIZAREA CU PROCEDURA XVLP	20
6	SUBSTANȚĂ DE ACOPERIRE	20
6.1	MATERIALE DE ACOPERIRE POTRIVITE PENTRU UTILIZARE	20
6.2	MATERIALE DE ACOPERIRE NEPOTRIVITE PENTRU UTILIZARE	20
6.3	SUBSTANȚE DE ACOPERIRE CARE POT FI PRELUCRATE DOAR CU ACCESORIILE CORESPUNZĂTOARE	20
6.4	PRELUCRAREA SUBSTANȚEI DE ACOPERIRE	20
7	REGLAJUL PISTOLULUI DE PULVERIZARE PENTRU VOPSEA	21
7.1	SELECTAREA REGLARII DE PULVERIZARE	21
7.2	AJUSTAREA VOLUMULUI DE MATERIAL	21
7.3	REGLAREA CANTITATII DE AER	21
7.4	REGLAJUL TUBULUI ASCENDENT	21
8	ÎNCĂRCAREA	21
9	PORNIRE	22
10	TEHNICA DE PULVERIZARE	22
11	INTRERUPEREA LUCRULUI	22
12	TRANSPORT	22
13	SCOATEREA DIN FUNCȚIUNE ȘI CURATAREA APARATULUI	23
13.1	ASAMBLARE	23
14	INTRETINERE	23
14.1	FILTRU AER	23
14.2	SUPAPĂ DE AERISIRE	23
15	CORECTAREA DEFECTIUNILOR	24
16	ACCESORII ȘI PIESE DE SCHIMB	25
16.1	ACCESORII	25
16.2	LISTA PIESE DE SCHIMB FINISHCONTROL 4000	25

16.3	LISTA PIESE DE SCHIMB CAP DE PULVERIZARE FINESPRAY	25
16.4	LISTA PIESE DE SCHIMB CAP DE PULVERIZARE STANDARDSPRAY	26
	VERIFICAREA DISPOZITIVULUI	27
	INDICAȚII DE ELIMINARE CA DEȘEU	27
	INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUS	27
	DECLARAȚIE DE GARANȚIE	27
	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE	27

Explicatia simbolurilor utilizate

	Acest simbol semnifica un pericol potential pentru dvs sau aparat. Alaturat acestui simbol puteti gasi importante informatii cu privire la modul cum puteti evita accidentele si deteriorarea aparatului.
	Indica sfaturi pentru utilizare si alte informatii deosebit de utile.
	Reglaj pentru un jet de pulverizare lat
	Reglaj pentru un jet de pulverizare îngust

1 PREVEDERI DE SIGURANȚĂ

Toate prevederile și cerințele de siguranță legale trebuie respectate.

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, ilustrațiile și datele tehnice, cu care este prevăzută această unealtă electrică. Nerespectarea indicațiilor următoare poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile pentru consultare ulterioară. Termenul de „unealtă electrică” utilizat în instrucțiunile de siguranță se referă la unelte electrice acționate electric (cu cablu de alimentare) și scule electrice acționate cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța în zona de lucru

- a) **Pastrați spațiul de lucru curat și bine luminat.** *Dezordinea sau lipsa de lumină a spațiului de lucru pot provoca accidente.*
- b) **Nu operați unealta electrică într-un mediu potențial exploziv în care sunt prezente lichide inflamabile, gaze sau pulberi.** *Aparatele produc scantei, care pot aprinde praful sau vaporii.*
- c) **Tineți la distanță copiii sau alte persoane atunci când utilizați aparate electrice.** *Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului asupra unelei electrice.*

2. Protecție electrică

- a) **Ștecherul de conectare al unelei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Ștecherul nu trebuie sub nicio formă modificat. Nu utilizați ștechere adaptoare împreună cu unelte electrice cu împământare.** *Ștecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.*
- b) **Evitați contactul fizic cu suprafețe împământate precum: tevi, elemente de încălzire, plite și frigider.** *Riscul de electrocutare crește atunci când corpul tău are contact cu o suprafață împământată.*
- c) **Păstrați uneltele electrice departe de ploaie sau umiditate.** *Pătrunderea apei într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.*
- d) **Nu utilizați defectuos cablul de conectare pentru a transporta sau agăța unealta electrică sau pentru a o scoate din priză. Țineți cablul de conectare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau componente în mișcare. Cablurile de conectare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.**
- e) **Atunci când lucrați cu o unealtă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt adecvate și pentru exterior.** *Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat*

pentru exterior reduce riscul de electrocutare.

- f) **Nu utilizați unealta electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** *Folosirea unui întrerupător de circuit de curent rezidual evita riscul electrosocului.*

3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiti atenți! Fiti atenți la ceea ce faceți și utilizați aparatele în mod corespunzător. Nu utilizați aparatele dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** *Un moment de neatenție în timpul operării unelei electrice poate duce la vătămări corporale grave.*
- b) **Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna purtați ochelari de protecție.** *Purtarea echipamentului de protecție precum masca de praf, pantofi anti-derapanti, cască de siguranță sau casti de protecție pentru urechi, în funcție de tipul de aparat electric folosit, reduce riscul ranirii.*
- c) **Evitați pornirile accidentale. Asigurați-vă că unealta electrică este oprită înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau de transportarea acesteia.** *În cazul în care transportați unealta electrică cu degetul pe întrerupător sau conectați dispozitivul la sursa de alimentare având comutatorul în poziția pornit, acest lucru poate duce la accidente.*
- d) **Indepartați uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni aparatul.** *O unealtă sau o cheie care se află într-o componentă rotativă a unelei electrice poate conduce la vătămări.*
- e) **Evitați pozițiile incomode. Asigurați-vă ca stați în picioare într-o poziție stabilă și echilibrată tot timpul.** *Acest lucru vă permite să controlați mai bine unealta electrică în situații neașteptate.*
- f) **Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Tineți-vă parul, hainele, și manusile departe de partile aflate în mișcare.** *Hainele largi, bijuteriile sau parul lung pot fi prinse în partile aflate în mișcare ale aparatului.*
- g) **În cazul în care se pot monta echipamente de aspirare și colectare a prafului, acestea trebuie să fie conectate și utilizate corect.** *Utilizarea unui echipament de aspirare a prafului poate reduce pericolele cauzate de praf.*
- h) **Nu vă bazați pe un sentiment fals de siguranță și nu ignorați regulile de siguranță privind uneltele electrice, chiar dacă aveți experiență în manipularea acestora.** *În doar câteva fracțiuni de secundă, manipularea neatență poate provoca vătămări corporale grave.*

4. Utilizarea și manipularea atentă a aparatelor electrice.

- a) Nu suprasolicitați unealta electrică. Utilizați aparatul în scopul pentru care a fost proiectat. Lucrați mai bine și mai sigur în intervalul de performanță specificat dacă utilizați aparatul electric potrivit.
- b) Nu utilizați aparate electrice al căror întrerupător este defect. Un aparat care nu poate fi pornit sau oprit este periculos și necesită reparații.
- c) Scoateți ștecherul din priză și/sau scoateți acumulatorul detașabil, înainte de efectuarea reglajelor asupra dispozitivului, de schimbarea accesoriilor sau de depozitarea unelei electrice. Această măsură preventivă împiedică pornirea accidentală a unelei electrice.
- d) Depozitați aparatele electrice pe care nu le folosiți în locuri inaccesibile pentru copii. Nu lăsați aparatul să fie utilizat de către persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase când sunt utilizate de către persoane fără experiență.
- e) Întrețineți cu atenție unealta electrică și accesoriile. Verificați dacă piesele în mișcare ale dispozitivului funcționează corect și nu se blochează, dacă piesele sunt defecte sau deteriorate și afectează funcționarea unelei electrice. Reparați piesele deteriorate înainte de utilizarea unelei electrice. Multe accidente provin de la aparate care nu au fost bine întreținute.
- f) Păstrați sculele așchietoare ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute cu grijă, cu muchii așchietoare ascuțite, se blochează mai puțin și sunt mai ușor de ghidat.
- g) Utilizați aparatul, accesoriile, sculele montate, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și într-o manieră specifică fiecărui aparat. Țineți cont de condițiile de muncă și activitatea ce urmează a fi efectuată. Der Utilizarea aparatelor electrice în alte scopuri în afara celor pentru care au fost create poate duce la situații periculoase.
- h) Mânerele și suprafețele mânerelor trebuie să fie uscate, curate și să nu prezinte urme de ulei sau grăsime. Mânerele alunecoase și suprafețele alunecoase ale mânerelor nu permit utilizarea în condiții de siguranță și controlarea unelei electrice în situații neprevăzute.

5. Utilizarea și manipularea unelei cu acumulator

- a) Încărcați acumulatorii numai cu încărcătoarele recomandate de producător. Un încărcător proiectat pentru un anumit tip de acumulator poate reprezenta un pericol de incendiu atunci când este utilizat cu alți acumulatori.

- b) Utilizați numai acumulatorii prevăzuți acestui scop în uneltele electrice. Utilizarea altor acumulatori poate duce la vătămare corporală și pericol de incendiu.

- c) Când nu îl utilizați, țineți acumulatorul departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea provoca o șuntare a contactelor. Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.

- d) În cazul unei utilizări incorecte, se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul vă intră în ochi, solicitați asistență medicală suplimentară. Scurgerile de lichid din acumulator pot provoca iritații ale pielii sau arsuri.

- e) Nu utilizați un acumulator deteriorat sau modificat. Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau pericol de accidentare.

- f) Nu expuneți un acumulator la foc sau la temperaturi excesive. Focul sau temperaturile de peste 130 °C pot provoca o explozie.

- g) Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau unealta cu acumulator în afara intervalului de temperatură specificat în manualul de utilizare. Încărcarea incorectă sau încărcarea în afara intervalului de temperatură permis poate distruge acumulator și crește pericolul de incendiu.

6. Service

- a) Reparați unealta dvs. electrică numai la personal calificat și numai cu piese de schimb originale. Acest lucru atestă faptul că siguranța aparatului este menținută.
- b) Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați. Toate operațiunile de întreținere a acumulatorilor trebuie efectuate numai de producător sau de centrele de service autorizate.

Indicații de siguranță pentru dispozitivele de vopsire

1. Pericole de incendiu și explozie
La pulverizarea substanțelor de acoperire inflamabile și la formarea automată de vapori ai substanțelor de acoperire și ai solvenților, în zona de lucru (zona de pericol) iau naștere gaze inflamabile. Pericol de incendiu și explozie din cauza surselor de aprindere din această zonă de pericol. Dispozitivul de pulverizare acționat electric conține el însuși posibile surse de aprindere (formarea scânteilor la motor la pornire și oprire, la ștecăr la introducerea și scoaterea din priză, la pistolul de pulverizare din cauza posibilei

electricități statice).

-> **Dispozitivul nu trebuie utilizat în locurile de funcționare care sunt menționate în Ordonanța privind protecția împotriva exploziilor.**

-> **Nu utilizați niciun fel de substanțe de acoperire și substanțe de curățare -> Respectați fișa cu date ale produsului!**

-> **Închideți întotdeauna etanș recipientele de vopsea sau solvent din apropierea dispozitivului.**

-> **În zona de pericol nu trebuie să existe surse de aprindere precum flăcări deschise, produse din tutun aprinse, fire incandescente, suprafețe fierbinți, scântei, de exemplu, generate de polizorul unghiular, și altele asemenea.**

-> **La o curățare a dispozitivului cu solvenți inflamabili, scoateți acumulatorul și curățați temeinic cu pensula și cârpa. Înainte de repunerea în funcțiune, asigurați-vă că nu mai există resturi de solvent. Lăsați piesele curățate să se usuce complet.**

2. Atentie ! Pericol de ranire!

Nu pulverizați spre alte persoane sau animale.

3. La lucrările de pulverizare, purtați protecție respiratorie adecvată. Utilizatorului îi stă la dispoziție o mască de protecție respiratorie. Pentru evitarea bolilor profesionale, la prepararea, prelucrarea și curățarea aparatului se vor respecta prevederile de prelucrare ale producătorilor substanțelor, solvenților și detergenților utilizați. Pentru protecția pielii sunt necesare: îmbrăcăminte de protecție, ochelari de protecție, mănuși și eventual cremă de protecție a mâinilor.

4. **Precauție: La lucrările cu sistem de pulverizare vopsea realizate în camere precum și în aer liber se va avea grijă ca în zona sistemului de pulverizare vopsea să nu se formeze vapori cu conținut de solvenți. La lucrările realizate în camere trebuie asigurată o aerisire suficientă pentru evacuarea vaporilor de solvenți.**

5. **Precauție: Aparatul nu este protejat împotriva stropirii cu apă. Acesta nu trebuie nici să fie utilizat pe ploaie sau stropit cu apă și nici scufundat într-un lichid. Nu utilizați aparatul în mediu umed sau ud.**

6. **Precauție! Nu utilizați aparatul cu garnitură duzei defectă, deteriorată sau incorect montată. În cazul garniturii duzei defecte, deteriorate sau incorect montate, lichidul poate să pătrundă în dispozitiv și astfel să crească riscul unei electrocutări. Verificați garnitura duzei înainte de fiecare utilizare.**

7. Aparatul poate fi utilizat doar cu supapă funcțională. Dacă vopseaua urcă în furtunul de aerisire (fig. 1, poz. 4), nu mai utilizați aparatul! Demontați, curățați furtunul de aerisire, supapa și, dacă este cazul, înlocuiți membrana (consultați Capitolul 14.2).

8. Nu alezați culcat pistolul de pulverizare umplut.

9. Instalațiile de aspirație se vor realiza corespunzător prevederilor locale de la fața locului.

10. Piese de lucru care urmează să fie acoperite trebuie legate la pământ.

11. Fiti precauți la pericolele ce pot apărea prin utilizarea substanței pulverizate. Respectați textul și informațiile de pe recipient sau specificațiile indicate de către producătorul substanței.

12. Nu pulverizați niciun lichid cu risc potențial necunoscut.

13. Înainte de demontajul capului de pulverizare, depresurizați-l prin deșurubarea recipientului.

14. Scoateți acumulatorul înainte de a efectua orice lucrare la dispozitiv.

15. Dispuneți efectuarea lucrărilor sau reparațiilor la echipamentul electric doar de către un electrician. De asemenea atunci când există indicații în manualul de utilizare. Pentru instalarea necorespunzătoare nu se asumă nicio răspundere.

16. Capacitate portantă maximă a capacului cutiei 100 kg.

17. Utilizați exclusiv componente aprobate de producător. La utilizarea componentelor care nu îndeplinesc cerințele tehnice minime, utilizatorul își asumă toate riscurile și întreaga răspundere.

Indicații de securitate pentru încărcător și acumulator



Utilizați dispozitivul numai cu BOSCH AMPShare acumulatorii ProCore 18 V compatibili, cu cel puțin 4,0 Ah și încărcătoare adecvate. Tensiunea acumulatorului trebuie să corespundă tensiunii de încărcare a încărcătorului. Nu încărcați acumulatori care nu sunt reincărcabili. În caz contrar, există pericol de incendiu și de explozie.

-  **Utilizați încărcătorul numai în spații închise și feriți-l de umiditate.** Pătrunderea apei într-un încărcător crește riscul de șoc electric.
- **Păstrați încărcătorul curat.** Există un pericol de șoc electric din cauza contaminării.
- **Verificați înainte de fiecare utilizare încărcătorul, cablul și ștecărul.** Nu utilizați încărcătorul în cazul în care ați

PREVEDERI DE SIGURANȚĂ

constatat deteriorări. Nu dezasamblați încărcătorul în regie proprie și permiteți numai personalului de specialitate calificat repararea, cu utilizarea de piese de schimb originale. Încărcătoarele, cablurile și ștecărele deteriorate cresc riscul de șoc electric.

- **Nu utilizați încărcătorul pe un substrat ușor inflamabil (de exemplu, hârtie, textile etc.) sau în medii inflamabile.** Există pericolul de incendiu din cauza încălzirii încărcătorului care are loc în timpul încărcării.
- **Acumulatorul este livrat parțial încărcat.** Pentru a asigura puterea completă a acumulatorului, încărcăți complet acumulatorul în încărcător înainte de prima utilizare.
- **Utilizați acumulatorul numai în produsele producătorului.** Aceasta este singura modalitate de a proteja acumulatorul împotriva unei supraîncărcări periculoase.
- **Nu lăsați acumulatorii la îndemâna copiilor.**
- **Nu desfaceți acumulatorul. Există pericolul unui scurtcircuit.**
- **De asemenea, se pot degaja vapori dacă acumulatorul este deteriorat sau utilizat necorespunzător.** Asigurați un flux de aer curat și consultați un medic dacă aveți orice fel de probleme. Vaporii pot irita căile respiratorii.
- **Dacă acumulatorul este defect, este posibil ca lichidul să se scurgă și să stropească obiectele adiacente. Verificați componentele afectate.** Curățați-le sau înlocuiți-le, dacă este necesar.
- **Acumulatorul poate fi deteriorat de obiecte ascuțite, cum ar fi cuie sau șurubelnițe, sau de o forță externă.** Se poate produce un scurtcircuit intern și acumulatorul poate arde, poate scoate fum, poate exploda sau se poate supraîncălzi.
- **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Toate operațiunile de întreținere a acumulatorilor trebuie efectuate numai de producător sau de centrele de service autorizate.
- **Protejați acumulatorul împotriva căldurii, de exemplu, și împotriva expunerii constante la soare, a focului, murdăriei, apei și umidității.** Există pericol de explozie și de scurtcircuit.
- **Utilizați și depozitați acumulatorul numai la o temperatură ambiantă cuprinsă între -20 și +50 °C.** Nu lăsați acumulatorul în autoturism pe timp de vară, de exemplu. La temperaturi < 0 °C, puterea poate fi limitată în funcție de dispozitiv.
- **Încărcați acumulatorul numai la temperaturi ambiante cuprinse între 0 și +35 °C.** Încărcarea în afara intervalului de temperatură poate deteriora acumulatorul sau poate crește pericolul de incendiu.
- **Acumulatorii litu-ion sunt în conformitate cu cerințele legislației privind transportul mărfurilor periculoase.** Acumulatorii pot fi transportați rutier fără restricții de către utilizator. În cazul transportului de către terți (de exemplu: transport aerian sau prin firmă de expediții) trebuie respectate cerințe speciale privind ambalarea și marcarea. În această situație, la pregătirea expedierii trebuie consultat un expert în domeniul transportului mărfurilor periculoase. Expediați acumulatorii numai în cazul în care carcasa acestora este intactă. Acoperiți cu bandă de lipit contactele deschise și ambalați astfel acumulatorul încât să nu se poată deplasa

în interiorul ambalajului. Vă rugăm să respectați eventualele norme naționale suplimentare.

2 IMAGINE EXPLICATIVĂ (FIG. 1)

POZ. DESCRIERE	POZ. DESCRIERE
1 Cap de pulverizare compl.	12 Capac filtru de aer
2 Reglarea lăţimii jetului de pulverizare	13 Indicator acumulator
3 Capac aer (pentru reglarea direcţiei de lucru)	15 Indicatorul filtrului de aer (se aprinde în roşu dacă filtrul de aer este înfundat)
4 Furtun ventilaţie,	16 Acumulator*
5 Valva	17 Dispozitiv de blocare acumulator*
6 Garnitura container	18 Încărcător*
7 Tub de absorbţie	19 Perii de curăţire (4 buc.)
8 Filtru tub ascendent	20 Cutie transport*
9 Rezervor	
10 Protecţie trăgaci (acţionează contactorul turbinei → materialul este transportat)	
11 Ajustare volum material	

* Nu este inclus la toate modelele.

3 SISTEMUL CLICK&PAINT DE LA WAGNER

Cu ajutorul sistemului Click&Paint de la Wagner pot fi înlocuite simplu şi rapid piesele din faţă ale pistolului (cap de pulverizare). Acesta permite un schimb rapid de material, fără curăţare, şi oferă unealta potrivită pentru fiecare material şi fiecare aplicaţie.

Sunt disponibile următoarele capete de pulverizare:

Cap de pulverizare	Domeniu de aplicare
StandardSpray (galben) Cod. 2430386	Cap de pulverizare cu duză cu şliţ şi recipient din aluminiu de 1 000 ml.. Prelucreează toate lacurile uzuale.
FineSpray (maro) Cod. 2430385	Cap de pulverizare cu duză rotundă şi recipient din aluminiu de 1000 ml. Adecvat perfect pentru lacuri şi glazuri cu vâscozitate scăzută.
WallSpray (alb) Cod. 2430387	Cap de pulverizare pentru dispersii cu duză cu şliţ şi recipient din plastic de 1400 ml. Potrivit pentru prelucrarea dispersiilor şi vopselurilor cauciucate.

3.1 PIESELE PISTOLULUI DE PULVERIZARE

Pentru asamblare, introduceţi capul de pulverizare în dispozitivul FC 4000 astfel încât ambele capete de săgeată să fie orientate una spre cealaltă.

Rotiţi cu 90° dispozitivul FC 4000 în direcţia săgeţii până când acesta se blochează cu zgomot. (Fig. 2)

Pentru îndepărtarea capului de pulverizare, apăsaţi închizătorul (Fig. 2, A) în jos sub protecţia trăgaciului şi rotiţi capul de pulverizare cu 90°.

4 DATE TEHNICE*

Acumulator (ProCore 18 V, 4,0 Ah)	Li-Ion, 18 V $\Rightarrow$, 4,0 Ah
Încărcător (GAL 18V-40): Tensiunea de intrare Tensiunea de ieșire Curentul de încărcare	220-240 V~, 50-60 Hz; 10,8-18 V 4000 mA
Clasa de protecție (Încărcător)	$\square$ / II
Timpul de încărcare (acumulator 18 V, 4,0 Ah):	aprox. 48 min (80%), 65 min (100%)
Nivel presiune zgomot:** Variatie K:	85 dB (A) 3 dB (A)
Nivel zgomot la ieșire:** Variatie K:	93 dB (A) 3 dB (A)
Nivel oscilație: Variatie K:	<2,5 m/s ² 1,5 m/s ²
Greutate Acumulator Total	0,55 kg 1,84 kg

* Atunci când se utilizează un acumulator ProCore 18 V, 4,0 Ah și un încărcător GAL 18V-40

** Masurat în concordanță cu EN 62841-1.

5 INTRODUCERE PRIVIND PULVERIZAREA CU PROCEDURA XVLP

XVLP (Extra Volume Low Pressure) este o tehnologie de pulverizare de joasă presiune care lucrează cu volume de aer și presiune scăzută a aerului. Avantajul esențial al acestei tehnologii de pulverizare este formarea redusă de ceață de vopsea. Prin aceasta, efortul de acoperire se reduce la minimum. Comparativ cu aplicarea convențională de straturi de acoperire, se obține o rentabilitate ridicată și o calitate optimă a suprafețelor simultan cu beneficii pentru mediu.

Descrierea funcționării

Sistemul de pulverizare a vopselei este compus dintr-o suflantă cu motor care furnizează aer de pulverizare către un pistol de pulverizare prin intermediul unui furtun de aer. În pistolul de pulverizare se utilizează o parte a aerului de pulverizare pentru admisiunea de presiune a recipientului. Prin intermediul acestei presiuni, substanța de acoperire este transportată prin tubul ascendent în duză și acolo pulverizată cu restul aerului de pulverizare.

Toate reglările necesare pentru lucrări (de ex. cantitatea de material) pot fi realizate comod direct la pistol.

Domeniu de aplicare

Dispozitivul FC 4000 este conceput pentru proiecte mici până la medii, cu o suprafață de max. 50 m².

6 SUBSTANȚĂ DE ACOPERIRE

6.1 MATERIALE DE ACOPERIRE POTRIVITE PENTRU UTILIZARE

Vopsele pe baza de apă și solvent, conservanți pentru lemn, glazuri, impregnări, uleiuri, lacuri, lacuri din rășină sintetică, lacuri colorate, lacuri din rășină aldehydică, grunduri, lacuri pentru radiatoare, lacuri cu efect de forjare, vopsele anti-rugină, lacuri cu efect, lacuri de structură

6.2 MATERIALE DE ACOPERIRE NEPOTRIVITE PENTRU UTILIZARE

Materiale care au un conținut ridicat de componente abrazive, tencuieli, vopsele pentru fațade, soluții caustice și substanțe de acoperire acide. Materiale inflamabile.

6.3 SUBSTANȚE DE ACOPERIRE CARE POT FI PRELUCRATE DOAR CU ACCESORIILE CORESPUNZĂTOARE

Lavabile de interior (dispersii și vopsele pe baza de latex)

6.4 PRELUCRAREA SUBSTANȚEI DE ACOPERIRE

	Respectați indicațiile de prelucrare ale producătorului substanțelor de acoperire, aflate pe recipientul de vopsea sau în fișa cu caracteristici tehnice!
---	---

Curățenia substanței de acoperire:

Pentru funcționări ireproșabile ale sistemului de pulverizare fină, o substanță de acoperire curată reprezintă premisa absolută. Dacă există suspiciune cu privire la impurități, atunci este recomandabilă filtrarea substanței de acoperire printr-o sită cu ochiuri fine.

Prelucrarea substanței de acoperire cu cap de pulverizare FineSpray (maro)/ cap de pulverizare StandardSpray (galben)

Substanță de acoperire	Prelucrare	Observații
Vopsele pe baza de solvent	Respectarea specificațiilor producătorului	
Vopsele pe baza de apă	Respectarea specificațiilor producătorului	
Conservanți pentru lemn, glazuri, impregnări, uleiuri	Nediluată	Capul de pulverizare FineSpray (maro) recomandat

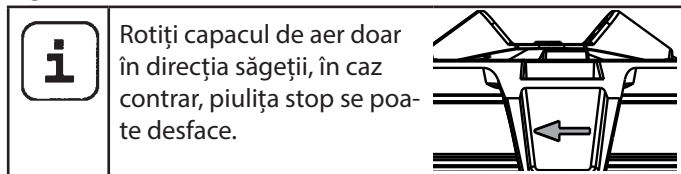
Lacuri, lacuri din rășină sintetică, lacuri colorate, lacuri din rășină aldehydică	Respectarea specificațiilor producătorului	
Grunduri, lacuri pentru radiatoare, lacuri cu efect de forjare,	Respectarea specificațiilor producătorului	
Vopseluri anticorozive, lacuri cu efect	Respectarea specificațiilor producătorului	

7 REGLAJUL PISTOLULUI DE PULVERIZARE PENTRU VOPSEA

7.1 SELECTAREA REGLARII DE PULVERIZARE



2-3 forme diferite ale jetului pot fi reglate prin capacul de aer (fig. 3,1).



- A Jet plat orizontal** → pentru suprafețe verticale
- B Jet plat vertical** → pentru suprafețe orizontale
- C* Jet circular** → pentru colțuri, muchii și suprafețe greu accesibile

* doar cap de pulverizare FineSpray

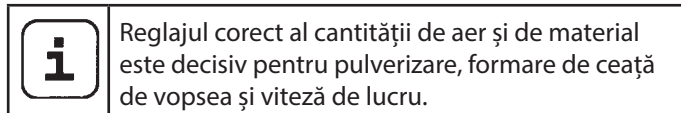
Suplimentar, cu regulatorul (Fig. 4, 1) se poate comuta între un jet de pulverizare lat (▷) și unul îngust (▷).

7.2 AJUSTAREA VOLUMULUI DE MATERIAL (FIG. 5)

Cantitatea de material poate fi reglată în trepte, de la 1 (minim) până la 12 (maxim), prin rotirea regulatorului de cantitate (fig. 5, 1).

7.3 REGLAREA CANTITĂȚII DE AER (FIG. 6)

Rotiți reglajul cantității de aer (Fig. 6, 1) în sens orar, pentru a crește cantitatea de aer, sau în sens anti-orar, pentru a reduce cantitatea de aer (respectați săgeata de pe corpul pistolului).



7.4 REGLAJUL TUBULUI ASCENDENT

Dacă tubul de absorbție este în poziția corectă, conținutul rezervorului poate fi pulverizat fără aproape nici un reziduu. Când pulverizați pe suprafețe orizontale, rotiți teava de absorbție spre înainte. (fig. 7 A)

Când pulverizați obiecte situate deasupra capului, rotiți teava de absorbție spre înapoi (fig. 7 B)

8 ÎNCĂRCAREA

Înainte de conectarea la rețeaua electrică, asigurați-vă că tensiunea de rețea corespunde specificațiilor de pe plăcuța de identificare a încărcătorului.

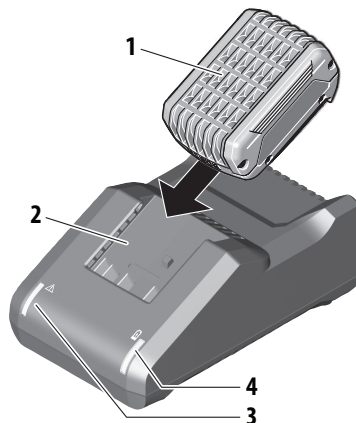
Explicația indicatoarelor luminoase

Atunci când introduceți acumulatorul (1) în încărcător (2), indicatorul luminos verde (4) începe să „CLIPESCĂ”. Acest lucru indică faptul că acumulatorul se încarcă.

Un indicator luminos verde (4) aprins în mod constant arată că acumulatorul este complet încărcat.

Un indicator luminos roșu (3) aprins în mod constant înseamnă că temperatura acumulatorului se află în afara intervalului admisibil (între 0 și 35 °C). De îndată ce se încadrează în intervalul de temperatură corect, procesul de încărcare începe automat.

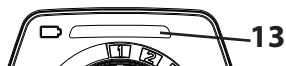
Dacă indicatorul luminos roșu (3) clipește, contactele încărcătorului sau ale acumulatorului sunt murdare, acumulatorul este defect sau acumulatorul nu este compatibil cu încărcătorul. Curățați contactele sau înlocuiți acumulatorul.



Introduceți ștecărul de alimentare al încărcătorului în priză (se aprinde indicatorul luminos verde al încărcătorului (4)).

- După ce acumulatorul este complet încărcat, scoateți-l din încărcător.

- Scoateți ștecărul de alimentare al încărcătorului din priză.

Indicator acumulator

Verde	= Încărcare suficientă a acumulatorului
Portocaliu	= Mai sunt posibile doar lucrări minore
Portocaliu intermitent (mănerul vibrează)	= Acumulatorul trebuie încărcat

Încărcați/înlocuiți acumulatorul în timp util. Dacă dispozitivul se oprește brusc în timpul lucrului, poate avea loc stropirea cu material.

9 PORNIRE

- Deșurubați recipientul de la capul de pulverizare.
- Introduceți substanța de acoperire prelucrată.

Nu umpleți excesiv recipientul

- Montați filtrul pe tubul ascendent (Fig. 8, 1).

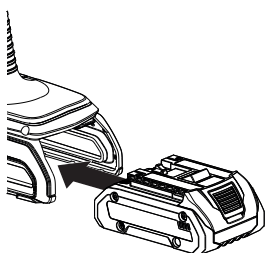
Cap de pulverizare StandardSpray
În funcție de substanța de acoperire utilizată, aplicați filtrul corespunzător la tubul ascendent

Substanțe de acoperire cu vâscozitate redusă	→	filtru fin (roșu)
Substanțe de acoperire cu vâscozitate ridicată	→	filtru grosier (alb)

- Înșurubați recipientul ferm la capul de pulverizare.
- Conectați unul cu celălalt capul de pulverizare și dispozitivul FC 4000. (Fig. 2)
- Introduceți acumulatorul.



Verificați dacă acumulatorul este introdus în condiții de siguranță și ferm. Un acumulator care se desprinde în timpul funcționării poate provoca pagube materiale sau vătămări corporale.



- Acționați comutatorul principal de pe dispozitiv (toate indicatoarele se aprind și mănerul vibrează). Dispozitivul este acum pregătit de lucru (turbina funcționează la putere minimă).

10 TEHNICA DE PULVERIZARE

Dispozitivul FC 4000 are o protecție trăgaci cu 2 centre de presiune. În prima etapă, turbina setează presiunea de operare prestabilită. Dacă protecția trăgaci este trasă mai departe, materialul este transportat.

Trageți protecția trăgaci de la pistolul de pulverizare pentru vopsea.

Pe o bucată de carton efectuați o pulverizare de probă, pentru a regla corect imaginea pulverizată, lățimea jetului de pulverizare, cantitatea de material și aer.

Țineți vertical pistolul de pulverizare pentru vopsea la distanță uniformă de aprox. 3–10 cm, față de obiectul de pulverizat. (Fig. 9)

Deplasați pistolul de pulverizare uniform fie transversal fie în sus și în jos. O mișcare uniformă a pistolului de vopsit duce la o calitate uniformă a suprafeței.

Începeți din afara obiectului de pulverizat și evitați întreruperile din interiorul acestuia.

La o formare puternică de ceață de vopsea, se va optimiza cantitatea de aer și material precum și distanța față de obiect.

11 INTRERUPEREA LUCRULUI

- Opriti dispozitivul.
- În timpul pauzelor mai lungi aerisiți rezervorul prin a deschide scurt și a închide la loc.
- Curățați duza după ce ați întrerupt lucrul.

La utilizarea substanțelor de acoperire bi-componente cu uscare rapidă, în decursul timpului de prelucrare, clătiți necondiționat dispozitivul cu substanță de curățare adecvată, deoarece, în caz contrar, dispozitivul poate să fie curățat doar cu efort considerabil, respectiv chiar să fie deteriorat.

Important: Timpul de fluiditate al materialului se poate modifica ca urmare a încălzirii. Prin urmare, consultați-vă cu producătorul materialului.

12 TRANSPORT

PRECAUȚIE! Pentru transport, recipientul umplut trebuie închis ferm în cutia de transport. Nu așezați cutia de transport pe o parte dacă aceasta conține recipiente umplute.

13 SCOATEREA DIN FUNCTIUNE SI CURATAREA APARATULUI

1. Opriti dispozitivul.
2. Desfaceți pistolul în componente. Apăsati ușor închizătorul (Fig. 2, A) în jos. Rotiți turbina și capul de pulverizare unul contra celuilalt și separați-le unul de celălalt.



ATENȚIE! Nu țineți niciodată partea din spate a pistolului de vopsit sub apă sau scufundată în lichide. Curățați carcasa numai cu o carpa umedă.

3. Desurubati containerul.
Decantați substanța de acoperire rămasă din recipientul de vopsea în recipientul original.
4. Scoateți furtunul de absorbție și garnitura containerului. (Fig. 10)



Capul de pulverizare poate fi curățat deosebit de eficient cu setul de perii inclus (exemple Fig. 11 și 13).

5. Curățați cu peria de curățare tubul ascendent și ștuțurile de aspirație din capul de pulverizare. (Fig. 11)
6. Curățați orificiul de ventilație (Fig. 8, 2)



ATENȚIE! Nu curățați garnituri, diafragma și duza sau gaurile de aerisire ale pistolului de vopsit cu obiecte metalice. Furtunul de ventilație și diafragma sunt rezistente la solvent doar într-o anumită măsură. Nu scufundați în solvent, doar stergeți.

7. Pentru a o demonta ușor, aduceți clapeta de aer (fig. 12, 1) în poziție verticală și îndepărtați-o.
8. Desurubati piulița (fig. 12, 2).
9. Curățați capacul de aer (Fig. 13, 1) și duza (3) cu peria și cu solvent sau cu apă.



Curățați temeinici în special spațiile intermediare de la ac. (Fig. 13, 5)

10. Curățați exteriorul pistolului de pulverizare și al recipientului cu un solvent, respectiv o cârpă îmbibată cu apă. Utilizați peria multifuncțională pentru filet (Fig. 13, 6).
11. Asamblați partile la loc (a se vedea "Asamblare").

13.1 ASAMBLARE



PRECAUȚIE! Pentru asamblare, urmați exact pașii descriși mai jos. În caz contrar, capul de pulverizare poate fi deteriorat.

1. Împingeți garnitura duzei pe ac astfel încât canelura (fanta) să se depărteze de capul de pulverizare. (Fig. 14)
2. Înșurubați piulița olandeză (fig. 15, 2) pe corpul pistolului

și fixați-o corespunzător.

3. Fixați clapeta de aer (fig. 16, 1) pe piulița olandeză. Verificați dacă clapeta de aer este blocată complet pe ambele laturi.
4. Așezați garnitura rezervorului de dedesubt pe tubul de absorbție și glisați-l peste guler în timp ce rotiți ușor garnitura rezervorului.
5. Introduceți tubul de absorbție cu garnitura rezervorului în corpul pistolului.



Pentru a monta mai ușor pistolul aplicați unsoare pentru lubrifiere (inclusă) pe garnitura inel O din partea din față a pistolului (Fig. 18).

14 INTRETINERE

14.1 FILTRU AER



Precauție! Nu utilizați niciodată dispozitivul cu filtru de aer îmbâcsit sau lipsă, se poate aspira murdărie și influența utilizarea dispozitivului.

Indicatorul filtrului de aer se aprinde în roșu atunci când filtrul de aer trebuie înlocuit.

1. Scoateți acumulatorul.
2. Deschideți capacul compartimentului filtrului de aer (Fig. 18, 1).
3. În funcție de îmbâcsire, curățați filtrul de aer (Fig. 18, 2) (purjare) sau înlocuiți-l.

14.2 SUPAPĂ DE AERISIRE



În cazul în care furtunul de aerisire este perforat, procedați în felul următor:

1. Trageți de furtunul de ventilație (fig. 19, 1) din partea de sus de la corpul pistolului. Desurubati capacul valvei (2). Indepartati diafragma (3). Curățați cu atenție toate piesele sau.



PRECAUȚIE! Furtunul de aerisire și membrana sunt doar condiționat rezistente la solvenți.

Nu scufundați în solvent, doar stergeți.

2. Scoateți membrana cu știft din capacul supapei (a se vedea marcajul de pe corpul pistolului).
3. Răsturnați corpul pistolului și înșurubați capacul supapei dinspre partea de jos.
4. Puneți furtunul de ventilație pe capacul valvei și pe racordul din corpul pistolului.

15 CORECTAREA DEFECTIUNILOR

PROBLEMA	CAUZA	SOLUTIONARE
Dispozitivul nu funcționează	• Acumulator gol, defect sau incompatibil • Dispozitivul se încălzește excesiv	• Încărcați sau înlocuiți • Lăsați dispozitivul să se răcească timp de 10 de minute, verificați filtrul de aer, nu acoperiți fantele de aspirație
Materialul de acoperire nu iese din duza	• Duza infundată • Cantitatea de material prea mică • Garnitură recipient de vopsea deteriorată • Nu s-a creat presiune în rezervor • Recipient gol • Furtun de aerisire desfăcut/deteriorat • Tubul de alimentare nu este bine fixat • Tub ascendent/filtru tub ascendent înfundat • Orificiu de aerisire înfundat la tubul ascendent • Membrană lipită	• Curatati • Creșteți cantitatea de material • Austauschen • Strangeti rezervorul • Realimentare • Introducere sau înlocuire • Introduceți-l • Curățare, respectiv utilizarea altui filtru • Curatati • Demontare și curățare (v. Capitolul 14.2)
Materialul de acoperire picura pe la duza	• Capac de aer, duză sau ac murdare • Cap de pulverizare asamblat incorect • Duza nefixată • Garnitura duzei lipsește sau este uzată • Duza uzată • Ac uzat sau deteriorat	• Curatati • Asamblare corectă (v. Capitolul 13.1) • Strângere piuliță stop • Introducere garnitură duză intactă • Schimbati • Înlocuiți acul (set service 2434518)
Atomizare grosiera	• Volum de material prea mare • Duza murdara • Vascozitate a materialului de acoperire mare • Nu s-a creat presiune în rezervor • Filtru de aer foarte murdar • Debit de aer prea mic • Clapeta de aer montată greșit	• Reducerea cantității de material • Curatati • Diluati • Strangeti rezervorul • Schimbati (v. Capitolul 14.1) • Mariti debitul de aer • Clapeta de aer montată corect (fig. 16)
Jetul de pulverizare pulsează	• Materialul din rezervor este pe terminate • Garnitura duzei lipsește sau este uzată • Filtru de aer foarte murdar • Tubul de alimentare nu este bine fixat • Tub ascendent/filtru tub ascendent înfundat	• Reumpleți • Introducere garnitură duză intactă • Schimbati • Introduceți-l • Curățare, respectiv utilizarea altui filtru
Materialul de acoperire produce "lacrimi de vopsea"	• Prea mult material de acoperire. • Distanță prea mică • Cap de pulverizare incorect	• Reducerea cantității de material • Mărire distanță • Utilizarea altui cap de pulverizare
Pulverizare în exces (ceata)	• Distanța față de obiect prea mare • Volum de material prea mare • Debit de aer prea mare • Substanță de acoperire diluată prea tare • Cap de pulverizare incorect	• Reduceti distanta • Reducerea cantității de material • Scadeti debitul de aer • Reducere grad de diluare • Utilizarea altui cap de pulverizare
Vopsea în furtunul de ventilație	• Diafragma murdara • Diafragma defectă	• Curatati diafragma (v. Capitolul 14.2) • Înlocuiți diafragma (v. Capitolul 14.2)

16 ACCESORII SI PIESE DE SCHIMB

16.1 ACCESORII

POZ.	COD	DESCRIERE
1	2430 386	Cap de pulverizare StandardSpray (galben) (complet cu rezervor 1000 ml) Prelucrează toate lacurile uzuale.
2	2430 385	Cap de pulverizare FineSpray (maro) (complet cu rezervor 1000 ml) Adecvat perfect pentru lacuri și glazuri cu vâscozitate scăzută.
3	2430 387	Cap de pulverizare WallSpray (complet cu rezervor 1400 ml) Potrivit pentru prelucrarea dispersiilor.
4	2324 749	Container cu capac 1400 ml
5	2350 692	Can Adapter Cu ajutorul adaptorului cilindric, dozele de vopsea pot fi fixate direct la capul de pulverizare Click&Paint. Adecvat pentru: Doze de vopsea disponibile în comerț de 750 ml (dimensiuni maxime Ø = 102 mm, h = 119 mm) și de 1000 ml (dimensiuni maxime Ø = 112 mm, h = 132 mm)

16.2 LISTA PIESE DE SCHIMB FINISHCONTROL 4000 (FIG. 20)

POZ.	COD	DESCRIERE
1	2454465	Set de capace pentru filtru
2	2454464	Set filtru de aer (4 buc.)
3	2454461	Acumulator (ProCore 18 V, 4,0 Ah)
4	2454460	Încărcător (GAL 18V-40)
5	2454459	Cutie transport (incl. poz. 6)
6	2454458	Insertii de cutie
7	2430409	Set de perii de curățire

16.3 LISTA PIESE DE SCHIMB CAP DE PULVERIZARE FINESPRAY (MARO) (FIG. 21)

POZ.	COD	DESCRIERE
1	2430385	Cap de pulverizare FineSpray (maro) complet cu rezervor 1000 ml
2	2434515	Capac aer (FineSpray, 3 buc.)
3	2323934	Garnitura
4	2434520	Set service cap de pulverizare (FineSpray)
5	2434518	Set service ac (FineSpray, 1,8 mm)
6	2434516	Furtun ventilatie, capac valva, diafragma
7	2434524	Set service sistem de aspirație
8	2434523	Garnitura rezervor (5 buc.)
9	2324248	Filtru fin tub ascendent (roșu, 5 buc.)
10	2434525	Container cu capac (1000 ml)
	2315 539	Unsoare de lubrifiere

16.4 LISTA PIESE DE SCHIMB CAP DE PULVERIZARE STANDARDSPRAY (GALBEN) (FIG. 21)

POZ.	COD	DESCRIERE
1	2430386	Cap de pulverizare StandardSpray (galben) complet cu rezervor 1000 ml
2	2434514	Capac aer (StandardSpray, 3 buc.)
3	2323934	Garnitura
4	2434513	Set service cap de pulverizare (StandardSpray)
5	2434517	Set service ac (StandardSpray 4,1 mm)
6	2434516	Furtun ventilatie, capac valva, diafragma
7	2434524	Set service sistem de aspirație
8	2434523	Garnitura rezervor (5 buc.)
9	2324248	Filtru fin tub ascendent (roșu, 5 buc.)
	2324249	Filtru grosier tub ascendent (alb, 5 buc.)
10	2434525	Container cu capac (1000 ml)
	2315 539	Unsoare de lubrifiere



VERIFICAREA DISPOZITIVULUI

Din motive de siguranță, recomandăm totuși, dacă este nevoie, verificarea competentă cel puțin la fiecare 12 luni, pentru a se asigura în continuare o utilizare sigură.

La dispozitivele scoase din funcțiune, verificarea poate fi amânată până la următoarea punere în funcțiune.

Suplimentar, se vor respecta toate prevederile naționale (eventual divergente) privind verificarea și întreținerea.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să vă adresați Departamentului Servicii clienți al firmei Wagner.

INDICAȚII DE ELIMINARE CA DEȘEU

Conform Directivei europene 2012/19/UE pentru eliminarea dispozitivelor electrice vechi și a transpuerilor acestora în legislația națională, acest produs nu trebuie eliminat ca deșeu casnic, ci trebuie predat pentru revalorificare ecologică!



Dispozitivul dumneavoastră vechi Wagner este preluat înapoi de către noi, respectiv de către reprezentanțele noastre comerciale, și eliminat ca deșeu în mod ecologic. În acest caz, adresați-vă către unul dintre punctele noastre de service, respectiv către una dintre reprezentanțele noastre comerciale sau direct către noi.

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUS

Pe baza unei Ordonanțe a UE în vigoare de la 01.01.1990, producătorul răspunde pentru produsul său doar atunci când toate piesele provin de la producător sau au fost aprobate de către acesta, respectiv dispozitivele sunt montate și utilizate corespunzător. La utilizarea de accesorii și piese de schimb străine, răspunderea poate dispărea integral sau parțial, în cazuri extreme, utilizarea întregului aparat poate fi interzisă de către autoritățile competente (asociații profesionale și inspecionate de muncă).

Cu accesoriile și piesele de schimb originale WAGNER, aveți garanția că toate prevederile de siguranță sunt îndeplinite.

GARANȚIE 3 + 2 ANI LA ACEST PRODUS WAGNER PENTRU MEȘTERI PROFESIONIȘTI (Stadiu la 03.03.2022)

Compania WAGNER îi oferă exclusiv cumpărătorului comercial care a achiziționat acest produs de la un comerciant de specialitate autorizat (denumit în continuare „client”), în plus față de reglementările legale privind garanția, o garanție pentru produsele înregistrate pe internet, la adresa <https://go.wagner-group.com/3plus2-info>, cu excepția cazului în care există un motiv pentru excludere de la garanție.

Perioada de garanție pentru produsele (dispozitivele) WAGNER utilizate de meșteri profesioniști este de 36 de luni și începe de la data primei achiziții. Intervalul de garanție se poate prelungi cu alte 24 de luni, dacă produsul este înregistrat în decurs de 28 de zile de la achiziție, pe internet, la adresa <https://go.wagner-group.com/3plus2>.

În cazul închirierii comerciale, al utilizării industriale (de exemplu, utilizarea în ture de lucru) sau al unei utilizări echivalente a produselor, perioada de garanție este de 12 luni din cauza solicitării semnificativ mai mari. În acest caz, ne rezervăm dreptul de a efectua o verificare în situații individuale și, dacă este necesar, de a refuza garanția.

Dacă în decursul perioadei de garanție se face dovada unor defecte de material, prelucrare sau performanța dispozitivului, atunci pretențiile de garanție pot fi invocate neîntârziat, cel mai târziu într-un termen de 2 săptămâni de la descoperirea defectului.

Condițiile de garanție detaliate pot fi obținute la cerere de la partenerii WAGNER autorizați (consultați site-ul web sau manualul de utilizare) sau în formă text, pe site-ul nostru web:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Modificările sunt rezervate

Declarație de conformitate UE

Noi declaram, pe proprie răspundere ca acest produs este conform cu următoarele pre-vederi:

2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Conform următoarelor norme armonizate în vigoare:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2, EN 60335-1,
EN 60335-2-29, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Declarația de conformitate UE este anexată produsului. La cerere, poate fi comandată ulterior cu numărul de comandă **2451134**.

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K OBSLUZE

Obsah

1	BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	29
2	OBRÁZEK S VYSVĚTLIVKAMI	33
3	SYSTÉM CLICK&PAINT ZNAČKY WAGNER	33
3.1	DÍLY STŘÍKACÍ PISTOLE	33
4	TECHNICKÉ ÚDAJE	34
5	ÚVOD DO NÁSTŘIKU TECHNIKOU XVLP	34
6	NÁTĚROVÉ HMOTY	34
6.1	NÁTĚROVÉ HMOTY VHODNÉ KE ZPRACOVÁNÍ	34
6.2	NÁTĚROVÉ HMOTY NEVHODNÉ KE ZPRACOVÁNÍ	34
6.3	NÁTĚROVÉ HMOTY, KTERÉ JE MOŽNÉ ZPRACOVAT POUZE S ODPOVÍDAJÍCÍM PŘÍSLUŠENSTVÍM	34
6.4	PŘÍPRAVA NÁTĚROVÉ HMOTY	34
7	NASTAVENÍ STŘÍKACÍ PISTOLE	35
7.1	SEŘÍZENÍ POŽADOVANÉHO TVARU PAPRSKU	35
7.2	SEŘÍZENÍ MNOŽSTVÍ MATERIÁLU	35
7.3	SEŘÍZENÍ MNOŽSTVÍ VZDUCHU	35
7.4	NASTAVENÍ STOUPACÍ TRUBKY	35
8	NABÍJENÍ	35
9	UVEDENÍ DO PROVOZU	36
10	TECHNIKA NATRYSKIWANIA	36
11	PŘERUŠENÍ PRÁCE	36
12	TRANSPORT	36
13	UKONČENÍ PRÁCE A ČIŠTĚNÍ	36
13.1	SESTAVENÍ	37
14	ÚDRŽBA	37
14.1	VZDUCHOVÉHO FILTRU	37
14.2	ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL	37
15	ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH	38
16	PŘÍSLUŠENSTVÍ A SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ	39
16.1	PŘÍSLUŠENSTVÍ	39
16.2	SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ FINISHCONTROL 4000	39
16.3	SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ ROZSTŘIKOVACÍ NÁSTA- VEC FINESPRAY	39
16.4	SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ ROZSTŘIKOVACÍ NÁSTA- VEC STANDARDSPRAY	40

KONTROLA PŘÍSTROJE	41
POZNÁMKA O LIKVIDACI	41
Důležité UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ODPOVĚDNOSTI ZA VÝROBEK	41
PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE	41
EU prohlášení o shodě	41

Vysvětlení použitých symbolů

	Tento symbol upozorňuje na potenciální nebezpečí pro vás příp. váš přístroj. Pod tímto symbolem jsou uvedeny důležité informace, jak zabránit zranění a škodám na přístroji.
	Označuje tipy k použití a jiné obzvláště užitečné informace.
	Nastavení širokého rozstříkovaného paprsku
	Nastavení úzkého rozstříkovaného paprsku

1 BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Dodržujte všechny právní předpisy a bezpečnostní pokyny.

POZOR! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, nařízení, obrázky a technické údaje příslušející k tomuto elektrickému nářadí. Opomenutí při dodržování následujících pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění. Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a nařízení pro budoucí použití. Pojem "Elektrické nářadí" používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a elektrické nářadí poháněné akumulátory (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- a) **V pracovním prostoru udržujte pořádek a zajistěte dobré osvětlení.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou být zdrojem úrazů.
- b) **Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém jsou hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) **Elektrické nářadí používejte mimo dosah dětí a jiných osob.** Při odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací zástrčka elektrického nářadí se musí odpovídat zásuvce.** Vidlice se nesmí žádným způsobem upravovat. S elektrickým nářadím, které má ochranné uzemnění, nepoužívejte adaptéry. Originální vidlice a odpovídající zásuvka snižují riziko zasažení elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte dotyku těla s uzemněnými plochami, např. potrubím, topením, kamny a chladničkami.** Pokud je tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zasažení elektrickým proudem.
- c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkosti.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte připojovací kabel k jiným účelům, než je určen, jako k přenášení, zavěšení nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky.** Zamezte kontaktu připojovacího kabelu s vysokou teplotou, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Když pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte jen prodlužovací kabely, které jsou vhodné do venkovního prostředí.** Použití prodlužovacího kabelu

vhodného pro venkovní prostředí snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- f) **Pokud se nelze vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče zamezuje vzniku nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) **Při práci s elektrickým nářadím buďte pozorní, soustředte se na prováděnou činnost a postupujte uvážlivě.** Elektrické nářadí nepoužívejte, když jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným zraněním.
 - b) **Používejte osobní ochranné pomůcky a stále noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek jako je maska proti prachu, bezpečnostní neklouzavá obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.
 - c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Dříve než elektrické nářadí připojíte na napájení a/nebo akumulátor, zvednete nebo ponesete, ujistěte se, že je vypnuté.** Když máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo připojíte zapnutý přístroj na napájení, může dojít k úrazu.
 - d) **Než přístroj zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo montážní klíče.** Nástroj nebo klíč, který je v otáčejícím se dílu elektrického nářadí, může způsobit zranění.
 - e) **Nepřeceňujte své možnosti. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.** Tak můžete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
 - f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky.** Vlasy, oděv a ru kavičky udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.
 - g) **Pokud lze nainstalovat zařízení pro odsávání a zachycování prachu, musí být připojena a správně používána.** Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
 - h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nepřestávejte dodržovat pravidla bezpečné práce s elektrickým nářadím, i když už si při práci s ním věříte.** Stačí zlomek vteřiny a neopatrnost může vést k těžkému úrazu.
- ### 4. Uvážlivé zacházení s elektrickým nářadím a jeho používání
- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte.** Pro daný druh práce použijte elektrické nářadí, které je k tomu určeno.

S vhodným elektrickým nářadím budete v odpo vídajícím výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.

b) Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud je jeho spínač vadný. Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Dříve než provedete nastavení přístroje, vyměňte části příslušenství nebo elektrické nářadí odložte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odnímatelný akumulátor. Toto preventivní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí uchovejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby přístroj používaly osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo si nepřečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.

e) Pečlivě ošetřujte elektrické nářadí a použité nástroje. Kontrolujte, zda pohyblivé části přístroje bezvadně fungují a nejsou zablokované, zda nejsou díly zlomené nebo tak poškozené, že je negativně ovlivněna funkce elektrického nářadí. Nechejte poškozené díly před použitím elektrického nářadí opravit. Příčinou řady nehod je špatně udržované elektrické nářadí.

f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. U pečlivě udržovaných řezných nástrojů s ostrými řeznými hranami dochází méně často k jejich zablokování a jejich vedení je snazší.

g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje apod. používejte v souladu s těmito pokyny a jak je předepsáno pro tento speciální typ přístroje. Přitom berte v úvahu pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektrického nářadí pro účely jiné než pro které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

h) Udržujte madla a úchopové plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Kluzká madla a úchopové plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídatelných situacích.

5. Používání bateriového nářadí a péče o něj

a) Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem. U nabíječky, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.

b) V elektrickém nářadí používejte pouze baterie určené k tomuto použití. Použití jiných baterií může vést ke zranění a nebezpečí požáru.

c) Pokud baterii nepoužíváte, udržujte ji mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi svorkami baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

d) Při nesprávném použití může z baterie unikat kapalina. Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. V případě náhodného kontaktu opláchněte postižené místo vodou. Pokud se vám kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Vytékající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

e) Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo představovat nebezpečí úrazu.

f) Nevystavujte baterii ohni nebo nadměrným teplotám. Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou způsobit výbuch.

g) Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nikdy nenabíjejte baterii nebo bateriové nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k použití. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo povolený teplotní rozsah může způsobit zničení baterie a zvýšit nebezpečí požáru.

6. Servis

a) Nechejte Vaše elektrické nářadí opravit jen kvalifikovaným pracovníky a používejte k tomu jen originální náhradní díly. Takto je zajištěno, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.

b) Nikdy neopravujte poškozené baterie. Veškerou údržbu baterie by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Bezpečnostní pokyny pro přístroje nanášející barevný nátěr

1. Nebezpečí požáru a exploze

Při rozstříkávání hořlavých nátěrových hmot a při samostatném tvoření výparů z nátěrových hmot a rozpouštědel v pracovní oblasti (nebezpečné zóně) vznikají hořlavé plyny. V této nebezpečné zóně hrozí nebezpečí požáru a exploze z důvodu zdrojů vznícení. Rozstříkovací přístroj napájený elektřinou sám o sobě obsahuje možné zdroje vznícení (tvorba jisker v motoru při zapnutí a vypnutí, u zástrčky při zapojení a vypojení z elektrické sítě, na stříkací pistolí z důvodu možné statické elektřiny).

-> Přístroj nepoužívejte v prostorech, na které se vztahuje nařízení o prostředí s nebezpečím výbuchu.

-> Nepoužívejte hořlavé nátěrové hmoty ani čisticí prostředky -> dbejte produktových listů!

-> Nádoby s barvami a rozpouštědly v blízkosti přístroje vždy těsně uzavírejte.

-> V rizikové zóně nesmí být žádné zdroje vznícení

jako otevřený oheň, zapálené tabákové výrobky, rozžhavené dráty, horké povrchy, jiskry např. vlivem řezacích brusek apod.

-> Při čištění přístroje hořlavými rozpouštědly odpojte akumulátor a čištění proveďte důkladně štětcem a hadříkem. Před opětovným uvedením do provozu se ujistěte, že v něm nezůstaly zbytky rozpouštědla. Očištěné díly nechte zcela vyschnout.

2. POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Rozprašovací paprsek nikdy nesměřujte proti osobám nebo zvířatům.

3. Při práci s rozstříkovacím přístrojem noste vhodnou ochranu dýchacích cest. Uživatel musí mít k dispozici dýchací masku. Aby se zabránilo nemoci z povolání, je nutné při přípravě, zpracování a čištění přístroje dodržovat pokyny ke zpracování od výrobců použitých látek, rozpouštědel a čisticích prostředků. K ochraně pokožky je nutný ochranný oděv, ochranné brýle, ochranné rukavice a případně ochranný krém na ruce.

4. **Pozor: Při práci se systémem stříkání barev jak v místnostech, tak venku dbejte na to, aby se v oblasti systému stříkání barev netvořily žádné výpary obsahem rozpouštědel. Při práci v místnosti je nutné zajistit dostatečnou ventilaci k odvádění výparů rozpouštědla.**

5. **Pozor: Přístroj není chráněn proti stříkající vodě. Nesmí být tak ani provozováno v dešti, ani pod stříkající vodou, ani nesmí být ponořeno do kapaliny. Přístroj nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřém prostředí.**

6. **Pozor! Přístroj nikdy nepoužívejte s chybějícím, poškozeným nebo nesprávně namontovaným těsněním trysky. Když těsnění trysky chybí, je poškozené nebo nesprávně namontované, může kapalina vniknout do přístroje a zvyšuje se tak riziko úrazu elektrickým proudem. Těsnění trysky kontrolujte před každým použitím.**

7. Přístroj smí být provozován pouze s funkčním ventilem. Když do ventilační hadice (obr. 1, pol. 4) vnikne barva, přístroj nepoužívejte! Ventilační hadici, ventil a membránu demontujte, vyčistěte a příp. membránu vyměňte (viz kapitolu 14.2).

8. Plnou stříkací pistole nepokládejte.

9. V souladu s místními předpisy musí zákazník namontovat odsávací zařízení.

10. Obrobky k nanášení nátěru musí být uzemněny.

11. Dejte pozor na nebezpečí, které může pocházet od

nastříkávané látky a řiďte se rovněž popisem na obalu nebo postupujte dle pokynů výrobce dané látky.

12. V žádném případě nenastříkujte látky, jejichž nebezpečnost není známa.

13. Před demontáží rozstříkovacího nástavce uvolněte tlak odšroubováním zásobníku.

14. Před veškerými pracemi na přístroji odeberte akumulátor.

15. Práce nebo opravy elektrického zařízení může provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. A to i tehdy, když je postup uveden v návodu k použití. Za nesprávnou montáž nepřebíráme žádnou odpovědnost.

16. Maximální zatížení víka kufru 100 kg.

17. Používejte pouze díly schválené výrobcem. Při použití dílů, které nesplňují minimální technické požadavky, nese uživatel veškerá rizika i veškerou zodpovědnost.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku a baterii



Používejte přístroj pouze s bateriemi ProCore 18 V kompatibilními se systémem BOSCH AMPShare s kapacitou minimálně 4,0 Ah a vhodnými nabíječkami. Napětí baterie musí odpovídat nabíjecímu napětí baterie nabíječky. Nenabíjejte baterie, které nejsou nabíjecí. Jinak hrozí nebezpečí požáru a exploze.

-  **Nabíječku používejte pouze v uzavřených místnostech a chraňte ji před vlhkostí.** Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Udržujte nabíječku v čistotě.** Nečistoty mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- **Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabely a konektory.** Nepoužívejte nabíječku, pokud si všimnete jakéhokoli poškození. Sami nabíječku neotvírejte a nechávejte ji opravit pouze kvalifikovanými pracovníky a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Poškozené nabíječky, kabely a konektory zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Neprovozujte nabíječku na snadno hořlavých podkladech (např. papír, textil atd.) nebo v hořlavém prostředí.** Hrozí nebezpečí požáru v důsledku zahřívání nabíječky, ke kterému dochází během nabíjení.
- **Baterie je dodávána částečně nabitá.** Abyste zajistili plný výkon baterie, před prvním použitím baterii plně nabijte v nabíječce.
- **Baterii používejte pouze ve výrobcích výrobce.** Jedině tak ochráníte baterii před nebezpečným přetížením.
- **Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.**
- **Neotvírejte baterii. Hrozí nebezpečí zkratu.**

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- **Výpary mohou unikat také při poškození nebo nesprávném používání baterie.** Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a při potížích vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- **Pokud je baterie vadná, může z ní unikat kapalina a smáčet sousedící předměty. Zkontrolujte postižené části.** V případě potřeby je vyčistěte nebo vyměňte.
- **Baterie se může poškodit ostrými předměty, jako je hřebík nebo šroubovák, nebo vnějším násilím.** Může dojít k vnitřnímu zkratu a baterie může hořet, kouřit, explodovat nebo se přehřát.
- **Nikdy neopravujte poškozené baterie.** Veškerou údržbu baterie by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.
- **Chraňte baterii před teplem, např. také před trvalým slunečním zářením, ohněm, nečistotami, vodou a vlhkostí.** Hrozí nebezpečí výbuchu a zkratu.
- **Baterii používejte a skladujte pouze při okolní teplotě mezi -20 °C a +50 °C.** V létě např. nenechávejte v autě. Při teplotách < 0 °C může dojít k omezení výkonu specifickému pro zařízení.
- **Baterii nabíjejte pouze při okolní teplotě mezi 0 a +35 °C.** Nabíjení mimo tento teplotní rozsah může poškodit baterii nebo zvýšit riziko požáru.
- **Pro lithium-iontové akumulátory platí požadavky zákonných předpisů o nebezpečných nákladech.** Tyto akumulátory mohou být bez dalších podmínek přepravovány uživatelem po silnici. Při zasílání prostřednictvím třetí osoby (např.: letecká přeprava nebo expedice) je třeba brát zřetel na zvláštní požadavky na balení a označení. Zde musí být při přípravě zásilky nezbytně přizván expert na nebezpečné náklady. Akumulátory zasílejte pouze tehdy, pokud není poškozený kryt. Otevřené kontakty přelepte lepicí páskou a akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nemohl pohybovat. Dodržujte také případné další národní předpisy.

2 OBRÁZEK S VYSVĚTLIVKAMI (OBR. 1)

POZ. NÁZEV	POZ. NÁZEV
1 Rozstřikovací nástavec úplný	12 Kryt vzduchového filtru
2 Nastavení šířky rozprašovaného proudu	13 Indikátor nabití akumulátoru
3 Vzduchová clona (k nastavení směru stříkání)	14 Regulace množství vzduchu
4 Vzduchová hadice	15 Indikátor vzduchového filtru (svítí červeně, pokud je vzduchový filtr ucpaný)
5 Ventil	16 Akumulátor*
6 Těsnění nádoby	17 Západka akumulátoru*
7 Výtlačná trubka	18 Nabíječka*
8 Filtr stoupací trubky	19 Čisticí kartáče (4 ks)
9 Nádobka	20 Převážný kufřík*
10 Spoušť (aktivuje vypínač turbíny → bude dodáván materiál)	
11 Regulace množství materiálu	

* Není součástí všech modelů.

3 SYSTÉM CLICK&PAINT ZNAČKY WAGNER

Díky systému Click&Paint značky Wagner dokážete přední část pistole (rozstřikovací nástavec) vyměnit snadno a rychle. To umožňuje rychlou změnu materiálu, aniž by bylo nutné systém čistit a nabízí pro každý materiál a každé použití správný nástroj.

K dispozici jsou následující nástavce:

Rozstřikovací nástavec	Oblast použití
StandardSpray (žlutý) Objednávací číslo 2430386	Rozstřikovací nástavec se šterbinovou tryskou a hliníkový zásobník s objemem 1 000 ml. Pro práci se všemi běžnými laky.
FineSpray (hnědý) Objednávací číslo 2430385	Rozstřikovací nástavec s kruhovou tryskou a hliníkový zásobník s objemem 1 000 ml. Výborně se hodí pro laky a lazury s nízkou viskozitou.
WallSpray (bílý) Objednávací číslo 2430387	Rozstřikovací nástavec s kruhovou tryskou a 1000ml zásobníkem z nerezové oceli. Výborně se hodí pro laky a lazury s nízkou viskozitou.

3.1 DÍLY STŘÍKACÍ PISTOLE

Při sestavování nasadte rozstřikovací nástavec na FC 4000 tak, aby oba hroty šipek směřovaly k sobě.

Otočte FC 4000 ve směru šipky o 90° tak, dokud slyšitelně nezaklapne (obr. 2).

Chcete-li rozstřikovací nástavec sejmut, stiskněte uzávěr (obr. 2, A) pod spouští směrem dolů a otočte rozstřikovacím nástavcem o 90°.

4 TECHNICKÉ ÚDAJE*

Akumulátor (ProCore 18 V, 4,0 Ah)	Li-Ion, 18 V  , 4,0 Ah
Nabíječka (GAL 18V-40): Vstupní napětí Výstupní napětí Nabíjecí proud	220-240 V~, 50-60 Hz; 10,8-18 V 4000 mA
Klasa ochrany (Nabíječka)	 / II
Doba nabíjení (Akumulátor 18 V, 4,0 Ah):	cca 48 min (80%), 65 min (100%)
Hladina hluku:** Kolísavost K:	85 dB (A) 3 dB (A)
Akustický výkon:** Kolísavost K:	93 dB (A) 3 dB (A)
Hladina vibrací: Kolísavost K:	<2,5 m/s ² 1,5 m/s ²
Hmotnost Akumulátor Celkem	0,55 kg 1,84 kg

* Při použití baterie ProCore 18 V, 4,0 Ah a nabíječky GAL 18V-40

** Měřeno podle EN 62841-1.

5 ÚVOD DO NÁSTŘIKU TECHNIKOU XVLP

XVLP (Extra Volume Low Pressure) je nízkotlaková technika nástřiku, která pracuje s velkým objemem vzduchu a nízkým tlakem vzduchu. Výraznou výhodou této techniky nástřiku je minimální tvorba aerosolu z barvy. Díky tomu nemusíte vše zakrývat.

Oproti konvenčním nanášení nátěrové hmoty je tato metoda úsporná, nátěr povrchu je rovnoměrný a současně šetříte životní prostředí.

Popis funkce

Systém stříkání barev se skládá z ventilátoru motoru, který předává rozprašovací vzduch přes vzduchovou hadici do stříkací pistole.

Ve stříkací pistoli se část rozprašovacího vzduchu používá k natlakování zásobníku. Tímto tlakem se dopravuje nátěrová hmota stoupací trubicí k trysce a tam je rozprášena zbylým rozprašovacím vzduchem.

Veškerá nastavení (např. množství materiálu), které potřebujete k práci, můžete pohodlně provést přímo na pistoli.

Oblast použití

Model FC 4000 je určený pro menší a střední projekty s plochou maximálně 50 m².

6 NÁTĚROVÉ HMOTY

6.1 NÁTĚROVÉ HMOTY VHODNÉ KE ZPRACOVÁNÍ

Nátěrové hmoty ředitelné rozpouštědlem a ředitelné vodou, mořidla, lazury, impregnace, oleje, průsvitné laky, syntetické laky, barevné laky, alkydové laky, základní nátěry, nátěry na topná tělesa, tažené barvy, antikorozní barvy, efektní barvy, barvy s texturou

6.2 NÁTĚROVÉ HMOTY NEVHODNÉ KE ZPRACOVÁNÍ

Materiály, které obsahují silně brousící částice, omítky, fasádové barvy, louhy a nátěrové barvy s obsahem kyselin. Hořlavé nanášené látky.

6.3 NÁTĚROVÉ HMOTY, KTERÉ JE MOŽNÉ ZPRACOVAT POUZE S ODPOVÍDAJÍCÍM PŘÍSLUŠENSTVÍM

Barva na vnitřní stěny (disperze a latexová barva)

6.4 PŘÍPRAVA NÁTĚROVÉ HMOTY



Při práci s nátěrovými hmotami dodržujte pokyny výrobce uvedené na nádobce s barvou nebo na technickém listu!

Čistota nátěrové hmoty:

Pro bezvadné fungování systému jemného stříkání je naprostým předpokladem čistá nátěrová hmota. Jestliže máte podezření na znečištění nátěrové hmoty, doporučujeme ji přefiltrovat přes jemné síto.

Zpracování nátěrové hmoty pomocí rozstříkovacího nástavce FineSpray (hnědý)/ rozstříkovacího nástavce StandardSpray (žlutý)

Nátěrové hmoty	Zpracování	Poznámky
Nátěrové hmoty ředitelné rozpouštědlem	dodržujte pokyny výrobce	
Nátěrové hmoty ředitelné vodou	dodržujte pokyny výrobce	
Mořidla, lazury, impregnace, oleje	neředěné	Doporučujeme rozstříkovací nástavec FineSpray (hnědý)
Průsvitné laky, syntetické laky, barevné laky, alkydové laky	dodržujte pokyny výrobce	
Základní nátěry, nátěry na topná tělesa, tažené barvy	dodržujte pokyny výrobce	

Antikorozní barvy, efektové barvy	dodržujte pokyny výrobce	
--------------------------------------	-----------------------------	--

7 NASTAVENÍ STŘÍKACÍ PISTOLE

7.1 SEŘÍZENÍ POŽADOVANÉHO TVARU PAPRSKU

VÝSTRAHA: Nikdy během seřizování vzduchové clony nestlačujte ovládací rukojeť.

Otáčením vzduchovou clonu (obr. 3, 1) lze nastavit 2-3 různé formy rozprašování.

i

Čepičku vzduchu otáčejte pouze ve směru šipky, jinak se může uvolnit přesuvná matice.

- A Horizontální plochý paprsek** → pro svislé plochy
- B Vertikální plochý paprsek** → pro vodorovné plochy
- C* kruhový paprsek** → pro kouty a hrany a rovněž pro špatně

* pouze rozstříkovací nástavec FineSpray

S pomocí regulátoru (obr. 4, 1) lze navíc přepínat mezi širokým (▷) a úzkým (▷) rozstříkovaným paprskem.

7.2 SEŘÍZENÍ MNOŽSTVÍ MATERIÁLU (OBR. 5)

Množství materiálu lze nastavit otočením regulátoru množství materiálu (obr. 5, 1) postupně od 1 (minimum) po 12 (maximum).

7.3 SEŘÍZENÍ MNOŽSTVÍ VZDUCHU (OBR. 6)

Chcete-li množství vzduchu zvýšit, otočte regulaci množství vzduchu (obr. 6, 1) ve směru hodinových ručiček. Chcete-li množství vzduchu snížit, otočte proti směru hodinových ručiček (viz šipka na tělese pistole).

i

Správné nastavení množství vzduchu a materiálu závisí na rozprašování, tvoření barevného aerosolu a rychlosti práce.

7.4 NASTAVENÍ STOUPACÍ TRUBKY

Pri správné poloze výtlačné trubky lze obsah nádoby vystrikat téměř beze zbytku.
Pri práci na ležatých objektech:

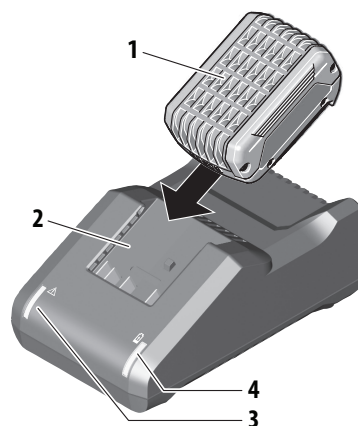
Výtlačnou trubku otočte směrem dopředu. (Obr. 7 A)
Strikaci práce na objektech nad hlavou:
Výtlačnou trubku otočte směrem dozadu. (Obr. 7 B)

8 NABÍJENÍ

Před připojením do sítě se ujistěte, že síťové napětí odpovídá specifikaci na typovém štítku nabíječky.

Vysvětlení kontrolky

- Po vložení akumulátoru (1) do nabíječky (2) začne zelená kontrolka (4) „BLIKAT“. To znamená, že se akumulátor nabíjí.
- Trvale svítící zelená kontrolka (4) indikuje, že je akumulátor plně nabitý.
- Konstantní červená kontrolka (3) znamená, že teplota akumulátoru je mimo přípustný rozsah (mezi 0 °C a 35 °C). Jakmile se dostane do správného teplotního rozsahu, nabíjení začne automaticky.
- Pokud červená kontrolka (3) bliká, kontakty na nabíječce nebo na akumulátoru jsou znečištěné, akumulátor je vadný nebo není kompatibilní s nabíječkou. Vyčistěte kontakty nebo vyměňte akumulátor.



Zasuňte síťovou zástrčku nabíječky do zásuvky (rozsvítí se zelená kontrolka nabíječky (4)).

1. Jakmile je baterie plně nabitá, vyjměte ji z nabíječky.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku nabíječky ze zásuvky.

Indikátor nabití akumulátoru



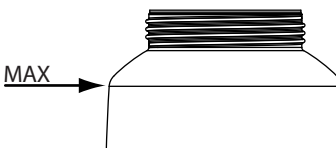
- Zelený = Dostatečné nabití baterie
- Oranžová = Lze provádět již jen drobnější práce
- Bliká oranžově (rukojeť vibruje) = Baterii je třeba nabít

UVEDENÍ DO PROVOZU / TECHNIKA NATRYSKIWANIA /
PŘERUŠENÍ PRÁCE / TRANSPORT / UKONČENÍ PRÁCE A ČIŠTĚNÍ

	Nabijte/vyměňte akumulátor včas. Pokud se přístroj během práce náhle vypne, může dojít k rozstříku materiálu.
--	---

9 UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Zásobník odšroubujte z rozstříkovacího nástavce.
2. Nalijte připravenou nátěrovou hmotu.

	Zásobník nepřepĺňujte	
--	-----------------------	---

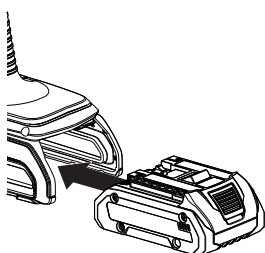
3. Upevněte filtr ke stoupací trubce (obr. 8, 1).

	Rozstříkovací nástavec StandardSpray Podle použité nátěrové hmoty nasadte na stoupací trubku odpovídající filtr:
	Nízkoviskózní nátěrové hmoty → jemný filtr (červený)
	Viskózní nátěrové hmoty → hrubý filtr (bílý)

4. Zásobník pevně našroubujte na rozstříkovací nástavec.
5. Rozstříkovací nástavec namontujte na přístroj FC 4000. (Obr. 2)
6. Vložte baterii.



Zkontrolujte, zda je baterie bezpečně a pevně vložena. Pokud dojde během provozu k uvolnění baterie, může to vést k věcným škodám nebo zranění osob.



7. Stiskněte hlavní vypínač na přístroji (všechny kontrolky se rozsvítí a rukojeť vibruje).
Přístroj je nyní připraven k použití (turbína běží na minimální výkon).

10 TECHNIKA NATRYSKIWANIA

	Přístroj FC 4000 má spoušť se 2 polohami záběru. V prvním stupni nastaví turbína přednastavený provozní tlak. Když spoušť stisknete více, začne být přiváděn materiál.
--	--

Stiskněte spoušť stříkácí pistole.

Na kusu kartonu proveďte zkoušku nástřiku, abyste správně nastavili vzhled nástřiku, šířku paprsku a množství materiálu a vzduchu.

Stříkáci pistoli držte svisle a ve stejné vzdálenosti 3–10 cm od objektu (obr. 9).

Pohybujte stříkáci pistolí rovnoměrně buď vodorovně, nebo svisle. Rovnoměrným vedením pistole se docílí jednotné kvality povrchu.

Začnete s nanášením mimo objekt a v jeho blízkosti se vyvarujte přerušení práce.

Když se tvoří velké množství barevného aerosolu, upravte množství vzduchu, materiálu a vzdálenost od objektu.

11 PŘERUŠENÍ PRÁCE

1. Přístroj vypněte.
2. Podczas dłuższych przerw odpowietrzyc zbiornik poprzez krótkie odkręcenie i ponowne zamknięcie.
3. Po přerušení prací vyčistěte otvory trysky.

	Při použití rychleschnoucích nebo dvoukomponentových nátěrových hmot přístroj bezpodmínečně propláchněte vhodným čisticím prostředkem již během doby zpracování, jinak přístroj budete moci vyčistit jen s velkou námahou nebo bude dokonce poškozen. Důležité: Vlivem zahřátí se může změnit doba zpracovatelnosti materiálu. Proto se informujte u výrobce materiálu.
--	---

12 TRANSPORT

	POZOR! Při transportu musí být naplněné zásobníky pevně uzavřeny v kufříku. Kufřík nepokládejte na stranu, když obsahuje naplněné zásobníky.
---	---

13 UKONČENÍ PRÁCE A ČIŠTĚNÍ

1. Přístroj vypněte.
2. Rozložte pistoli. Uzávěr (obr. 2, A) lehce stiskněte směrem dolů. Rozstříkovací nástavec a turbínu otočte proti sobě a rozpojte je.

	VÝSTRAHA! Zadní díl pistole nikdy nedržte pod vodou ani jej neponořujte do kapaliny. Těleso čistěte jen navlhčeným hadrem.
---	---

3. Odšroubujte nádobku.
Zbývající nátěrovou hmotu ze zásobníku barvy přelijte do originální nádoby.
4. Vytáhněte výtlačnou trubku s těsněním nádoby. (Obr. 10)

	S pomocí přiložené sady kartáčů lze rozstříkovací nástavec obzvláště účinně vyčistit (příklady obr. 11 a 13).
---	---

5. Stoupací trubku a sací hrdlo v rozstřikovacím nástavci očistěte čisticím kartáčem. (Obr. 11)
6. Vyčistěte odvodušňovací otvor (obr. 8, 2).

	POZOR! K čištění těsnění, membrány a otvorů trysek nebo vzduchových otvorů stříkací pistole nikdy nepoužívejte špičaté kovové předměty. Ventilační hadice a membrána jsou jen podmíněně odolné proti rozpouštědlům. Nepokládejte je do rozpouštědla, jen je utřete.
---	---

7. Demontáž si usnadníte nastavením vzduchové špičky (obr. 12, 1) do svislé polohy a jejím odstraněním.
8. Odšroubujte převlečnou matici (obr. 12, 2).
9. Čepičku vzduchu (obr. 13, 1) a trysku (3) vyčistěte kartáčkem a rozpouštědlem, resp. vodou.

	Obzvláště důkladně očistěte prostor kolem jehly (obr. 13, 5).
---	--

10. Stříkací pistoli a zásobník vně očistěte hadříkem namočeným do rozpouštědla nebo vody. Pro závit (obr. 13, 6) použijte univerzální kartáč.
11. Jednotlivé díly opět sestavte (viz „Sestavení“).

13.1 SESTAVENÍ

	POZOR! Při sestavení postupujte přesně podle návodu níže. Jinak můžete poškodit rozstřikovací nástavec.
---	---

1. Těsnění trysky nasuňte na jehlu tak, aby drážka (štěrbina) směřovala pryč od rozstřikovacího nástavce (obr. 14).
2. Převlečnou matici (obr. 15, 2) našroubujte na těleso pistole a dobře dotáhněte.
3. Vzduchovou špičku (obr. 16, 1) zaklapněte na převlečnou matici. Zkontrolujte, zda vzduchový uzávěr na obou stranách plně zapadl.
4. Tesnění nádoby nasadte zespodu na výtlačnou trubku a posuňte až k osazení. Pritom mírně otáčejte tesněním nádoby.
5. Výtlačnou trubku s tesněním nádoby zasunte do tělesa pistole.

	Aby byla montáž pistole jednodušší, po čištění naneste na Okroužek na předním dílu pistole hrubou vrstvu mazacího tuku (je přiložený). (Obr. 17).
---	--

14 ÚDRŽBA

14.1 VZDUCHOVÉHO FILTRU

	Pozor! Přístroj nikdy nepoužívejte, když má znečištěný nebo mu chybí vzduchový filtr. Přístroj může nasát nečistoty a může to mít vliv na jeho provoz. Indikátor vzduchového filtru svítí červeně, pokud je nutné vzduchový filtr vyměnit.
---	--

1. Vyjměte akumulátor.
2. Otevřete kryt příhrádky vzduchového filtru (obr. 18, 1).
3. Podle míry znečištění vzduchový filtr (obr. 18, 2) buď očistěte (vyfoukejte) nebo ho vyměňte.

14.2 ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL

	Jestliže do ventilační hadice vnikla barva, postupujte následovně:
---	---

1. Vzduchovou hadici (obr. 19, 1) vytáhnete nahoru z tělesa pistole. Našroubujte víko ventilu (2). Vyjměte membránu (3). Všechny díly pečlivě vyčistěte.

	POZOR! Ventilační hadice a membrána jsou odolné vůči rozpouštědlům pouze do jisté míry. Nepokládejte je do rozpouštědla, jen je utřete.
---	---

2. Membránu s kolíkem napřed nasadte do víka ventilu (viz označení na tělese pistole).
3. Těleso pistole postavte na hlavu a zespodu našroubujte víko ventilu.
4. Vzduchovou hadici nasadte na víko ventilu a na vsuvku na tělese pistole.

15 ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

PORUCHA	PŘÍČINA	NÁPRAVA
Přístroj nefunguje	- Baterie je vybitá, vadná nebo nekompatibilní - Přístroj se přehřívá	- Nabijte nebo vyměňte - Nechte přístroj 10 minut vychladnout, zkontrolujte vzduchový filtr, nezakrývejte sací štěrby
Z trysky nevychází žádná nátěrová hmota	- Tryska ucpána - Příliš malé množství materiálu - Těsnění zásobníku barvy je poškozené - Nevytváří se tlak v nádobce - Zásobník je prázdný - Ventilační hadice je uvolněná nebo poškozená - Výtlačná trubka uvolněná - Stoupací trubka / filtr stoupací trubky je ucpáný - Odvzdušňovací otvor na stoupací trubce je ucpáný - Membrána je zalepená	- Vyčistit - Zvyšte množství materiálu - Vyměnit - Utáhnout nádobku - Doplnit - Nasadit nebo vyměnit - Zasunout - Vyčistit příp. použít jiný filtr - Vyčistit - Demontovat a očistit (viz kap. 14.2)
Nátěrová hmota odkapává z trysky	- Čepička vzduchu, tryska nebo jehla je znečištěná - Rozstříkovací nástavec je sestavený nesprávně - Tryska uvolněná - Těsnění trysky chybí nebo je opotřebené - Tryska opotřebována - Opotřebená nebo poškozená jehla	- Vyčistit - Sestavit správně (viz kap. 13.1) - Dotáhnout přesuvnou matici - Nasadit neporušené těsnění trysky - Vyměnit - Vyměňte jehlu (servisní sada 2434518)
Příliš hrubé rozprašování	- Množství materiálu je příliš velké - Tryska je znečištěná - Příliš hustá nátěrová hmota - Nevytváří se tlak v nádobce - Vzduchový filtr je silně znečištěn - Příliš nízké množství vzduchu - Špatně namontovaný vzduchový uzávěr	- Snížení množství materiálu - Vyčistit - Rozředit - Utáhnout nádobku - Vyměnit (viz kap. 14.1) - Zvýšení množství vzduchu - Správně zapadlý vzduchový uzávěr (obr. 16)
Stříkaný paprsek pulzuje	- Nátěrová hmota v nádobce dochází - Těsnění trysky chybí nebo je opotřebené - Vzduchový filtr je silně znečištěn - Výtlačná trubka uvolněná - Stoupací trubka / filtr stoupací trubky je ucpáný	- Doplnit - Nasadit neporušené těsnění trysky - Vyměnit - Zasunout - Vyčistit příp. použít jiný filtr
Nátěrová hmota tvoří záclony	- Naneseno příliš mnoho nátěrové hmoty - Příliš malá vzdálenost - Nesprávný rozstříkovací nástavec	- Snížení množství materiálu - Zvětšit vzdálenost - Použít jiný rozstříkovací nástavec
Přílišné množství mlhy z nátěrové hmoty (overspray)	- Vzdálenost od stříkaného předmětu je příliš velká - Množství materiálu je příliš velké - Příliš velké množství vzduchu - Nátěrová hmota je příliš zředěná - Nesprávný rozstříkovací nástavec	- Zmenšete vzdálenost stříkání - Snížení množství materiálu - Snížení množství vzduchu - Snížit zředěnost - Použít jiný rozstříkovací nástavec
Barva ve vzduchové hadici	- Membrána je znečištěna - Membrána je vadná	- Vyčistete membránu (viz kap. 14.2) - Vyměňte membránu (viz kap. 14.2)

16 PŘÍSLUŠENSTVÍ A SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

16.1 PŘÍSLUŠENSTVÍ

POZ.	OBJ. ČÍSLO	NÁZEV
1	2430 386	Rozstříkovací nástavec StandardSpray (žlutý) (s nádobkou 1000 ml) Pro práci se všemi běžnými laky.
2	2430 385	Rozstříkovací nástavec FineSpray (hnědý) (s nádobkou 1000 ml) Výborně se hodí pro laky a lazury s nízkou viskozitou.
3	2430 387	Rozstříkovací nástavec WallSpray (s nádobkou 1400 ml) Určen ke zpracování disperzí.
4	2324 749	Nádobka (1400 ml) s víkem
5	2350 692	Can Adapter S adaptérem Can Adapter je možné plechovku barvy upevnit přímo na rozstříkovací nástavec Click&Paint. Vhodné pro: Běžné prodejné 750ml plechovky s barvou (maximální rozměry Ø = 102 mm, v = 119 mm) a 1000ml plechovky s barvou (maximální rozměry Ø = 112 mm, v = 132 mm).

16.2 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ FINISHCONTROL 4000 (OBR. 20)

POZ.	OBJ. ČÍSLO	NÁZEV
1	2454465	Sada krytů filtru
2	2454464	Sada vzduchových filtrů (4 ks)
3	2454461	Akumulátor (ProCore 18 V, 4,0 Ah)
4	2454460	Nabíječka (GAL 18V-40)
5	2454459	Přepravní kufřík (včetně poz. 6)
6	2454458	Vložky do kufru
7	2430409	Sada čistících kartáčů

16.3 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ ROZSTŘÍKOVACÍ NÁSTAVEC FINESPRAY (HNĚDÝ) (OBR. 21)

POZ.	OBJ. ČÍSLO	NÁZEV
1	2430385	Rozstříkovací nástavec FineSpray (hnědý) s nádobkou 1000 ml
2	2434515	Vzduchová clona (FineSpray, 3 ks)
3	2323934	Těsnění
4	2434520	Servisní sada rozprašovací hlavy (FineSpray)
5	2434518	Servisní sada jehly (FineSpray, 1,8 mm)
6	2434516	Vzduchová hadice, víko ventilu, membrána
7	2434524	Servisní sada sací hadice
8	2434523	Těsnění nádobky (5 ks)
9	2324 248	Filtr stoupací trubky jemný (červený, 5 ks)
10	2434525	Nádobka (1000 ml) s víkem
	2315 539	Mazací tuk

16.4 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ ROZSTŘIKOVACÍ NÁSTAVEC STANDARDSPRAY (ŽLUTÝ) (OBR. 21)

POZ.	OBJ. ČÍSLO	NÁZEV
1	2430386	Rozstříkovací nástavec StandardSpray (žlutý) s nádobkou 1000 ml
2	2434514	Vzduchová clona (StandardSpray, 3 ks)
3	2323934	Těsnění
4	2434513	Servisní sada rozprašovací hlavy (StandardSpray)
5	2434517	Servisní sada jehly (StandardSpray, 4,1 mm)
6	2434516	Vzduchová hadice, víko ventilu, membrána
7	2434524	Servisní sada sací hadice
8	2434523	Těsnění nádoby (5 ks)
9	2324 248	Filtr stoupací trubky jemný (červený, 5 ks)
	2324249	Filtr stoupací trubky hrubý (bílý, 5 ks)
10	2434525	Nádobka (1000 ml) s víkem
	2315 539	Mazací tuk

**KONTROLA PŘÍSTROJE**

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby přístroj v případě potřeby, nejméně však každých 12 měsíců, zkontrolovali odborníci, aby se zjistilo, zda lze stále zaručit jeho bezpečný provoz.

U nepoužívaných přístrojů je možné kontrolu odložit až do dalšího uvedení do provozu.

Dále je nutné dodržovat všechny (případně různé) vnitrostátní předpisy pro kontrolu a údržbu.

V případě dotazů se obraťte na oddělení služeb pro zákazníky firmy Wagner.

POZNÁMKA O LIKVIDACI

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její promítnutí do vnitrostátních právních předpisů, nesmí být tento výrobek vyhozen do komunálního odpadu, ale musí být odvezen k recyklaci šetrně k životnímu prostředí!



Váš starý přístroj značky Wagner přivezte nám nebo do našeho obchodního zastoupení a my ho ekologicky zlikvidujeme za vás. V tomto případě kontaktujte některé z našich servisních středisek, obchodní zastoupení nebo přímo nás.

**Důležité UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE
ODPOVĚDNOSTI ZA VÝROBEK**

Vzhledem k předpisu EU platnému od 1. 1. 1990 je výrobce zodpovědný za svůj výrobek pouze v případě, že všechny díly pocházejí od výrobce nebo byly výrobcem povolena nebo jsou-li zařízení řádně sestavena a provozována. Jestliže použijete příslušenství a náhradní díly třetí strany, ztrácíte částečně nebo zcela nárok na záruku; v krajním případě vám mohou používání celého přístroje zakázat příslušné úřady (obchodní komora a státní úřad inspekce práce).

S originálním příslušenstvím a náhradními díly WAGNER si můžete být jisti, že jsou splněny všechny bezpečnostní předpisy.

**3 + 2 ROK ZÁRUKY NA TENTO PRODUKT WAGNER PRO
ŘEMESLNÍKY**

(datum: 03.03.2022)

Společnost WAGNER poskytuje výhradně obchodnímu kupujícímu, který si produkt zakoupil v autorizovaném specializovaném obchodě (dále jen „zákazník“), záruku nad rámec zákonem stanovené záruky na produkty uvedené na internetu na <https://go.wagner-group.com/3plus2-info>, pokud neexistuje vyloučení ze záruky.

Záruční lhůta pro produkty WAGNER (přístroje) v řemeslné oblasti činí 36 měsíců a začíná datem prvního nákupu. Záruční může být prodloužena o dalších 24 měsíců, pokud výrobek do 28 dnů od jeho zakoupení zaregistrujete na internetové adrese <https://go.wagner-group.com/3plus2>.

Při komerčním pronájmu, průmyslovém využití (např. využití ve směnovém provozu) nebo srovnatelném namáhání činí záruční lhůta kvůli výrazně vyššímu zatížení 12 měsíců. Zde si vyhrazujeme právo provádět v jednotlivých případech kontrolu a případně záruku zamítnout.

Jestliže se během záruční doby objeví vada materiálu, zpracování nebo výkonu přístroje, je nutné záruční nároky uplatnit neprodleně, nejpozději však ve lhůtě 2 týdnů od zjištění závady.

Podrobná ustanovení záruky získáte na dotaz u našich autorizovaných partnerů WAGNER (viz internetovou stránku nebo návod k použití) nebo v textové formě na naší internetové stránce:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Práva na změny vyhrazeny

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naši odpovědnost, že tento výrobek odpovídá následujícím příslušným podmínkám:
2006/42/ES, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Přibuzné harmonizované normy:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2, EN 60335-1,
EN 60335-2-29, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

EU prohlášení o shodě je přiloženo k produktu. V případě potřeby je možné ho znovu objednat pod objednacím číslem **2451134**.

ALKUPERÄISKÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS

Sisällysluettelo

1	TURVALLISUUSOHJEET	43
2	TUOTTEEN OSAT	47
3	WAGNER CLICK&PAINT -JÄRJESTELMÄ	47
3.1	RUISKUPISTOOLIN KIINNITYS JA IRROTUS	47
4	TEKNISET TIEDOT	48
5	SUIHKUTTAMINEN XVLP-MENETELMÄLLÄ	48
6	PINTAKÄSITTELYAINE	48
6.1	KÄYTETTÄVÄT PÄÄLLYSTYSAINEET	48
6.2	PÄÄLLYSTYSAINEET, JOITA EI SAA KÄYTTÄÄ	48
6.3	PINTAKÄSITTELYAINEET, JOITA VOIDAAN KÄYTTÄÄ VAIN TIETYILLÄ LISÄTARVIKKEILLA	48
6.4	PINTAKÄSITTELYAINEEN VALMISTELU	48
7	RUISKUPISTOOLIN SÄÄTÄMINEN	49
7.1	HALUTUN RUISKUTUSKUVAN SÄÄTÖ	49
7.2	MATERIAALIMÄÄRÄN SÄÄTÖ	49
7.3	ILMAMÄÄRÄN SÄÄTÖ	49
7.4	NOUSUPUTKEN ASETTAMINEN	49
8	LATAUS	49
9	KÄYTTÖÖNOTTO	50
10	RUISKUTUSTEKNIikka	50
11	TYÖN KESKEYTYS	50
12	KULJETTAMINEN	50
13	KÄYTÖSTÄ POISTO JA PUHDISTUS	50
13.1	KOKOAMINEN	51
14	HUOLTO	51
14.1	ILMANSUODATIN	51
14.2	ILMANPOISTOVENTTIILI	51
15	HÄIRIÖIDEN POISTAMINEN	52
16	TARVIKKEET JA VARAOSALISTA	53
16.1	TARVIKKEET	53
16.2	VARAOSALISTA FINISHCONTROL 4000	53
16.3	VARAOSALISTA RUISKUTUSPÄÄ FINESPRAY	53
16.4	VARAOSALISTA RUISKUTUSPÄÄ STANDARDSPRAY	54
	LAITTEEN TARKASTAMINEN	55
	HÄVITTÄMISOHJE	55
	TÄRKEÄÄ TIETOA TUOTEVASTUUSTA	55
	TAKUUTODISTUS	55
	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	55

Käytettyjen symbolien selitys

	Tämä symboli viittaa sinulle tai laitteelle mahdollisesti aiheutuvaan vaaraan. Tämän symbolin alta löydät tärkeitä tietoja siitä, miten estät loukkaantumisia ja laitteen vaurioitumisia.
	Merkitsee käyttövihjeitä ja muita erityisen hyödyllisiä ohjeita.
	Leveän suihkeen säätö
	Kapean suihkeen säätö

1 TURVALLISUUSOHJEET

Kaikkia lakisääteisiä määräyksiä ja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa.

HUOMIO! Lue kaikki turvallisuusohjeet, käyttöohje, kuvatekstit ja tekniset tiedot, jotka on toimitettu sähkötyökalun mukana. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaviin vammoihin. Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten. Turvallisuusohjeissa käytetty käsite „sähkötyökalu” tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (sisältävät virtajohtoa) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus

- a) **Pidä työalueesi puhtaana ja hyvin valaistuna.** Epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Pidä lapset ja muut henkilöt etäällä sähkötyökalun käytön aikana.** Sähkötyökalun käyttö vaatii hyvää keskittymiskykyä.

2. Sähköinen turvallisuus

- a) **Sähkötyökalun pistokkeen täytyy sopia pistorasiaan.** Pistoketta ei saa muuttaa millään lailla. Älä käytä sovitinpistoketta yhdessä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muutokseton pistoke ja sopiva pistorasia alentavat sähköiskun riskiä.
- b) **Vältä ihokosketusta maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämmityksien, liesien ja jääkaappien kanssa.** Kehon ollessa maadoitettuna on olemassa kohonnut sähköiskun riski.
- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos sähkötyökalun sisälle pääsee vettä.
- d) **Älä kanna tai ripusta sähkötyökalua virtajohtosta äläkä vedä johdosta, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta.** Pidä virtajohto etäällä kuumista ja öljyisistä paikoista, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Sähköiskun vaara kasvaa, jos virtajohto on vaurioitunut tai kiertynyt.
- e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain jatkojohtoja, jotka myös soveltuvat ulkona käytettäväksi.** Ulkotiloihin soveltuvan jatkojohtoa käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

f) **Jos sähkötyökalua joudutaan käyttämään kosteassa ympäristössä, käytä vikavirtasuojakytkintä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö estää sähköiskun riskin.

3. Henkilöiden turvallisuus

- a) **Ole tarkkaavainen, huomioi mitä teet ja työskentele järkevästi sähkötyökalun kanssa.** Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai olet huumausaineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Huomiokyvyn heikentyminen sähkötyökalun käytössä voi johtaa vakaviin vammoihin.
- b) **Käytä henkilökohtaista suojavarustusta ja aina suojalaseja.** Henkilökohtaisen suojavarustuksen, kuten pölysuojamaskin, liukumattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien käyttö, sähkötyökalun tyyppin ja käytön mukaan vähentää loukkaantumisten riskiä.
- c) **Vältä tahatonta käyttöönottoa.** Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin kytket sen virtalähteeseen ja/tai liität akun, ennen käyttöönottoa ja siirtämistä. Loukkaantumiset ovat myös mahdollisia, jos sähkötyökalua kannettaessa sormi on kytkimellä tai laite kytketään virtalähteeseen sen ollessa päällekytkettynä.
- d) **Poista säätötyökalut tai ruuviavaimet ennen laittaan kytkemistä päälle.** Työkalu tai avain, joka sijaitsee sähkötyökalun liikkuvassa osassa, voi johtaa loukkaantumisiin.
- e) **Älä yliarvioi itseäsi.** Huolehdi varmasta tukevuudesta ja pidä koko ajan tasapainosi. Näin sähkötyökalua voidaan ohjata paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- f) **Käytä soveltuvaa vaatetusta.** Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiin liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni pyöriin osiin.
- g) **Jos pölynpoisto- ja keräyslaitteita voidaan asentaa, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein.** Pölynpoistolaitteen käyttö voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.
- h) **Vaikka olisit käyttänyt sähkötyökalua jo useamman kerran ja luottaisit omaan kokemukseesi sen käytöstä, älä kuitenkaan koskaan laiminlyö turvallisuutta vaan noudata aina sähkötyökalua koskevia turvallisuusohjeita.** Työkalun huoleton käsittely voi johtaa vakaviin vammoihin sekunnin murto-osassa.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja käsittely

- a) Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä töiden tekemiseen kyseiseen työhön soveltuvia sähkötyökaluja. Soveltuvalla sähkötyökalulla työskentelet paremmin ja turvallisemmin annetulla tehoalueella.
- b) Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on rikki. Sähkötyökalu, jota ei voida enää kytkeä päälle tai pois päältä on vaarallinen ja täytyy korjata.
- c) Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai akku laitteesta, ennen kuin teet säätöjä, vaihdat osia tai asetat laitteen pois käytön jälkeen. Tämä varotoimenpide estää sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.
- d) Säilytä ei käytettäviä sähkötyökaluja poissa lasten ulottuvilta. Älä anna laitetta henkilöiden käyttöön, jotka eivät osaa käyttää sitä tai jotka eivät ole lukeneet ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, kun kokemattomat henkilöt käyttävät niitä.
- e) Hoida sähkötyökalua ja vaihtotyökaluja huolella. Tarkista, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti jumittumatta ja että laitteessa ei ole murtuneita tai vaurioituneita osia, jotka vaarantavat sähkötyökalun käytön. Korjauta vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä. Useiden onnettomuuksien aiheuttaja on huonosti huollettu sähkötyökalu.
- f) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, jumituvat vähemmän ja niitä on helpompi ohjata.
- g) Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, kohdistustyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja kyseisen erityisen laitetyypin määräysten mukaisesti. Huomioi tällöin työedellytykset ja suoritettava toimenpide. Sähkötyökalujen käyttö muihin kuin tarkoituksen mukaisiin tarkoituksiin voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- h) Pidä kahvat ja pinnat kuivina, puhtaina sekä vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja pinnat vaarantavat sähkötyökalun turvallisen käytön odottamattomissa tilanteissa.

5. Akkutyökalun käyttö ja käsittely

- a) Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latureilla. Tietyn tyyppiselle akulle suunniteltu laturi voi aiheuttaa palovaaran, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa.
- b) Käytä sähkötyökaluissa vain tähän tarkoitukseen tarkoitettuja akkuja. Muiden paristojen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen ja palovaaran.
- c) Pidä käyttämätön paristo kaukana paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa koskettimien silloittumista. Oikosulku akun koskettimien

välillä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- d) Väärin käytettynä akusta voi vuotaa nestettä. Vältä kosketusta sen kanssa. Jos joudut vahingossa kosketukseen, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Vuotava akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.
- e) Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua. Vaurioituneet tai muutetut paristot voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysken tai loukkaantumisen.
- f) Älä altista akkua avotuleen tai liian korkeille lämpötiloille. Tulipalo tai yli 130 °C:n lämpötila voi aiheuttaa räjähdysken.
- g) Noudata kaikkia latausohjeita äläkä koskaan lataa akkua tai akkutyökalua käyttöohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Virheellinen lataus tai lataus hyväksytyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä tulipalon vaaraa.

6. Huolto

- a) Korjauta sähkötyökalu vain päteillä ammattilaisilla, jotka käyttävät alkuperäisiä varaosia. Täten varmistetaan, että laitteen turvallisuus säilyy.
- b) Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Kaikki akkujen huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltokeskus.

Maalauslaitteita koskevat turvallisuusohjeet

1. Palo- ja räjähdysvaara
Palavien pintakäsittelyaineiden suihkutuksesta sekä pintakäsittely- ja liuotinainehöyryistä syntyy palavia kaasuja työskentelyalueelle (vaaravyöhyke). Palo- ja räjähdysvaara vaaravyöhykkeellä sijaitsevien syttymislähteiden vuoksi. Myös sähkökäyttöinen suihkutuslaite sisältää mahdollisia syttymislähteitä (kipinointi moottorin päälle- ja poiskytkennästä, pistokkeen irrotus ja

-> Laitetta ei saa käyttää räjähdysuojamääräysten alaisissa toimipaikoissa.

-> Palavien pintakäsittely- ja puhdistusaineiden käyttö kielletty -> noudata tuoteselostetta!

-> Sulje laitteen läheisyydessä olevat maali- ja liuotinainepurkit aina tiiviisti.

-> Vaaravyöhykkeellä ei saa olla syttymislähteitä, kuten avotulta, palavia tupakkatuotteita, hehkuvia johtoja, kuumia pintoja, kipinöitä, esim. leikkureista jne.

->Kun puhdistat laitetta syttyvillä liuottimilla, poista akku ja puhdistu se huolellisesti siveltimellä ja liinalla. Varmista ennen käyttöä, että laitteeseen ei ole jäänyt liuotinainetta. Puhdistetut osat tulee antaa kunnolla kuivu

2. HUOMIO! LOUKKAANTUMISVAARA!

Älä koskaan kohdista ruiskua ihmisiä tai eläimiä kohti.

3. Käytä sopivaa hengityssuojainta suihkutustöissä. Käyttäjällä tulee olla käytössään hengityssuojain. Vältä ammattitaudit noudattamalla käytettyjen aineiden, liuottimien ja puhdistusaineiden valmistajien antamia ohjeita aineiden valmistelussa ja käsittelyssä sekä laitteen puhdistuksessa. Iho täytyy suojata suojavaatetuksella, suojalaseilla, suojakäsineillä ja mahdollisesti ihoa suojaavalla voiteella.

4. **Huomio: Sisätiloissa kuin myös ulkona on huomioitava, että maaliruiskujärjestelmän käytössä ei muodostu liuotinainepitoisia höyryjä. Sisätiloissa on huolehdittava riittävästä ilmastoinnista liuotinainneiden poisjohtamiseksi.**

5. **Huomio: Laite ei ole roiskevesisuojattu. Joten sitä ei saa käyttää sateessa eikä sitä saa ruiskuttaa vedellä tai upottaa nesteeseen. Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä.**

6. **Huomio! Älä koskaan käytä laitetta, jos suuttimen tiiviste puuttuu, se on vaurioitunut tai väärin asennettu. Suuttimen tiiviste puuttuessa, sen ollessa vaurioitunut tai väärin asennettu laitteen sisään voi päästä nestettä, mikä lisää sähköiskun vaaraa. Tarkista suuttimen tiiviste aina ennen laitteen käyttöä.**

7. Laitetta saa käyttää vain toimintakykyisellä venttiilillä. Älä jatka laitteen käyttöä, jos maalia nousee tuuletusputkeen (kuva 1, osa nro 4)! Pura ja puhdistu tuuletusputki, venttiili ja kalvo, sekä tarvittaessa vaihda kalvo uuteen (katso luku 14.2).

8. Täytettyä ruiskupistoolia ei saa asettaa makuulle.

9. Imulaitteistot on asennettava paikan päälle paikallisten määräysten mukaisesti.

10. Pintakäsiteltävät työkalupaleet on maadoitettava.

11. Huomioi vaarat, jotka voivat aiheutua ruiskutetusta aineesta ja huomioi myös pakkauksen merkinnät tai aineen valmistajan antamat ohjeet.

12. Älä ruiskuta mitään aineita, joiden vaarallisuudesta ei ole tietoa.

13. Vähennä painetta kiertämällä säiliötä auki ennen ruiskutuspään purkamista.

14. Irrota akku ennen kuin teet mitään töitä laitteen parissa.

15. Sähkölaitteiden huollot ja korjaukset saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen. Myös silloin, vaikka käyttöohje sisältäisi ohjeet niistä. Virheellisestä asennuksesta ei oteta vastuuta.

16. Kotelon kannen enimmäiskantavuus 100 kg.

17. Käytä vain valmistajan hyväksymiä osia. Jos käytät osia, jotka eivät täytä teknisiä vähimmäisvaatimuksia, käyttäjä kantaa kaikki riskit ja kaiken vastuun itse.

Turvallisuusohjeet Laturi ja akku



Käytä laitetta vain BOSCH AMPShare -yhteensopivien, vähintään 4,0 Ah:n ProCore 18V -akkujen ja sopivien latureiden kanssa. Akun jännitteen on vastattava laturin akun latausjännitettä. Älä lataa muita kuin ladattavia akkuja. Muuten on olemassa tulipalon ja räjähdysvaara.

-  **Käytä laturia vain sisätiloissa ja pidä se poissa kosteudelta.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos laturin sisälle pääsee vettä.
- **Pidä laturi puhtaana.** Likaantumisen on olemassa sähköiskun vaara.
- **Tarkista laturi, johto ja pistoke aina ennen käyttöä. Älä käytä laturia, jos havaitset siinä vaurioita. Älä itse avaa laturia, vaan korjauta se vain pätevillä ammattilaisilla, jotka käyttävät alkuperäisiä varaosia.** Vaurioituneet laturit, kaapelit ja pistokkeet lisäävät sähköiskun vaaraa.
- **Älä käytä laturia helposti syttyvillä pinnoilla (esim. paperi, tekstiilit jne.) tai palavissa ympäristöissä.** Laturin kuumeneminen latauksen aikana aiheuttaa tulipalon vaaran.
- **Akku toimitetaan osittain ladattuna.** Varmistaaksesi akun täyden suorituskäytön, lataa akku täyteen laturissa ennen ensimmäistä käyttöä.
- **Käytä akkua vain valmistajan tuotteissa.** Tämä on ainoa tapa suojata akkua vaaralliselta ylikuormitukselta.
- **Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta.**
- **Älä avaa akkua.** Oikosulun vaara on olemassa.
- **Höyryjä voi myös päästä ulos, jos akku on vaurioitunut tai sitä käytetään väärin.** Huolehdi raikkaasta ilmasta ja ota yhteys lääkäriin, jos sinulla on vaivoja. Höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä.
- **Viallisesta akusta voi vuotaa nestettä ja kastella viereisiä esineitä.** Tarkista vaurioituneet osat. Puhdistu tai vaihda ne tarvittaessa.
- **Akku voi vahingoittua terävistä esineistä, kuten nauloista tai ruuvimeisseleistä, tai ulkoisesta voimasta.** Sisäinen oikosulku voi syntyä ja akku voi palaa, savuta, räjähtää tai

ylikuumentua.

- **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Kaikki akkujen huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltokeskus.
- **Suojaa akku kuumuudelta, esim. myös jatkuvalta auringonvalolta, tulelta, lialta, vedeltä ja kosteudelta.** On olemassa räjähdys- ja oikosulun vaara.
- **Käytä ja säilytä akkua vain ympäristön lämpötilassa -20°C ja +50°C välillä.** Älä esimerkiksi jätä akkua autoon kesällä. < 0 °C lämpötiloissa suorituskyky voi olla rajoitettu laitteesta riippuen.
- **Lataa akkua vain ympäristön lämpötilassa 0 °C:n ja +35 °C:n välillä.** Lataaminen lämpötila-alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkua tai lisätä tulipalon vaaraa.
- **Li-ion-akkuihin sovelletaan vaarallisia aineita koskevia määräyksiä.** Käyttäjä saa kuljettaa akkuja liikenteessä ilman erikoistoimenpiteitä. Pakkausta ja merkintää koskevat erikoisvaatimukset on huomioitava, jos lähetys tehdään kolmansien osapuolten kautta (esim. lentorahtina tai huolintaliikkeen välityksellä). Lähetystä varten tuote täytyy pakata vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvojen mukaan. Lähetä vain sellaisia akkuja, joiden kotelo on vaurioitumaton. Suojaa navat teipillä ja pakkaa akku niin, ettei se pääse liikkumaan pakkauksessa. Huomioi myös mahdolliset tätä pidemmälle menevät maakohtaiset määräykset.

2 TUOTTEEN OSAT (KUVA. 1)

KOHTA	NIMITYS	KOHTA	NIMITYS
1	Ruiskutuspää kokonaisuudessaan	11	Materiaalimäärän säätö
2	Suihkun leveyden säätäminen	12	Ilmasuodattimen kans
3	Ilmakupu (työstösuunnan asetukseen)	13	Akun merkkivalo
4	Tuuletusputki	14	Ilmamäärän säätö
5	Venttiili	15	Ilmasuodattimen näyttö (punainen, kun ilmasuodatin on tukossa)
6	Säiliön tiiviste	16	Akku*
7	Nostoputki	17	Akun lukitus*
8	Nousuputken suodatin	18	Laturi*
9	Säiliö	19	Puhdistusharjat (4 kpl)
10	Liipaisinkaari (käynnistää turbiinin virtakytkimen → aineen syöttö)	20	Säilytyslaukku*

* Ei sisälly kaikkiin malleihin.

3 WAGNER CLICK&PAINT -JÄRJESTELMÄ

Wagner Click&Paint -järjestelmässä pistoolin etuosa (ruiskutuspää) voidaan vaihtaa nopeasti ja helposti. Näin aine vaihdetaan nopeasti ilman puhdistamista, sekä kutakin ainetta ja käyttöä varten voidaan valita oikea työkalu.

Saatavilla on seuraavat ruiskutuspäät:

Ruiskutuspää	Käyttöalue
StandardSpray (keltainen) Tilausnumero 2430386	Ruiskuliitin rakosuuttimella ja 1000 ml alumiinisäiliöllä. Työstää kaikki tavanomaiset lakat.
FineSpray (ruskea) Tilausnumero 2430385	Ruiskutuspää, jossa pyöreä suutin ja 1 000 ml alumiinisäiliöllä. Soveltuu parhaiten pieniviskoosille lakoille ja kuultoväreille.
WallSpray (valkoinen) Tilausnumero 2430387	Dispersiomaalien ruiskutuspää, jossa rakosuutin ja 1 400 ml:n muovisäiliö. Tarkoitettu dispersio- ja lateksimaalien suihkutukseen.

3.1 RUISKUPISTOOLIN KIINNITYS JA IRROTUS

Kiinnitä ruiskutuspää FC 4000 -laitteeseen niin, että molemmat nuolenpäät näyttävät toisiaan kohti.

Käännä FC 4000 -laitetta nuolen suuntaan 90°, kunnes se lukittuu kuuluvasti. (Kuva 2)

Irrota ruiskutuspää painamalla liipaisinkaaren alapuolella olevaa suljinta (kuva 2, A) alaspäin ja kierrä ruiskutuspäätä 90°.

4 TEKNISET TIEDOT*

Akku (ProCore 18 V, 4,0 Ah)	Li-Ion, 18 V  , 4,0 Ah
Laturi (GAL 18V-40): Tulojännite Lähtöjännite Latausvirta	220-240 V~, 50-60 Hz; 10,8-18 V 4000 mA
Suojausluokka (laturi)	 / II
Latausaika: (Akku 18 V, 4,0 Ah):	noin 48 min (80%), 65 min (100%)
Äänenpainetaso:** Epävarmuus K:	85 dB (A) 3 dB (A)
Äänenpaineteho:** Epävarmuus K:	93 dB (A) 3 dB (A)
Väriäntaso: Epävarmuus K:	<2,5 m/s ² 1,5 m/s ²
Paino Akku Yhteensä	0,55 kg 1,84 kg

* Kun käytetään ProCore 18 V, 4,0 Ah akkua ja laturia GAL 18V-40

** Mittattuna EN 62841-1 mukaan.

5 SUIHKUTTAMINEN XVLP-MENETELMÄLLÄ

XVLP (Extra Volume Low Pressure) on matalapaineinen suihkutustekniikka, joka toimii suurella ilmamäärällä ja alhaisella ilmanpaineella. Tämän suihkutustekniikan olennaisena etuna on vähäisen maaliumun muodostuminen. Näin maalin kulu voidaan minimoida.

Tavanomaiseen pintakäsittelyyn verrattuna tällä menetelmällä saavutetaan korkea kustannustehokkuus ja hyvälaatuinen pinta ympäristöystävällisesti.

Toiminnan kuvaus

Maaliruiskutusjärjestelmä koostuu moottoripuhaltimesta, joka syöttää sumutussilmaa ruiskupistooliin ilmaletkun kautta. Osaa ruiskupistoolin sumutussilmasta käytetään säiliön paineistamiseen. Tämän paineen avulla pintakäsittelyaine syötetään nousuputken läpi suuttimeen, josta se suihkutetaan lopulla sumutussilmalla.

Kaikki suihkutukseen tarvittavat säädöt (esim. ainemäärä) voidaan tehdä mukavasti suoraan pistoolista.

Käyttöalue

FC 4000 -laite soveltuu pieniin ja keskisuuriin projekteihin, joiden ala on korkeintaan 50 m².

6 PINTAKÄSITTELYAINE

6.1 Käytettävät päällystysaineet

Liutainainepitoiset ja vesiohenteiset maalit, petsit, kuultovärit, kyllästysaineet, öljyt, kirkaslakat, tekohartsilakat, värilakat, alkydihartsilakat, pohjamaalit, lämpöpatterimaalit, vasa-lakat, ruosteenestomaalit, tehostelakat, kuviolakat

6.2 PÄÄLLYSTYSAINET, JOITA EI SAA KÄYTTÄÄ

Materiaalit, jotka sisältävät voimakkaasti hiovia ainesosia, rappaukset, julkisivumaali, lipeät ja hapolliset pinnoitusaineet. Palavat pinnoitusaineet.

6.3 PINTAKÄSITTELYAINEET, JOITA VOIDAAN KÄYTTÄÄ VAIN TIETYILLÄ LISÄTARVIKKEILLA

Sisäseinämaali (erottimet ja lateksimaali)

6.4 PINTAKÄSITTELYAINEEN VALMISTELU

	Noudata maalipurkista tai teknisistä tiedoista löytyviä valmistajan ohjeita pintakäsittelyaineiden käytössä!
---	--

Pintakäsittelyaineen puhtaus:

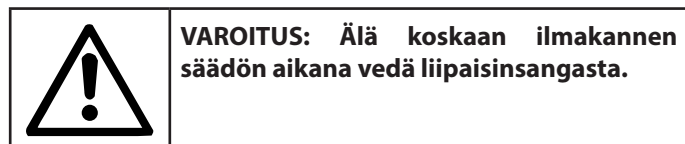
Puhdas pintakäsittelyaine on ehdoton edellytys hienosuikutuslaitteen moitteettomalle toiminnalle. Pintakäsittelyaine tulisi suodattaa tiheäsilmäisellä siivilillä, jos sen puhtaudesta ei ole varmuutta.

Pintakäsittelyaineen käyttö FineSpray-ruiskutuspäällä (ruskea)/ StandardSpray-ruiskutuspäällä (keltainen)

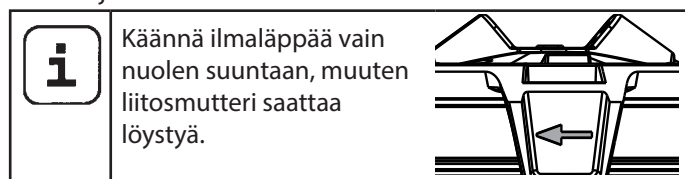
Pintakäsittelyaine	Käyttö	Huomautukset
Liutainainepitoiset maalit	Noudata valmistajan ohjeita	
Vesiohenteiset maalit	Noudata valmistajan ohjeita	
Petsit, kuultovärit, kylästysaineet, öljyt	Laimentamattomana	Suosittelaa FineSpray-suihkutuspäätä (ruskea)
Kirkaslakat, tekohartsilakat, värilakat, alkydihartsilakat	Noudata valmistajan ohjeita	
Pohjamaalit, lämpöpatterimaalit, vasa-lakat	Noudata valmistajan ohjeita	
Ruosteenestomaalit, tehostelakat	Noudata valmistajan ohjeita	

7 RUISKUPISTOOLIN SÄÄTÄMINEN

7.1 HALUTUN RUISKUTUSKUVAN SÄÄTÖ



Asetusrengasta ilmakantta (Kuva 3, 1) voidaan asettaa 2-3 eri-laista hajasuihkumuotoa.



- A Vaakasuora litteä suihku** → pystysuorille pinnoille
- B Pystysuora litteä suihku** → vaakasuorille pinnoille
- C* Pyörösuihku** → kulmia ja reunoja sekä vaikeapääsyisiä pintoja varten

* vain FineSpray-ruiskutuspäällä

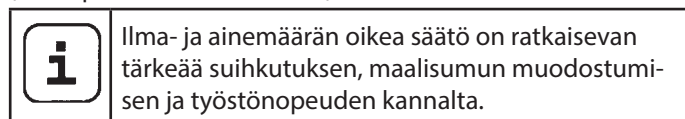
Säätimellä (Kuva 4, 1) voidaan myös vaihtaa leveään (▷) ja kapeaan (◁) suihkeeseen.

7.2 MATERIAALIMÄÄRÄN SÄÄTÖ (KUVA 5)

Aineen määrää voidaan säätää määräsäädintä kääntämällä (kuva 5, 1) asteittain 1:stä (minimi) 12:sta (maksimi) asti.

7.3 ILMAMÄÄRÄN SÄÄTÖ (KUVA 6)

Kääntämällä ilmamäärän säädintä (kuva 6, 1) myötäpäivään ilmamäärä suurenee ja vastapäivään ilmamäärä pienenee (katso pistoolissa oleva nuoli).



7.4 NOUSUPUTKEN ASETTAMINEN

Kun nostoputki on oikeassa asennossa, säiliö voidaan ruiskuttaa lähes tyhjäksi.

Makuullaan olevien kohteiden ruiskuttaminen:

käännä nostoputkea eteenpäin. (Kuva 7 A)

Pään yläpuolella olevien kohteiden ruiskuttaminen:

käännä nostoputkea taaksepäin. (Kuva 7 B)

8 LATAUS

Varmista ennen sähköverkkoon kytkemistä, että verkkojännite vastaa laturin tyyppikilvessä olevia tietoja.

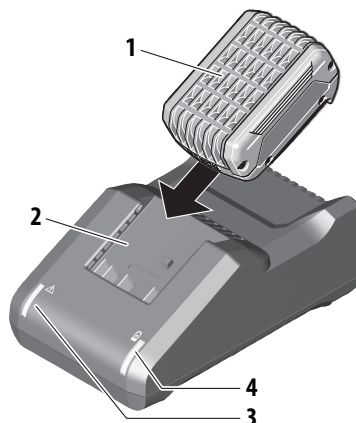
Merkkivalojen selitys

Kun asetat akun (1) laturiin (2), vihreä merkkivalo (4) alkaa "VILKKUA". Tämä osoittaa, että akku latautuu.

Jatkuvasti palava vihreä merkkivalo (4) osoittaa, että akku on ladattu täyteen.

Jatkuvasti palava punainen merkkivalo (3) tarkoittaa, että akun lämpötila on sallitun lämpötilan ulkopuolella (0 °C:n ja 35 °C:n välillä). Latausprosessi käynnistyy automaattisesti heti, kun lämpötila on laskeutunut oikealle lämpötila-alueelle.

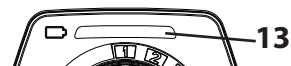
Jos punainen merkkivalo (3) vilkkuu, laturin tai akun kontaktit ovat likaiset, akku on viallinen tai akku ei ole yhteensopiva laturin kanssa. Puhdista kontaktit tai vaihda akku.



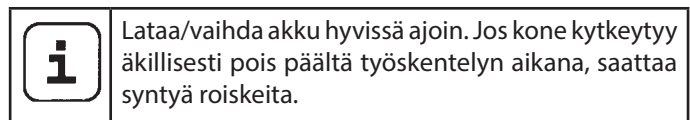
Kytke laturin verkkopistoke pistorasiaan (laturin vihreä merkkivalo (4) syttyy).

1. Kun akku on ladattu täyteen, irrota akku laturista.
2. Irrota laturin verkkopistoke pistorasiasta.

Akun merkkivalo

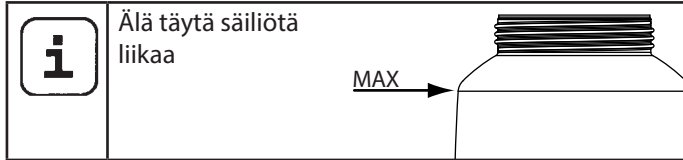


- Vihreä = Riittävä akun varaus
- Oranssi = Vain vähäiset työt vielä mahdollisia
- Vilkkuva oranssi = Akku on ladattava (kahva tarisee)



9 KÄYTTÖÖNOTTO

1. Kierrä ruiskutuspää säiliöstä irti.
2. Täytä säiliö valmiilla pintakäsittelyaineella.



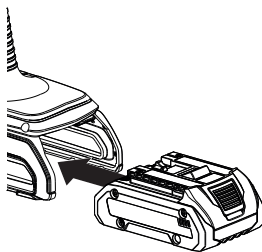
3. Kiinnitä suodatin nousuputkeen (kuva 8, 1).

	StandardSpray-ruiskutuspäällä Aseta käytettävää pintakäsittelyainetta vastaava suodatin nousuputkeen: ohutjuoksuiset pinnoitusaineet → hienosuodatin (punainen) paksujuoksuiset pinnoitusaineet → karkeasuodatin (valkoinen)
--	---

4. Ruuvaa säiliö tiukalle ruiskutuspäähän.
5. Yhdistä ruiskutuspää FC 4000 -laitteeseen. (Kuva 2)
6. Aseta paristo paikoilleen.



Tarkista, että akku on asetettu paikalleen turvallisesti ja tukevasti. Käytön aikana irtoava akku voi aiheuttaa esine- tai henkilövahinkoja.



7. Paina laitteen pääkytkintä (kaikki merkkivalot syttyvät ja kahva tärisee).
- Laitte on nyt käyttövalmis (turbiini toimii minimiteholla).

10 RUISKUTUSTEKNIikka

	FC 4000 -laitteessa on kahdella painepisteellä varustettu liipaisinkaari. Ensimmäisessä vaiheessa turbiini asettaa esiasetetun käyttöpaineen. Aineen syöttö alkaa, kun liipaisinkaarta vedetään pidemmälle.
--	--

Vedä ruiskupistoolin liipaisinkaarta.

Kokeile suihkuttamista ensin pahvin palaseen, jotta ruiskutuskuvio, suihkun leveys, aine- ja ilmamäärä voidaan asettaa oikein.

Pidä ruiskupistoolia pystysuorassa asennossa ja noin 3–10 cm:n etäisyydellä suihkutettavasta kohteesta. (Kuva 9)

Liikuta ruiskupistoolia tasaisesti joko poikittain tai ylös ja alas. Tasaisella ruiskutuspistoolin ohjauksella saadaan yhtenäinen pinnan laatu.

Aloita suihkutettavan kohteen ulkopuolelta ja vältä keskeytyksiä

kohteen sisällä.

Jos maaliumua muodostuu liikaa, ilma- ja ainemäärä sekä etäisyys kohteeseen tulee optimoida.

11 TYÖN KESKEYTYS

1. Sammuta laite pääkytkimestä.
2. Poista pidempien taukojen jälkeen säiliöstä ilma kiertämällä hieman auki ja sulkemalla sen jälkeen.
3. Puhdista työn keskeytymisen jälkeen suuttimen aukot.

	Nopeasti kuivuvia tai kaksikomponenttisia pintakäsittelyaineita käytettäessä huuhtelee laite ehdottomasti sopivalla puhdistusaineella käytön aikana, muutoin laitteen puhdistus on erityisen vaikeaa tai laite voi jopa vaurioitua. Tärkeää: Lämmitys voi muuttaa materiaalin käyttökäyttöä. Ota siksi yhteyttä materiaalin valmistajaan.
--	--

12 KULJETTAMINEN

	HUOMIO! Kuljetuksen aikana täysien säiliöiden täytyy olla hyvin suljettuja säilytyslaukussa. Säilytyslaukkua ei saa asettaa vaaka-asentoon, jos se sisältää täysiä säiliöitä.
--	---

13 KÄYTÖSTÄ POISTO JA PUHDISTUS

1. Sammuta laite pääkytkimestä.
2. Pura pistooli. Paina lukkoa (kuva 2, A) hieman alaspäin. Kierrä ruiskutuspäätä ja turbiinia toisiaan vastaan ja irrota ne toisistaan.

	HUOMIO! Pistoolin kahvassa olevat sähkökontaktit. Älä milloinkaan pidä pistoolinkahvaa vedessä tai upota sitä nesteeseen. Puhdista kotelo ainoastaan kostutetulla liinalla.
--	---

3. Ruuvaa säiliö irti.
Kaada säiliöön jäänyt pinnoitusaine takaisin alkuperäiseen purkkiin.
4. Vedä nostoputki ja säiliön tiiviste ulos. (Kuva 10)

	Suihkuliittimen voi puhdistaa erityisen tehokkaasti mukana tulevalla harjasetillä (esimerkit kuva 11 ja 13).
--	---

5. Puhdista nousuputki ja ruiskutuspään imuistukka puhdistusharjalla. (Kuva 11)
6. Puhdista tuuletusporaus (kuva 8, 2)

	HUOMIO! Älä koskaan puhdista ruiskupistoolin tiivisteitä, kalvoa ja suutin-tai ilmaukkoja terävillä metallisilla esineillä. Tuuletusputki ja kalvo kestävät vain rajoitetusti liuottimia. Älä laita liuottimeen, pyyhi vain kevyesti.
--	--

- Aseta ilmasuutin (kuva 12, 1) pystysuoraan asentoon ja irrota se.
- Ruuvaa hattumutteri (kuva 12, 2) irti.
- Puhdista ilmasuutin (Kuva 13, 1) ja suutin (3) harjalla ja liuottimella tai vedellä.

	Puhdista neulan välit erityisen huolellisesti. (Kuva 13, 5)
--	---

- Puhdista ruiskupistoolin ja säiliön ulkopuoli liuottimeen tai veteen kostutetulla liinalla. Käytä kierteeseen yleisharjaa (Kuva 13, 6).
- Kokoa osat jälleen (katso „Kokoaminen“).

13.1 KOKOAMINEN

	HUOMIO! Noudata tarkoin alla olevia kokoamisohjeita. Muutoin ruiskutus pää voi vaurioitua.
--	---

- Työnnä suuttimen tiiviste neulan kautta, uran (rako) tulee tällöin osoittaa itseesi päin. (kuva 14).
- Ruuvaa kiristysmutteri (kuva 15, 2) pistoolin runkoon ja kiristä se.
- Lukitse ilmasuutin (kuva 16, 1) kiristysmutterin päälle. Tarkista, että ilmasuutin kiinnittyy oikein molemmilla puolilla.
- Aseta säiliön tiiviste alhaalta päin nostoputken päälle ja työnnä se nokkaan saakka. Kierrä säiliön tiivistettä samalla kevyesti.
- Aseta säiliön tiivisteellä varustettu nostoputki pistoolirunkoon.

	Pistoolin asentamisen helpottamiseksi levitä puhdistuksen jälkeen runsaasti liukurasvaa (toimitetaan mukana) pistoolin etuosassa olevalle O-renkaalle (kuva 17).
--	--

14 HUOLTO

14.1 ILMANSUODATIN

	Huomio! Laitetta ei saa koskaan käyttää likaisella ilmasuodattimella tai ilman sitä, sillä laite voi imeä lian sisään, mikä vaikuttaa laitteen toimintaan. Ilmansuodattimen merkkivalo palaa punaisena, kun ilmansuodatin on vaihdettava.
--	--

- Poista akku.
- Avaa ilmansuodattinkotelon kansi (kuva 18, 1).
- Riippuen pääilmansuodattimen (kuva 18, 2) likaisuudesta, puhdista (puhallus) tai vaihda se.

14.2 ILMANPOISTOVENTTIILI

	Jos maalia on päässyt tuuletusputkeen, toimi seuraavasti:
--	---

- Vedä tuuletusputki (kuva 19, 1) ylös pistoolirungosta. Ruuvaa venttiilinkansi (2) auki. Poista kalvo (3). Puhdista kaikki osat huolellisesti.

	HUOMIO! Tuuletusputki ja kalvo kestävät vain rajoitetusti liuotinaineita. Älä laita liuottimeen, pyyhi vain kevyesti.
--	--

- Aseta kalvo tappi edellä venttiilin kanteen (muista tarkistaa myös pistoolirungon merkintä).
- Aseta pistooli ylösalaisin ja ruuvaa venttiilin kansi alaspäin kiinni.
- Aseta tuuletusputki venttiilinkannen päälle ja pistoolirungon nippaan.

15 HÄIRIÖIDEN POISTAMINEN

HÄIRIÖ	AIHEUTTAJA	APU
Laite ei toimi	- Akku tyhjä, viallinen tai yhteensopimaton - Laite ylikuumentunut	- Lataus tai vaihto - Anna laitteen jäähtyä 10 minuuttia, tarkasta suodatin, älä peitä imuaukkoja
Päällystysmateriaalia ei tule ulos suuttimelta	- Suutin tukossa - Materiaalin määrä liian vähäinen - Säiliön tiiviste on vaurioitunut - Ei paineen muodostusta säiliössä - Säiliö on tyhjä - Tuuletusputki on irronnut/vaurioitunut - Nostoputki irti - Nousuputki / nousuputken suodatin on tukossa - Nousuputken tuuletusaukko on tukossa - Kalvo on liimautunut yhteen	- Puhdista - Lisää materiaalin määrää - Vaihda - Kiristä säiliö - Täytä säiliö - Pistä paikalleen tai vaihda uuteen - Aseta paikalleen - Puhdista tai käytä toista suodatinta - Puhdista - Pura ja puhdista (ks. luku 14.2)
Päällystysmateriaalia tulee pisaroina ulos suuttimelta	- Ilmasuutin, suutin tai neula on likainen - Ruiskutuspää on asennettu väärin - Suutin löysällä - Suutintiviste puuttuu tai on kulunut - Suutin kulunut - Neula kulunut tai vahingoittunut	- Puhdista - Asenna oikein (ks. luku 13.1) - Kiristä kiristysmutteria - Aseta ehjä suodattimen tiiviste - Vaihda - Vaihda neula (huoltosetti 2434518)
Liian suuri sumutus	- Materiaalimäärä liian suuri - Suutin likainen - Pinnoitusaine liian paksujuoksuinen - Ei paineen muodostusta säiliössä - Ilmansuodatin erittäin likainen - Liian vähän ilmaa - Ilmasuutin on kiinnitetty väärin	- Aineen määrän vähentäminen - Puhdista - Ohenna - Kiristä säiliö - Vaihda (ks. luku 14.1) - Nosta ilmamäärää - Kiinnitä ilmasuutin oikein (Kuva 16)
Ruiskutussuihku sykkivä	- Säiliössä oleva päällystysaine loppumassa - Suutintiviste puuttuu tai on kulunut - Ilmansuodatin erittäin likainen - Nostoputki irti - Nousuputki / nousuputken suodatin on tukossa	- Täytä - Aseta ehjä suodattimen tiiviste - Vaihda - Aseta paikalleen - Puhdista tai käytä toista suodatinta
Päällystysaine-valumia	- Liian paljon päällystysainetta ruiskutettu - Liian lyhyt etäisyys - Väärä ruiskutuspää	- Aineen määrän vähentäminen - Pidennä etäisyyttä - Käytä toista ruiskutus päätä
Liian paljon päällystysaine-sumua (overspray)	- Etäisyys ruiskutettavaan kohteeseen liian suuri - Liian paljon päällystysainetta ruiskutettu - Ilmamäärä liian suuri - Pintakäsittelyaine on liian laimeaa - Väärä ruiskutuspää	- Pienennä ruiskutus etäisyyttä - Aineen määrän vähentäminen - Vähennä ilmamäärää - Pienennä laimennusastetta - Käytä toista ruiskutus päätä
Tuuletusputkeen on kulkeutunut väriä	- Kalvo on likainen - Kalvo on viallinen	- Kalvo on puhdistettava (ks. luku 14.2) - Kalvo on vaihdettava (ks. luku 14.2)

16 TARVIKKEET JA VARAOSALISTA

16.1 TARVIKKEET

KOHTA	TILAUSNUMERO	NIMITYS
1	2430 386	Ruiskutuspää StandardSpray (keltainen) (täyd. 1000 ml säiliön kanssa) Työstää kaikki tavanomaiset lakat.
2	2430 385	Ruiskutuspää FineSpray (ruskea) (täyd. 1000 ml säiliön kanssa) Soveltuu parhaiten pieniviskoosisille lakoille ja kuultoväreille.
3	2430 387	Ruiskutuspää WallSpray (täyd. 1400 ml säiliön kanssa) Tarkoitettu dispersiomaalien suihkutukseen.
4	2324 749	Kannellinen säiliö (1400 ml)
5	2350 692	Can Adapter Can Adapter -sovittimella maalipurkit voidaan kiinnittää suoraan Click&Paint-ruiskutuspäähän. Yhteensopivuus: tavalliset 750 ml:n maalipurkit (enimmäismitat Ø = 102 mm, k = 119 mm) ja 1 000 ml:n maalipurkit (enimmäismitat Ø = 112 mm, k = 132 mm)

16.2 VARAOSALISTA FINISHCONTROL 4000 (KUVA 20)

KOHTA	TILAUSNUMERO	NIMITYS
1	2454465	Suodattimen kansisarja
2	2454464	Ilmansuodatinsarja (4 kappaletta)
3	2454461	Akku (ProCore 18 V, 4,0 Ah)
4	2454460	Laturi (GAL 18V-40)
5	2454459	Säilytyslaukku (sis. kohta 6)
6	2454458	Laukun insertit
7	2430409	Ruiskupään huoltosarja

16.3 VARAOSALISTA RUISKUTUSPÄÄ FINE SPRAY (RUSKEA) (KUVA 21)

KOHTA	TILAUSNUMERO	NIMITYS
1	2430385	Ruiskutuspää FineSpray (ruskea) täyd. 1000 ml säiliön kanssa
2	2434515	Ilmakansi (FineSpray, 3 kappaletta)
3	2323934	Tiiviste
4	2434520	Ruiskupään huoltosarja (FineSpray)
5	2434518	Neulan huoltosarja (FineSpray 1,8 mm)
6	2434516	Ilmanvaihtoletku, venttiilin kansi, kalvo
7	2434524	Imujärjestelmän huoltosarja
8	2434523	Säiliön tiiviste (5 kappaletta)
9	2324248	Nousuputken hienosuodatin (punainen, 5 kappaletta)
10	2434525	Kannellinen säiliö (1000 ml)
	2315 539	Liukurasva

16.4 VARAOSALISTA RUISKUTUSPÄÄ STANDARDSPRAY (KELTAINEN) (KUVA 21)

KOHTA	TILAUSNUMERO	NIMITYS
1	2430386	Ruiskutuspää StandardSpray (keltainen) täyd. 1000 ml säiliön kanssa
2	2434514	Ilmakansi (StandardSpray, 3 kappaletta)
3	2323934	Tiiviste
4	2434513	Ruiskupään huoltosarja (StandardSpray)
5	2434517	Neulan huoltosarja (StandardSpray, 4,1 mm)
6	2434516	Ilmanvaihtoletku, venttiilin kansi, kalvo
7	2434524	Imujärjestelmän huoltosarja
8	2434523	Säiliön tiiviste (5 kappaletta)
9	2324248	Nousuputken hienosuodatin (punainen, 5 kappaletta)
	2324249	Nousuputken karkeasuodatin (valkoinen, 5 kappaletta)
10	2434525	Kannellinen säiliö (1000 ml)
	2315 539	Liukurasva



LAITTEEN TARKASTAMINEN

Turvallisuussyistä laitteen turvallinen käyttö tulisi varmistaa tarkistuttamalla se asiantuntijalla tarpeen mukaan, kuitenkin vähintään kerran vuodessa.

Tilapäisesti käyttämättömien laitteiden tarkastus voidaan suorittaa ennen seuraavaa käyttöönottoa.

Lisäksi tulee noudattaa kaikkia (mahdollisesti poikkeavia) kansallisia tarkastukseen ja huoltoon liittyviä määräyksiä.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä yhteen Wagnerin asiakaspalvelukeskuksista.

HÄVITTÄMISOHJE

Tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana, vaan se täytyy kierrättää ympäristöystävällisesti elektroniikkalaiteromun hävittämisestä annetun eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, joka on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä.



Käytöstä poistetut Wagner-laitteet voidaan palauttaa meille tai myyntiedustajillemme, jotka huolehtivat niiden ympäristöystävällisestä hävittämisestä. Tässä tapauksessa ota yhteyttä yhteen palvelukeskuksistamme tai myyntiedustajistamme tai suoraan meihin.

TÄRKEÄÄ TIETOA TUOTEVASTUUSTA

1.1.1990 voimaan tulleen EU-asetuksen mukaan valmistaja vastaa tuotteestaan vain siinä tapauksessa, jos kaikki osat ovat peräisin valmistajalta tai ne ovat valmistajan hyväksymiä tai jos laitteet asennetaan ja niitä käytetään asianmukaisesti. Muiden valmistajien lisätarvikkeita ja varaosia käytettäessä vastuu voi raueta kokonaan tai osittain; äärimmäistapauksissa toimivaltainen viranomais (ammattijärjestö ja työsuojelutarkastusyksikkö) voi kieltää koko laitteen käytön.

Alkuperäisiä WAGNER-lisätarvikkeita ja varaosia käyttämällä voidaan taata kaikkien turvallisuusmääräysten täyttyminen.

3 + 2 VUODEN TAKUU TÄLLE WAGNER KÄSITYÖLÄIS-TUOTTEELLE

(Päivitetty 03.03.2022)

WAGNER antaa vain ammattia harjoittaville ostajille, jotka ovat ostaneet tuotteen valtuutetulta jälleenmyyjältä (jäljempänä „asiakas“), takuun lakisääteisten online-takuumääräysten lisäksi osoitteessa <https://go.wagner-group.com/3plus2>. - listatuille tuotteille, ellei takuuta ole rajoitettu.

WAGNER-tuotteiden (laitteiden) takuu aika käsityöläisalueella on 36 kuukautta ja alkaa ensimmäisestä ostopäivästä. Takuu-aikaa voidaan pidentää vielä 24 kuukaudella, jos tuote rekisteröidään verkossa osoitteessa <https://go.wagner-group.com/3plus2> 28 päivän sisällä ostosta.

Kaupallisessa vuokrauksessa, teollisessa käytössä (esim. vuorotyössä) tai vastaavassa käytössä takuu aika on 12 kuukautta laitteen huomattavasti suuremmasta rasituksesta johtuen. Pidätämme oikeudet suorittaa yksittäistapauksissa tarkastuksen ja tarvittaessa evätä takuun.

Mikäli laitteen materiaalisissa, valmistuksessa tai suorituskyvyssä ilmenee vikoja takuu aikana, takuuvaatimukset tulee esittää välittömästi, kuitenkin viimeistään 2 viikon kuluessa vian havaitsemisesta.

Tarkemmat takuuehdot saat pyynnöstä valtuutetuilta WAGNER-kumppaneiltamme (katso verkkosivusto tai käyttöohjeet) tai tekstimuodossa verkkosivuillamme:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Oikeudet muutoksiin pidätetään

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yksin vastuussa olevina ilmoitamme, että tämä tuote vastaa seuraavia asiaankuuluvia määräyksiä:

2006/42/EY, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Käytetyt harmonisoidut normit:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2, EN 60335-1,
 EN 60335-2-29, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
 EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus toimitetaan tuotteen mukana. Tarvittaessa sen voi tilata jälkikäteen tilausnumerolla **2451134**.

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA OBSLUHU

Obsah

1	BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY	57
2	VYSVETĽUJÚCI OBRÁZOK	61
3	SYSTÉM WAGNER CLICK&PAINT	61
3.1	ČASTI STRIEKACEJ PIŠTOLE	61
4	TECHNICKÉ ÚDAJE	62
5	ÚVOD DO STRIEKANIA POSTUPOM XVLP	62
6	NANÁŠACÍ MATERIÁL	62
6.1	POVRCHOVÉ LÁTKY, KTORÉ MOŽNO POUŽIŤ	62
6.2	POVRCHOVÉ LÁTKY, KTORÉ NEMOŽNO POUŽIŤ	62
6.3	NANÁŠACIE MATERIÁLY, KTORÉ JE MOŽNÉ SPRACOVAŤ LEN S ODPOVEDAJÚCIM PRÍSLUŠENSTVOM	62
6.4	PRÍPRAVA NANÁŠACIEHO MATERIÁLU	62
7	NASTAVENIE STRIEKACEJ PIŠTOLE FARBY	63
7.1	NASTAVENIE POŽADOVANÉHO NÁSTREKU	63
7.2	NASTAVENIE MNOŽSTVA MATERIÁLU	63
7.3	NASTAVENIE MNOŽSTVA VZDUCHU	63
7.4	NASTAVENIE PONORNEJ RÚRKY	63
8	NABÍJANIE	63
9	UVEDENIE DO PREVÁDZKY	64
10	TECHNIKA NÁSTREKU	64
11	PRERUŠENIE PRÁCE	64
12	TRANSPORT	64
13	ODSTAVENIE Z PREVÁDZKY A ČISTENIE	64
13.1	ZLOŽENIE	65
14	ÚDRŽBA	65
14.1	VZDUCHOVÝ FILTER	65
14.2	ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL	65
15	ODSTRAŇOVANIE PORÚCH	66
16	PRÍSLUŠENSTVO A ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV	67
16.1	PRÍSLUŠENSTVO	67
16.2	ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV FINISHCONTROL 4000	67
16.3	ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV NÁSADEC POSTREKOVAČA FINESPRAY	67
16.4	ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV NÁSADEC POSTREKOVAČA STANDARDSPRAY	68

KONTROLA ZARIADENIA	69
POKYN PRE LIKVIDÁCIU	69
DÔLEŽITÁ POZNÁMKA K ZÁRUKÉ VÝROBKU	69
VYHLÁSENIE O ZÁRUKÉ	69
Vyhlásenie o zhode EÚ	69

Vysvetlenie použitých symbolov

	Tento symbol poukazuje na potenciálne nebezpečenstvo pre vás, resp. pre prístroj. Pod týmto symbolom nájdete dôležité informácie tom, ako zabrániť poraneniam a poškodeniam prístroja.
	Označuje tipy pri aplikácii a iné obzvlášť užitočné informácie.
	Nastavenie pre široký prúd rozprašovania
	Nastavenie pre úzky prúd rozprašovania

1 BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Musia sa dodržiavať všetky právne predpisy a bezpečnostné požiadavky.

POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, obrázky a technické údaje, ktoré patria k tomuto elektrickému náradíu. Zanedbanie pri dodržiavaní nasledovných pokynov môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo ťažkým poraneniam. Uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie do budúcnosti. Pojem „elektrické náradie“ použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradia prevádzkované zo siete (so sieťovým vedením) a na elektrické náradia prevádzkované prostredníctvom akumulátora (bez sieťového vedenia).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- a) V pracovnom priestore udržiavajte poriadok a zaistite dobré osvetlenie. Neporiadok alebo neosvetlené pracovné priestory môžu byť zdrojom úrazov.
- b) S elektrickým náradím nepracujte vo výbušnom okolí, v ktorom sa nachádzajú zápalné kvapaliny, plyny alebo prachy. Elektrické nástroje produkujú iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo pár.
- c) Počas používania elektrického nástroja sa musia deti a ostatné osoby nachádzať v dostatočnej vzdialenosti. Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Pripájacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre danú zásuvku. Zástrčka sa v žiadnom prípade nesmie meniť. Spolu s elektrickým náradím s ochranným uzemnením nepoužívajte adaptérové zástrčky. Pri používaní nemenených zástrčiek a vhodných zásuviek sa znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú trubice, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. V prípade uzemnenia tela vzniká zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c) Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) Pripájacie vedenie nepoužívajte na iný účel – nepoužívajte ho na nosenie elektrického náradia, zavesenie alebo na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Pripájacie vedenie držte mimo tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa dielov. Použitie predlžovacieho vedenia určeného pre vonkajšiu oblasť znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

e) Keď s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len predlžovacie vedenia, ktoré sú tiež vhodné pre vonkajšiu oblasť. Použitie predlžovacieho vedenia určeného pre vonkajšiu oblasť znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

f) Pokiaľ nie je možné vyhnúť sa prevádzkovaniu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ochranný spínač chybového prúdu. Použitie prúdového chrániča zabráňuje vzniku nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Práci s elektrickým nástrojom venujte náležitú pozornosť a postupujte pri nej opatrne. Nepoužívajte elektrické náradie, keď cítite únavu alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k najvážnejším zraneniam.
- b) Noste osobné ochranné prostriedky a vždy používajte ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková ochranná obuv, ochranná prilba či ochrana sluchu, používaných v závislosti od typu a použitia elektrického nástroja, znižuje riziko zranení.
- c) Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Skôr, ako pripojíte, chytíte alebo prenesiete elektrické napájanie alebo akumulátor, sa uistite, že je elektrické náradie vypnuté. Keď pri nosení elektrického nástroja budete mať prst na spínači alebo prístroj pripojíte do elektrického napájania zapnutý, môže dôjsť k úrazom.
- d) Pred zapnutím nástroja odstráňte z jeho blízkosti nastavovacie nástroje a skrutkové kľúče. Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otočnej časti elektrického nástroja, môže viesť k zraneniam.
- e) Pri práci zaujmite stabilný postoj. Stojte bezpečne a neustále udržiavajte rovnováhu. Tak môžete v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať elektrické náradie.
- f) Noste vhodné oblečenie. Nenoste dlhý odev ani šperky. Zaistite, aby ste mali vlasy, odev a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- g) Ak je možné nainštalovať zariadenia na odsávanie a zber prachu, musia byť pripojené a správne používané. Použitie systému odsávania prachu môže znížiť ohrozenia spôsobené prachom.

- h) **Nedovoľte falošnému pocitu istoty znížiť vašu pozornosť a nikdy neobchádzajte bezpečnostné predpisy používania elektrického náradia, aj keď už vďaka viacnásobnému použitiu dôkladne poznáte dané elektrické náradie.** *Nepozornosť pri obsluhu môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenia.*

4. Používanie a zaobchádzanie s elektrickým náradím

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Na prácu používajte elektrický nástroj, ktorý je na ňu určený.** *S vhodným elektrickým nástrojom pracujte v rámci stanovenej oblasti výkonov, je to vhodné a bezpečné.*
- b) **Nepoužívajte elektrický nástroj s pokazeným spínačom.** *Elektrický nástroj, ktorý nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a je nutné opraviť ho.*
- c) **Skôr, ako vykonáte nastavenia prístroja, vymeníte diely príslušenstva alebo odložíte elektrické náradie, vytiahnite zástrčku zo zásuvky alebo vyberte vymývateľný akumulátor.** *Toto ochranné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.*
- d) **Nepoužívané elektrické nástroje uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby nástroj obsluhovali osoby, ktoré s tým nie sú oboznámené alebo nečítali tieto pokyny.** *Elektrické nástroje obsluhované neskusenými osobami predstavujú nebezpečenstvo.*
- e) **Elektrické náradie a použité nástroje ošetrujte opatrne. Skontrolujte, či pohyblivé časti prístroja fungujú bezchybne a či sa nezasekávajú, či nie sú diely zlomené alebo tak poškodené, že je znížená funkcia elektrického náradia. Poškodené diely pred použitím elektrického náradia dajte opraviť. Mnoho úrazov je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrických nástrojov.**
- f) **Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.**
- g) **Elektrický nástroj, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. používajte vsúlade s týmito pokynmi a tak, ako je predpísané pre tento špeciálny typ nástroja. Berte pritom do úvahy pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** *Použitie elektrických nástrojov na iný ako stanovený účel môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.*
- h) **Rukoväť aj úchopné plochy vždy udržiavajte suché, čisté a bez zvyškov oleja a mastnoty.** *Pri šmyklavých rukovätiach a úchopných plochách nie je možné bezpečne ovládať a kontrolovať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.*

5. Používanie a zaobchádzanie s akumulátorovým náradím

- a) **Akumulátory nabíjajte iba nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** *Nabíjačka vhodná pre konkrétny typ akumulátora môže pri použití s inými akumulátormi spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.*
- b) **V elektrických nástrojoch používajte iba akumulátory dodané na tento účel.** *Používanie iných akumulátorov môže mať za následok zranenia a nebezpečenstvo požiaru.*
- c) **Nepoužitý akumulátor uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** *Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.*
- d) **Pri nesprávnom použití môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyhnite sa kontaktu s ňou. V prípade náhodného kontaktu opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte ďalšiu lekársku pomoc.** *Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.*
- e) **Nepoužívajte poškodený alebo zmenený akumulátor.** *Poškodené alebo zmenené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo poranenia.*
- f) **Nevystavujte akumulátor ohňu alebo vysokým teplotám.** *Požiare alebo teploty nad 130 °C môžu spôsobiť výbuch.*
- g) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo povoleného teplotného rozsahu môže zničiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.*

6. Servis

- a) **Elektrické náradie nechajte opravovať len kvalifikovaným odborným personálom a len s originálnymi náhradnými dielmi.** *Bude tak zaistené, že bezpečnosť nástroja zostane zachovaná.*
- b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** *Celú údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizované servisné strediská.*

Bezpečnostné pokyny pre zariadenia na nanášanie farby

1. Nebezpečenstvá požiaru a výbuchu

Pri striekaní horľavých náterových materiálov a pri nezávislej tvorbe náterového materiálu a pár rozpúšťadla vznikajú v pracovnom priestore horľavé plyny (nebezpečná zóna). Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu zápalnými zdrojmi v tejto nebezpečnej zóne. Samotný elektricky ovládaný postrekovač obsahuje možné zápalné zdroje (iskrenie motora pri zapínaní a vypínaní motora, v sieťovej zástrčke pri zasúvaní a vyťahovaní, pri striekacej pištoli možnou statickou elektrinou).

-> Zariadenie sa nesmie používať v prevádzkových priestoroch spadajúcim pod nariadenie o ochrane pred výbuchom.

-> Nepoužívajte horľavé náterové hmoty a čistiace prostriedky -> dodržujte listy s údajmi o produkte!

-> Vždy uzavrite zväzky s farbami alebo rozpúšťadlami v blízkosti zariadenia.

-> V nebezpečnej zóne sa nesmú nachádzať žiadne zápalné zdroje, ako otvorený oheň, zapálené tabakové výrobky, žeravé drôty, horúce povrchy, iskry, napr. z rozbrusovacej píly.

-> Pri čistení prístroja horľavými rozpúšťadlami odpojte akumulátor a dôkladne ho očistite štetcom a handričkou. Pred opätovným uvedením do prevádzky zabezpečte, aby viac nezostali žiadne zvyšky rozpúšťadla. Nechajte vyčistené časti úplne vysušiť.

2. POZOR! NEBEZPEČIE PORANENIA!

Rozprašovaný lúč nemierte na ľudí alebo zvieratá.

3. Pri striekacích prácach používajte vhodnú ochranu dýchacích ciest. Používateľ musí mať k dispozícii ochrannú dýchaciu masku. Aby sa zabránilo chorobám z povolania, je potrebné dodržiavať pokyny výrobcov použitých látok, rozpúšťadiel a čistiacich prostriedkov počas prípravy, spracovania a čistenia zariadenia. Pri ochrane pokožky je potrebný ochranný odev, ochranné okuliare, rukavice a prípadne krém na ochranu pokožky.

4. **Pozor: Pri prácach so systémom striekania farieb v miestnostiach aj v otvorených priestoroch sa musí dbať na to, aby sa v priestore systému rozprašovania farby netvorili žiadne pary obsahujúce rozpúšťadlá. Pri prácach v miestnostiach sa musí zabezpečiť dostatočné vetranie na odstránenie výparov rozpúšťadla.**

5. **Pozor: Zariadenie nie je chránené voči striekajúcej vode. Nesmie byť prevádzkované v daždi, ani ostriekané vodou alebo ponorené do tekutiny. Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.**

6. **Pozor! Nikdy nepoužívajte prístroj s chýbajúcim, poškodeným alebo nesprávne namontovaným tesnením trysky. Pri chýbajúcom, poškodenom alebo nesprávne namontovanom tesnení trysky, môže do zariadenia vniknúť kvapalina, čím sa zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom. Pred každým použitím skontrolujte tesnenie trysky.**

7. Prístroj smie byť prevádzkovaný len s funkčným ventilom. Ak sa do odvodušňovacej hadici dostane farba (obr. 1, poz. 4), nepokračujte ďalej v prevádzke zariadenia! Demontujte vyčistite a vymeňte odvodušňovaciu hadicu, ventil a membránu a popr. membránu vymeňte (pozri kapitolu 14.2).

8. Nekladte naplnenú striekaciu pištoľ.

9. Odsávacie zariadenia musia byť zhotovené zo strany zákazníka podľa miestnych predpisov.

10. Nanášajúce obrobky sa musia uzemniť.

11. Dávajte pozor na nebezpečenstvá, ktoré môže spôsobiť rozprášená látka, a rovnako rešpektujte nápisy na nádobách a pokyny od výrobcu látky.

12. V žiadnom prípade nerozprašujte látky, ktorých nebezpečnosť nie je známa.

13. Pred rozobratím rozprašovacieho násadca uvoľnite tlak otočením nádoby.

14. Pred akoukoľvek prácou na prístroji vyberte akumulátor.

15. Práce alebo opravy elektrického zariadenia smie vykonávať len kvalifikovaný elektrikár. Aj vtedy, keď sú v návode na obsluhu uvedené pokyny. Pri nesprávnej inštalácii sa nepreberá žiadna záruka.

16. Maximálna nosnosť veka kufra 100 kg.

17. Používajte len diely schválené výrobcom. Pri použití dielov, ktoré nespĺňajú minimálne technické požiadavky, nesie používateľ všetky riziká a celé ručenie.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku a akumulátor



Prístroj používajte len s akumulátormi ProCore 18 V kompatibilnými s BOSCH AMPShare s minimálne 4,0 Ah a vhodnými nabíjačkami. Napätie akumulátora musí zodpovedať nabíjaciemu napätiu nabíjačky. Nenabíjajte nenabíjateľné akumulátory. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

-  **Nabíjačku používajte len v uzavretých priestoroch a chráňte ju pred vlhkosťou.** Vniknutie vody do nabíjačky zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Udržujte nabíjačku čistú.** V dôsledku znečistenia existuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku.** Nabíjačku nepoužívajte v prípade, že ste zistili poškodenia. Nabíjačku neotvárajte a nechajte ho opraviť len kvalifikovaným odborným personálom a len pomocou originálnych náhradných dielov. Poškodené nabíjačky, káble a zástrčky zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte nabíjačku na horľavom povrchu (napr. papier, textil atď.) alebo v horľavom prostredí.** V dôsledku zahrievania nabíjačky počas nabíjania existuje nebezpečenstvo požiaru.
- **Akumulátor sa dodáva čiastočne nabitý.** Ak chcete zabezpečiť plné nabitie akumulátora, pred prvým použitím ho úplne nabite v nabíjačke.
- **Akumulátor používajte len v produktoch výrobcu.** To je jediný spôsob, ako chrániť akumulátor pred nebezpečným preťažením.
- **Akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí.**
- **Akumulátor neotvárajte. Existuje riziko skratu.**
- **Ak je akumulátor poškodený a nesprávne používaný, môžu tiež unikať výpary.** V prípade ťažkostí zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a vyhľadajte lekára. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.
- **Ak je akumulátor chybný, kvapalina môže vytekať a zmáččať susedné predmety. Skontrolujte zasiahnuté diely.** V prípade potreby ich vyčistite alebo vymeňte.
- **Akumulátor môžu poškodiť ostré predmety, ako sú kince alebo skrutkovače, alebo pôsobenie sily zvonku.** Môže dôjsť k vnútornému skratu a akumulátor môže horieť, dymiť, explodovať alebo sa prehriať.
- **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Celú údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizované servisné strediská.
- **Chráňte akumulátor pred teplom, napr. pred nepretržitým slnečným žiarením, ohňom, nečistotami, vodou a vlhkosťou.** Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skratu.
- **Akumulátor používajte a skladujte len pri teplote okolia medzi -20 °C a +50 °C.** Nenechávajte akumulátor v aute napríklad v lete. Pri teplotách < 0 °C môže dôjsť k obmedzeniu výkonu špecifické pre prístroj.
- **Akumulátor nabíjajte len pri teplote okolia v rozsahu 0 °C až +35 °C.** Nabíjanie mimo teplotného rozsahu môže poškodiť

akumulátor alebo zvýšiť riziko požiaru.

- **Lítiovo-iónové akumulátory podliehajú nariadeniam o nebezpečných nákladoch.** Tieto akumulátory smie používateľ náradia prepravovať po cestách bez ďalších opatrení. Pri zasielaní tretími osobami (napr.: leteckou dopravou alebo prostredníctvom špedície) treba rešpektovať osobitné požiadavky na obaly a označenie. V takomto prípade treba pri príprave zásielky bezpodmienečne konzultovať s odborníkom na prepravu nebezpečného tovaru. Akumulátory zasielajte iba vtedy, ak nemajú poškodený obal. Otvorené kontakty prelepte a akumulátor zabaľte tak, aby sa v obale nemohol posúvať. Rešpektujte aj prípadné doplňujúce národné predpisy.

2 VYSVETĽUJÚCI OBRÁZOK (OBR. 1)

POL. NÁZOV		POL. NÁZOV	
1	Násadec postrekovača kompl.	11	Regulátor množstva materiálu
2	Nastavenie šírky striekacieho prúdu	12	Kryt vzduchového filtra
3	Nastavovacia páka šírky rozprašovacieho prúdu (tvorovanie vzduchu)	13	Indikátor batérie
4	Vzduchová hadica	14	Regulácia množstva vzduchu
5	Ventil	15	Indikátor vzduchového filtra (svieti načerveno, keď je vzduchový filter upchatý)
6	Tesnenie nádoby	16	Akumulátor*
7	Stúpacia trubica	17	Zámok akumulátora*
8	Filter ponornej rúrky	18	Nabíjačka*
9	Zásobník	19	Čistiace kefy (4 ks)
10	Kryt spúšte (ovláda turbínový spínač → materiál je dopravovaný)	20	Prepravný kufor*

* Nie je súčasťou všetkých modelov.

3 SYSTÉM WAGNER CLICK&PAINT

Systém Wagner Click&Paint umožňuje rýchlu a jednoduchú výmenu prednej časti pištole (rozprašovacieho násadca). To umožňuje rýchlu výmenu materiálu bez čistenia a ponúka správny nástroj pre každý materiál a každé použitie.

K dispozícii sú nasledujúce rozprašovacie násadce:

Násadec postrekovača	Oblasť použitia
StandardSpray (žltý) Obj. č. 2430386	Násadec na rozprašovanie so štrbinovou dýzou a so 1000 ml hliníkovým zásobníkom. Spracováva všetky bežné laky.
FineSpray (hnedý) Obj. č. 2430385	Rozprašovací násadec s okrúhlou tryskou a so 1000 ml hliníkovým zásobníkom. Ideálne vhodný pre laky a lazúry s nízkou viskozitou.
WallSpray (biely) Obj. č. 2430387	Disperzný rozprašovací nástavec so štrbinovou tryskou a plastovou nádobou s objemom 1400 ml. Zladený na spracovanie disperzií a latexových farieb.

3.1 ČASTI STRIEKACEJ PIŠTOLE

Pre zostavenie nasadíte rozprašovací násadec do jednotky FC 4000 tak, aby obidve šípky smerovali proti sebe.

Otočte FC 4000 v smere šípky o 90°, kým počuteľne nezacvakne. (Obr. 2)

Ak chcete odstrániť rozprašovací násadec, stlačte uzáver (obrázok 2, A) pod držadlom spúšte smerom nadol a otočte rozprašovací násadec o 90°.

4 TECHNICKÉ ÚDAJE*

Akumulátor (ProCore 18 V, 4,0 Ah)	Li-Ion, 18 V  , 4,0 Ah
Nabíjačka (GAL 18V-40):	
Vstupné napätie	220-240 V~, 50-60 Hz;
Výstupné napätie	10,8-18 V
Nabíjací prúd	4000 mA
Trieda ochrany (Nabíjačka)	 / II
Doba nabíjania (akumulátor 18 V, 4,0 Ah):	cca 48 min (80%), 65 min (100%)
Akustická hladina:**	85 dB (A)
Kolísavosť K:	3 dB (A)
Výkon akustického tlaku:**	93 dB (A)
Kolísavosť K:	3 dB (A)
Intenzita kmitania:	<2,5 m/s ²
Kolísavosť K:	1,5 m/s ²
Hmotnosť	
Akumulátor	0,55 kg
Spolu	1,84 kg

* Pri použití akumulátora ProCore 18 V, 4,0 Ah a nabíjačky GAL 18V-40

** Merané podľa EN 62841-1.

5 ÚVOD DO STRIEKANIA POSTUPOM XVLP

XVLP (Extra Volume Low Pressure) je nízkotlaková technika striekania, ktorá pracuje s vysokým objemom vzduchu a nízkym tlakom vzduchu. Hlavnou výhodou tejto techniky striekania je nepatrné tvorenie hmly z farby. Výsledkom je zníženie nákladov nanášania na minimum.

V porovnaní s bežnou aplikáciou nanášania sa dosahuje vysoká hospodárnosť a optimálna kvalita povrchu pri súčasnej ochrane životného prostredia.

Popis funkcie

Systém striekania farby sa skladá z motorového ventilátora, ktorý dodáva rozprašovací vzduch cez vzduchovú hadicu do striekacej pištole.

V striekacej pištoli sa časť vzduchu rozstrekača používa na naplnenie tlaku nádoby. Týmto tlakom sa nanášací materiál dopravuje cez ponornú rúrku do trysky a tam sa rozprašuje so zvyšným vzduchom rozprašovača.

Všetky požadované nastavenia pre práce (napr. množstvo materiálu) sa môžu vykonať priamo na pištoli.

Oblasť použitia

FC 4000 je vhodný pre malé a stredne veľké projekty s plochou max. 50 m².

6 NANÁŠACÍ MATERIÁL

6.1 POVRCHOVÉ LÁTKY, KTORÉ MOŽNO POUŽIŤ

Lakové farby s obsahom rozpúšťadla riediteľné vodou, moridlá, lazúry, impregnácie, oleje, priesvitné smalty, laky zo syntetických živíc, farebné laky, alkydové živicové laky, základné nátery, laky pre výhrevné telesá, kladivkový tepaný lak, farby na ochranu proti korózii, efektívne laky, štruktúrne laky

6.2 POVRCHOVÉ LÁTKY, KTORÉ NEMOŽNO POUŽIŤ

Materiály, ktoré obsahujú silne brúsiace častice, omietky, fasádové farby, lúhy a náterové materiály s obsahom kyselín. Horľavé nanášané ochranné látky.

6.3 NANÁŠACIE MATERIÁLY, KTORÉ JE MOŽNÉ SPRACOVAŤ LEN S ODPOVEDAJÚCIM PRÍSLUŠENSTVOM

Farba na vnútorné steny (disperzie a latexová farba)

6.4 PRÍPRAVA NANÁŠACIEHO MATERIÁLU

	Dodržiujte pokyny výrobcu na spracovanie nanášacích materiálov na obale zväzku farby alebo v technickom liste!
---	--

Čistota nanášacieho materiálu:

Pre správne fungovanie jemného striekacieho systému je absolútnym predpokladom čistý nanášací materiál. Ak by mali byť obavy týkajúce sa znečistenia, odporúča sa filtrovať nanášací materiál cez jemne pletené sito.

Spracovanie nanášacieho materiálu násadcom rozprašovača FineSpray (hnedá)/ násadcom rozprašovača StandardSpray (žltý)

Nanášací materiál	Spracovanie	Poznámky
Lakové farby s obsahom rozpúšťadla	Dodržiavať údaje výrobcu	
Lakové farby s obsahom riediteľné vodou	Dodržiavať údaje výrobcu	
Moridlá, lazúry, impregnácie, oleje	Nezriedený	Odporúčaná rozprašovacia násada FineSpray (hnedá)
Priesvitné smalty, laky zo syntetických živíc, farebné laky, alkydové živicové laky	Dodržiavať údaje výrobcu	
Základné nátery, laky pre výhrevné telesá, kladivkový tepaný lak	Dodržiavať údaje výrobcu	

Farby na ochranu proti korózii, efektívne laky	Dodržiavať údaje výrobcu	
--	--------------------------	--

7 NASTAVENIE STRIEKACEJ PIŠTOLE FARBY

7.1 NASTAVENIE POŽADOVANÉHO NÁSTREKU

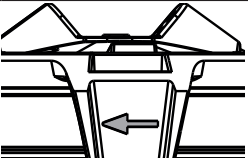


VÝSTRAHA: Nikdy nestláčajte kohútik počas nastavovania vzduchového uzáveru.

Otáčaním vzduchový uzáver (obr. 3, 1) môžete nastaviť 2-3 rozličné formy rozprašovania.

i

Vzduchový uzáver otáčajte len v smere šípky, inak sa môže prevlečná matica uvoľniť.



- A Vodorovný plochý prúd** → pre zvislé plochy
- B Zvislý plochý prúd** → für vodorovné plochy
- C* Kruhový nástrek** → na rohy, hrany a ťažko prístupné plochy

* len násadec postrekovača FineSpray

Pomocou regulátora (obr. 4, 1) sa môže navyše prepínať medzi širokým (▷) a úzkym (▷) prúdom rozprašovania.

7.2 NASTAVENIE MNOŽSTVA MATERIÁLU (OBR. 5)

Množstvo materiálu je možné postupne nastaviť otáčaním regulátora množstva materiálu (obr. 5, 1) od stupňa 1 (minimálny) až po stupeň 12 (maximálny).

7.3 NASTAVENIE MNOŽSTVA VZDUCHU (OBR. 6)

Otočte regulátor prietoku vzduchu (obr. 6, 1) v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili množstvo vzduchu, alebo proti smeru hodinových ručičiek, aby sa znížil množstvo vzduchu (dbajte na šípku na telese pištole).

i

Správne nastavenie množstva vzduchu a materiálu je rozhodujúce pre rozprašovanie, tvorenie hmly z farby a pracovná rýchlosť.

7.4 NASTAVENIE PONORNEJ RÚRKY

Pri správnej polohe stúpacej trubice sa môže obsah nádoby vystriekať takmer bezo zvyšku.
Pri práci na ležiacich objektoch:

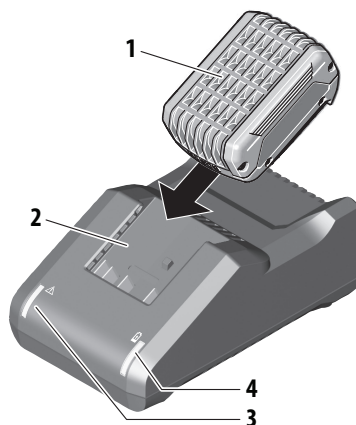
Stúpaciu trubicu otočte dopredu. (Obr. 7 A)
Striekacie práce pri objektoch nachádzajúcich sa nad hlavou:
Stúpaciu trubicu otočte dozadu. (Obr. 7 B)

8 NABÍJANIE

Pred pripojením k sieti sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá špecifikácii na štítku nabíjačky.

Vysvetlenie kontroliek

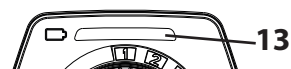
-  Keď vložíte akumulátor (1) do nabíjačky (2), zelená kontrolka (4) začne „BLIKAŤ“. To znamená, že sa akumulátor nabíja.
-  Konštantne svietiaci zelená kontrolka (4) indikuje, že je akumulátor plne nabitý.
-  Konštantne svietiaci červená kontrolka (3) indikuje, že teplota akumulátora je mimo prípustného rozsahu (medzi 0 °C a 35 °C). Keď klesne do správneho teplotného rozsahu, proces nabíjania sa spustí automaticky.
-  Ak bliká červená kontrolka (3), kontakty na nabíjačke alebo akumulátore sú znečistené, akumulátor je chybný alebo nie je kompatibilný s nabíjačkou. Vyčistite kontakty alebo vymeňte akumulátor.



Zapojte sieťovú zástrčku nabíjačky do zásuvky (rozsvieti sa zelená kontrolka nabíjačky (4)).

1. Po úplnom nabití akumulátora vyberte akumulátor z nabíjačky.
2. Odpojte sieťovú zástrčku nabíjačky zo zásuvky.

Indikátor batérie



- Zelená = Dostatočné nabitie akumulátora
- Oranžová = Sú možné len menšie práce
- Oranžová blikajúca = Sú možné len menšie práce (rukoväť vibruje)



Nabite/vymeňte akumulátor včas. Ak sa prístroj počas práce náhle vypne, môže dôjsť k rozstreknutiu materiálu.

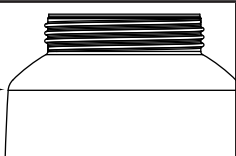
9 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Odskrutkujte nádobu z rozprašovacieho násadca.
2. Naplňte pripravenú nanášaciu farbu.



Nádrž
nepreplňujte

MAX →



3. Nasadte filter na ponornú rúrku (obr. 8, 1).



Násadec postrekovača StandardSpray

V závislosti od použitého nanášacieho materiálu nasadte príslušný filter na ponornú rúrku:

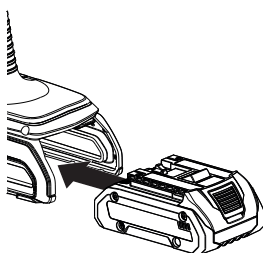
Nízko viskózne nanášacie mate- → Jemný filter
riály (červený)

Vysoko viskózne nanášacie mate- → Hrubý filter
riály (biely)

4. Naskrutkujte nádobu na rozprašovací násadec.
5. Rozprašovací násadec a FC 4000 vzájomne spojte. (obr. 2)
6. Vložte akumulátor.



Skontrolujte, či je akumulátor bezpečne a pevne vložený. Odpojenie akumulátora počas prevádzky môže viesť k vecným alebo osobným škodám.



7. Stlačte hlavný spínač na prístroji (rozsvietia sa všetky indikátory a rukoväť vibruje). Zariadenie je teraz pripravené na prevádzku (turbína beží pri minimálnom výkone).

10 TECHNIKA NÁSTREKU



FC 4000 má kryt spúšte s 2 tlakovými polohami. V prvom stupni turbína nastaví prednastavený prevádzkový tlak. Ak sa kryt spúšte potiahne ďalej, dopravuje sa materiál.

Potiahnite kryt spúšte na striekacom stroji farby.

Vykonajte skúšku rozprašovaním na kus lepenky, aby ste správne nastavili rozprašovací vzor, šírku striekacieho prúdu, množstvo materiálu a vzduchu.

Držte striekaciu pištoľ farby zvislo a rovnomerne vo vzdialenosti

asi 3 – 10 cm od rozprašovacieho predmetu. (Obr. 9)

Pohybujte striekacou pištoľou rovnomerne buď priečne alebo nahor a nadol. Rovnomerným vedením striekacej pištole docielite jednotnú kvalitu povrchu.

Začnite mimo predmetu striekania a zabráňte prerušeniam na predmete rozprašovania.

Ak sa vytvorí príliš veľa hmly z farby, musí sa optimalizovať množstvo vzduchu a materiálu, ako aj vzdialenosť od objektu.

11 PRERUŠENIE PRÁCE

1. Prístroj vypnite.
2. V prípade dlhších prestávok nádobu odvzdušnite krátkym otvorením a následným zatvorením.
3. Striekaciu pištoľ zasunite do uchytenia pištole na prístroji.



Pri použití rýchloschnúcich alebo dvojzložkových nanášacích materiálov je nevyhnutné prepláchnuť zariadenie vhodným čistiacim prostriedkom počas doby spracovania, inak sa dá zariadenie vyčistiť len s veľkou námahou, príp. sa môže dokonca poškodiť.

Dôležité: Zahriatím sa môže zmeniť použiteľnosť materiálu. Opýtajte sa výrobcu materiálu.

12 TRANSPORT



POZOR! Naplnené nádoby musia byť pri preprave pevne uzatvorené v kufríku. Nekladte kufor na bok, ak obsahuje plnené nádoby.

13 ODSTAVENIE Z PREVÁDZKY A ČISTENIE

1. Prístroj vypnite.
2. Rozdeľte pištoľ. Zatlačte uzáver (obr. 2, A) mierne nadol. Pootočte rozprašovací násadec a turbínu proti sebe a navzájom ich oddelte.



VÝSTRAHA! Zadnú časť pištole nikdy nekladajte pod prúd vody ani neponárajte do tekutiny. Plášť očistite len namočenou handrou.

3. Odskrutkujte zásobník. Prelejte zostávajúci nanášací materiál z nádoby na farbu do pôvodného zväzku.
4. Vytiahnite stúpaciu trubicu s tesnením nádoby. (Obr. 10)



Pomocou priloženej súpravy kief sa môže násadec na rozprašovanie zvlášť efektívne vyčistiť (príklady obr. 11 a 13).

5. Vyčistite ponornú rúrku a sacie hrdlo v rozprašovacom násadci pomocou čistiacej kefy. (Obr. 11)
6. Vyčistite odvodušňovací otvor (obr. 8, 2)

	POZOR! Tesnenia, membrány a otvory dýzy alebo vzduchové otvory striekacej pištole nikdy nečistite ostrými kovovými predmetmi. Ventilačná hadica a membrána sú len podmienene odolné proti rozpúšťadlám. Nevkladajte ich do rozpúšťadiel, iba ich utrite.
---	---

7. Na uľahčenie demontáže dajte vzduchové viečko (obr. 12, 1) do zvislej polohy a odstráňte ho.
8. Povoľte prevlečnú maticu (obr. 12, 2).
9. Vzduchový uzáver (obr. 13, 1) a dýzu pre teplovzdušnú pištoľ (3) vyčistite kefou a rozpúšťadlom, resp. vodou.

	Zvlášť starostlivo vyčistite medzipriestory na ihle. (Obr. 13, 5)
---	---

10. Striekacu pištoľ a vonkajšiu časť nádoby handričkou namočenou v rozpúšťadle, príp. vode. Na závit (obr. 13, 6) použite univerzálnu kefu.
11. Diely znova zmontujte (pozri zloženie).

13.1 ZLOŽENIE

	POZOR! Pri montáži postupujte presne podľa nasledujúcich krokov. Inak sa môže rozprašovací násadec poškodiť.
---	---

1. Nasuňte tesnenie trysky na ihlu tak, aby drážka (štrbina) smerovala od rozprašovacieho násadca. (Obr. 14)
2. Prevlečnú maticu (obr. 15, 2) naskrutkujte na telo pištole a pevne dotiahnite.
3. Vzduchové viečko (obr. 16, 1) nasadte a zaistite na prevlečnú maticu. Skontrolujte, či vzduchové viečko na oboch stranách správne zapadlo.
4. Tesnenie nádoby nasadte zospodu na stúpaciu trubicu a posuňte až k osadeniu. Pritom zľahka otáčajte tesnením nádoby.
5. Stúpaciu trubicu s tesnením nádoby zasuňte do telesa pištole.

	Aby bola montáž pištole jednoduchšia, po čistení naneste na O-krúžok na prednej časti pištole (obr. 17) hrubú vrstvu mazacieho tuku (je priložený).
---	---

14 ÚDRŽBA

14.1 VZDUCHOVÝ FILTER

	Pozor! Nikdy nepoužívajte zariadenie so špinavým alebo chýbajúcim vzduchovým filtrom, mohlo by dôjsť k nasávaniu nečistôt a ovplyvniť prevádzku zariadenia. Indikátor vzduchového filtra svieti červenou farbou, keď sa musí vzduchový filter vymeniť.
---	---

1. Odstráňte akumulátor.
2. Otvorte kryt priehradky vzduchového filtra (obr. 18, 1).
3. V závislosti od znečistenia vzduchový filter (obr. 18, 2) vyčistite (vyfúknete) alebo vymeňte.

14.2 ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL

	Ak sa farba dostala do odvodušňovacej hadici, postupujte nasledovne:
--	--

1. Vzduchovú hadicu (obr. 19, 1) vytiahnite nahor z telesa pištole. Naskrutkujte veko ventilu (2). Vyberte membránu (3). Všetky diely dôkladne vyčistite.

	POZOR! Odvodušňovacia hadica a membrána sú len čiastočne odolné voči rozpúšťadlám. Nevkladajte ich do rozpúšťadiel, iba ich utrite.
---	--

2. Umiestnite membránu s kolíkom dopredu do krytu ventilu (pozri označenie na telese pištole).
3. Nastavte teleso pištole na hlavu a zospodu naskrutkujte kryt ventilu.
4. Vzduchovú hadicu nasadte na veko ventilu a na vsuvku na telese pištole.

15 ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PORUCHA	PRÍČINA	POMOC
Zariadenie nefunguje	• Akumulátor vybitý, chybný alebo nekompatibilný • Prístroj je prehriaty	• Nabite alebo vymeňte • Prístroj nechajte 10 minút vychladnúť, skontrolujte vzduchový filter, nasávacie drážky neprekrývajte
Z trysky nevychádza povrchová látka	• Zapchatá tryska • Príliš malé množstvo materiálu • Tesnenie nádrže farby je poškodené • V zásobníku sa nezvyšuje tlak • Nádobu je prázdna • Odvzdušňovacia hadica je uvoľnená/ poškodená • Uvoľnená stúpacia trubica • Ponorná rúrka/filter ponornej rúrky je upchatý • Odvzdušňovací otvor na ponornej rúrke je upchatý • Membrána je zalepená	• Vyčistite • Zvýšiť množstvo materiálu • Vymeňte • Utiahnite zásobník • Doplniť • Vložte alebo vymeňte • Upevnite • Vyčistite, príp. použite iný filter • Vyčistite • Demontujte a vyčistite (p. kapitolu 14.2)
Z trysky kvapká povrchová látka	• Vzduchový uzáver, tryska alebo ihla sú špinavé • Násadec na rozprašovanie je nesprávne zmontovaný • Uvoľnená tryska • Tesnenie trysky chýba alebo je opotrebované • Opatrebovaná tryska • Opatrebovaná alebo poškodená ihla	• Vyčistite • Zmontujte ho správne (p. kapitolu 13.1) • Utiahnite prírubovú maticu • Vložte neporušené tesnenie trysky • Vymeňte • Vymeňte ihlu (servisná súprava 2434518)
Príveľmi nepresné rozprašovanie	• Množstvo materiálu je príveľké • Znečistená tryska • Príliš hustá náterová hmota • Prinízke zvyšovanie tlaku v zásobníku • Silne znečistený vzduchový filter • Nedostatočné množstvo vzduchu • Vzduchové viečko nie je správne namontované	• Redukovanie množstva materiálu • Vyčistite • Zriedte • Utiahnite zásobník • Vymeňte (p. kapitolu 14.1) • Zvýšenie množstva vzduchu • Zasuňte vzduchové viečko správne (obr. 16)
Nástrek pulzuje	• Blíži sa vyčerpanie povrchovej látky v zásobníku • Tesnenie trysky chýba alebo je opotrebované • Silne znečistený vzduchový filter • Uvoľnená stúpacia trubica • Ponorná rúrka/filter ponornej rúrky je upchatý	• Doplniť • Vložte neporušené tesnenie trysky • Vymeňte • Upevnite • Vyčistite, príp. použite iný filter
Zatečená povrchová látka	• Nanesej príveľa povrchovej látky • Príliš malá vzdialenosť • Nesprávny násadec na rozprašovanie	• Redukovanie množstva materiálu • Zvýšte vzdialenosť • Použite iný násadec na rozprašovanie
Prísilné zahmlenie povrchovej látky (overspray)	• Príveľká vzdialenosť od striekaného objektu • Množstvo materiálu je príveľké • Nadmerné množstvo vzduchu • Nanášací materiál je príliš zriedený • Nesprávny násadec na rozprašovanie	• Zmenšite vzdialenosť striekania • Redukovanie množstva materiálu • Zníženie množstva vzduchu • Znížte stupeň riedenia • Použite iný násadec na rozprašovanie
Farba vo vzduchovej hadici	• Membrána je znečistená • Membrána je chybná	• Vyčistite membránu (p. kapitolu 14.2) • Vymeňte membránu (p. kapitolu 14.2)

16 PRÍSLUŠENSTVO A ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV

16.1 PRÍSLUŠENSTVO

POL.	OBJ. Č.	NÁZOV
1	2430 386	Násadec postrekovača StandardSpray (žltý) (vrátane nádoby 1000 ml) Spracováva všetky bežné laky.
2	2430 385	Násadec postrekovača FineSpray (hnedý) (vrátane nádoby 1000 ml) Ideálne vhodný pre laky a lazúry s nízkou viskozitou.
3	2430 387	Násadec postrekovača WallSpray (vrátane nádoby 1400 ml) Zladený na spracovanie disperzií.
4	2324 749	Nádoba (1400 ml) s vekom
5	2350 692	Can Adapter Pomocou adaptéra Can môžete plechovky s farbou pripevniť priamo na rozprašovací násadec Click&Paint. Vhodné pre: Štandardne dostupné plechovky na farbu s obsahom 750 ml (maximálne rozmery Ø = 102 mm, v = 119 mm) a 1000 ml plechovky na farbu (maximálne rozmery Ø = 112 mm, v = 132 mm)

16.2 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV FINISHCONTROL 4000 (OBR. 20)

POL.	OBJ. Č.	NÁZOV
1	2454465	Súprava krytov filtra
2	2454464	Sada vzduchových filtrov (4 ks)
3	2454461	Akumulátor (ProCore 18 V, 4,0 Ah)
4	2454460	Nabíjačka (GAL 18V-40)
5	2454459	Prepravný kufr (vrátane pol. 6)
6	2454458	Vložky do kufrov
7	2430409	Súprava čistiacich kief

16.3 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV NÁSADEC POSTREKOVAČA FINESPRAY (HNEDÝ) (OBR. 21)

POL.	OBJ. Č.	NÁZOV
1	2430385	Násadec postrekovača FineSpray (hnedý) vrátane nádoby 1000 ml
2	2434515	Vzduchový uzáver (FineSpray, 3 ks)
3	2323934	Tesnenie
4	2434520	Servisná súprava rozprašovača (FineSpray)
5	2434518	Servisná súprava ihly (FineSpray 1,8 mm)
6	2434516	Vzduchová hadica, veko ventilu, membrána
7	2434524	Servisná súprava nasávacieho systému
8	2434523	Tesnenie nádoby (5 ks)
9	2324248	Filter ponornej rúrky jemný (červený, 5 ks)
10	2434525	Nádoba (1000 ml) s vekom
	2315 539	Mazací tuk

16.4 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV NÁSADEC POSTREKOVAČA STANDARDSPRAY (ŽLTÝ) (OBR. 21)

POL.	OBJ. Č.	NÁZOV
1	2430386	Násadec postrekovača StandardSpray (žltý) vrátane nádoby 1000 ml
2	2434514	Vzduchový uzáver (StandardSpray, 3 ks)
3	2323934	Tesnenie
4	2434513	Servisná súprava rozprašovača (StandardSpray)
5	2434517	Servisná súprava ihly (StandardSpray 4,1 mm)
6	2434516	Vzduchová hadica, veko ventilu, membrána
7	2434524	Servisná súprava nasávacieho systému
8	2434523	Tesnenie nádoby (5 ks)
9	2324248	Filter ponornej rúrky jemný (červený, 5 ks)
	2324249	Filter ponornej rúrky hrubý (biely, 5 ks)
10	2434525	Nádoba (1000 ml) s vekom
	2315 539	Mazací tuk

**KONTROLA ZARIADENIA**

Z bezpečnostných dôvodov odporúčame, ak je to potrebné, avšak najmenej každých 12 mesiacov, nechať skontrolovať odborníkom, či je bezpečná prevádzka stále zaručená.

Pri nepoužívaných zariadeniach môže byť kontrola odložená až do ďalšieho spustenia.

Okrem toho musia byť dodržané všetky (prípadne odlišné) národné pokyny na kontrolu a údržbu.

Ak máte akékoľvek otázky, kontaktujte centrá zákazníkeho servisu spoločnosti Wagner.

POKYN PRE LIKVIDÁCIU

Podľa európskej smernici 2012/19/EÚ o likvidácii odpadu elektrických použitých zariadení a ich premena do národného práva, by sa tento výrobok nemal likvidovať spolu s domovým odpadom, ale musí sa recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu!



Vaše staré zariadenie Wagner prevezmeme my, príp. naši obchodní zástupcovia a likvidujeme ekologickým spôsobom za Vás. V takom prípade kontaktujte jedno z našich servisných centier, príp. obchodných zástupcov alebo nás kontaktujte priamo.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA K ZÁRUKÉ VÝROBKU

Na základe nariadenia EÚ platného od 01.01.1990 výrobca ručí za svoj výrobok len vtedy, ak všetky diely pochádzajú od výrobcu alebo ním boli povolené, príp. ak sú tieto zariadenia správne zmontované a prevádzkované. Ak sa použije cudzie príslušenstvo a náhradné diely, zodpovednosť môže úplne alebo čiastočne odpadnúť; v krajných prípadoch môžu príslušné orgány (obchodné združenie a úrad pre dohľad nad obchodom) zakázať používanie celého zariadenia.

S originálnym príslušenstvom a náhradnými dielmi značky WAGNER máte záruku, že sú splnené všetky bezpečnostné predpisy.

ZÁRUKA 3 + 2 ROKY NA TENTO VÝROBK WAGNER PRE REMESELNÍKOV

(Stav k 03.03.2022)

Spoločnosť WAGNER poskytuje výlučne kupujúcemu – podnikateľovi, ktorý si produkt zakúpil v autorizovanom špecializovanom obchode (ďalej „zákazník“), rozšírenú záruku nad rámec zákonnej záruky na produkty uvedené na <https://go.wagner-group.com/3plus2-info>, pokiaľ sa ich netýka vylúčenie záruky.

Záručná doba na produkty WAGNER (prístroje) pre remeselníkov je 36 mesiacov a začína prvým dátumom kúpy. Záručná doba sa môže predĺžiť o ďalších 24 mesiacov, keď sa produkt zaregistruje do 28 dní od zakúpenia na internete na <https://go.wagner-group.com/3plus2>.

V prípade komerčného prenájmu, priemyselného použitia (napr. použitie v zmenovej prevádzke) alebo podobné namáhanie je záručná doba 12 mesiacov na základe výrazne vyššieho zaťaženia. Vyhradzuje si právo vykonať v jednotlivých prípadoch kontrolu a prípadne záruku odmietnuť.

Ak sa v záručnej dobe vyskytnú chyby materiálu, spracovania alebo výkon zariadenia, záručné reklamácie musia byť uplatnené okamžite, najneskôr však v lehote 2 týždňov po objavení chyby.

Podrobné záručné ustanovenia získate na požiadanie u našich autorizovaných partnerov WAGNER (pozri webovú stránku alebo návod na obsluhu) alebo textovej forme na našej webovej stránke:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Zmeny vyhradené

Vyhlásenie o zhode EÚ

Vyhlasujeme s výhradnou zodpovednosťou, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim príslušným ustanoveniam: 2006/42/ES, 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ, 2012/19/EÚ

Použité harmonizované normy:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Vyhlásenie o zhode EÚ je priložené k výrobku. V prípade potreby o neho môžete dodatočne požiadať s uvedením čísla objednávky **2451134**.

AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

Tartalomjegyzék

1	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	71
2	MAGYARÁZÓ KÉP	75
3	A WAGNER CLICK&PAINT RENDSZER	75
3.1	A SZÓRÓPISZTOLY ALKATRÉSZEI	75
4	MŰSZAKI ADATOK	76
5	BEVEZETÉS A XVLP ELJÁRÁSSAL TÖRTÉNŐ SZÓRÁSBA	76
6	BEVONÓANYAG	76
6.1	FELDOLGOZHATÓ BEVONÓ ANYAGOK	76
6.2	FEL NEM DOLGOZHATÓ BEVONÓ ANYAGOK	76
6.3	BEVONÓANYAGOK, AMELYEK CSAK MEGFELELŐ TARTOZÉKOKKAL DOLGOZHATÓK EL	76
6.4	A BEVONÓANYAG ELŐKÉSZÍTÉSE	76
7	A FESTÉKSZÓRÓ PISZTOLY BEÁLLÍTÁSA	77
7.1	A KÍVÁNT SZÓRÁSKÉP BEÁLLÍTÁSA	77
7.2	AZ ANYAGMENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA	77
7.3	A LEVEGŐMENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA	77
7.4	A SZÍVÓCSŐ BEÁLLÍTÁSA	77
8	TÖLTÉS	77
9	ÜZEMBEHELYEZÉS	78
10	SZÓRÁSI TECHNIKA	78
11	MUNKASZÜNET	78
12	SZÁLLÍTÁS	78
13	ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉS ÉS TISZTÍTÁS	78
13.1	ÖSSZESZERELÉS	79
14	KARBANTARTÁS	79
14.1	LÉGSZŰRŐ	79
14.2	LÉGTELENÍTŐ SZELEP	79
15	ÜZEMZAVAR ELHÁRÍTÁS	80
16	TARTOZÉKOK ÉS ALKATRÉSZ JEGYZÉK	81
16.1	TARTOZÉKOK	81
16.2	ALKATRÉSZ JEGYZÉK FINISHCONTROL 4000	81
16.3	ALKATRÉSZ JEGYZÉK SZÓRÓFEJ FINESPRAY	81
16.4	ALKATRÉSZ JEGYZÉK SZÓRÓFEJ STANDARDSPRAY	82

A KÉSZÜLÉK VIZSGÁLATA	83
ÁRTALMATLANÍTÁSI ELŐÍRÁS	83
FONTOS MEGJEGYZÉS A TERMÉKFELELŐSSÉGRŐL	83
GARANCIANYILATKOZAT	83
EU megfeleléségi nyilatkozat	83

Az alkalmazott szimbólumok magyarázata

	Ez a szimbólum Önre, ill. a készülékre vonatkozó potenciális veszélyre utal. Ez alatt a szimbólum alatt fontos információk találhatók sérülések és a készülék megrongálódásának elkerülésére.
	Alkalmazási ötleteket és más különösen hasznos útmutatást jelez.
	Széles szórósugár beállítása
	Keskeny szórósugár beállítása

1 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Minden törvényi előírást és biztonsági követelményt be kell tartani.

FIGYELEM! Olvassa el az elektromos szerszámhoz tartozó összes biztonsági utasítást, előírást, ábrát és műszaki adatot. A következő előírások betartásának elmulasztása elektromos áramütéshez, tüzesethez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet. Figyeljen oda, hogy az összes biztonsági utasítást és előírást a jövőben is betartsa. A biztonsági utasításokban előforduló „elektromos szerszám” kifejezés az elektromos hálózatról működő (vezetékes) elektromos szerszámokat és az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) elektromos szerszámokat is magába foglalja.

1. A munkaterület biztonsága

- a) **Tartsa a munkafelületet tisztán és jól világítsa be.** Rendetlenség vagy sötét munkafelületek balesethez vezethetnek.
- b) **Az elektromos szerszámot ne használja robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** A villamos szerszámokban szikrák képződnek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- c) **A villamos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.** Ha nem figyel oda, elveszítheti az irányítást az elektromos szerszám fölött.

2. Villamos biztonság

- a) **Az elektromos szerszám csatlakozódugaszának illeszkednie kell a fali csatlakozóaljzatba. A dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Ne használjon adapterdugaszt a földelt elektromos szerszámmal együtt.** A változatlan dugó és a hozzáillő dugaszoló aljzat csökkenti a villamos áramütés kockázatát.
- b) **Kerülje, hogy testrészei földelt felületekkel, mint pl. csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel érintkezzenek.** A villamos áramütés kockázata megnövekszik, ha a testünk le van földelve.
- c) **Az elektromos szerszámokat tartsa távol esőtől és nedvességtől.** A víz behatolása egy elektromos szerszámba megnöveli az elektromos áramütés kockázatát.
- d) **A csatlakozóvezetékét ne használja más célokra, pl. az elektromos szerszám annál fogva történő hordozására, felakasztására vagy a dugasz a fali aljzatból történő kihúzására. A csatlakozóvezetékét tartsa távol hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgóalkatrészekről.** A sérült vagy összekuszálódott csatlakozóvezeték megnöveli az elektromos áramütés kockázatát.

- e) **Mikor az elektromos szerszámmal kültéri munkát**

végez, csak olyan hosszabbítóvezetékét használjon, amely kültéri használatra is alkalmas. A kültéri használatra is alkalmasnak ítélt hosszabbítóvezeték használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.

- f) **Ha az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata elkerülhetetlen, mindig használjon FI relét.** A hibaáram-védőkapcsoló használatával az áramütés veszélye kiküszöbölhető.

3. Személyi biztonság

- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, hogy mit cselekszik, és józan ésszel végezze a munkát a villamos szerszám használatakor. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy ajzószerkezetek, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll.** Egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata közben komoly sérülésekhez vezethet.
- b) **Viselje a személyes védőfelszerelést és mindig használjon védőszemüveget.** A személyes biztonsági felszerelés mint porvédő maszk, csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő eszköz viselése, a villamos szerszám fajtájától és alkalmazásától csökkenti a balesetveszélyt.
- c) **Kerülje el az akaratlan használatbavételt. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt azt egy áramforrásra és/vagy akkumulátorra rácsatlakoztatja, kézbe veszi vagy hordozza.** Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a főkapcsolón tartja, vagy az eszközt bekapcsolt kapcsoló mellett csatlakoztatja áramforráshoz, az balesethez vezethet.
- d) **Távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot, mielőtt a készüléket bekapcsolná.** Sérülésekhez vezethet, ha egy szerszám vagy kulcs az elektromos szerszám forgó részeibe kerül.
- e) **Ne becsülje túl önmagát. Gondoskodjék a biztonságos állásról és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ezáltal az elektromos szerszámot váratlan szituációkban is jobban tudja kontrollálni.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, ruházatát és a kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.** A mozgó gépalkatrészek elkapathatják a laza ruházatot, ékszereket vagy a hosszú haját.
- g) **Ha porszívó és -gyűjtő berendezések telepíthetők, azokat csatlakoztatni kell és megfelelően és használni.** A porszívó rendszer használata csökkentheti a porból eredő veszélyeket.
- h) **Ne bízson vakon a biztonságban, és ne ignorálja az elektromos szerszámokkal kapcsolatos biztonsági**

utasításokat, még akkor se, ha az elektromos szerszám használatát jól ismeri. A figyelmetlen, gondatlan viselkedés másodpercek alatt súlyos baleseteket okozhat.

4. Villamos szerszámok gondos bánásmódja és használata

- a) **Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. A munkájához mindig az arra szolgáló villamos szerszámot használja.** Az alkalmas villamos szerszámmal jobban és biztonságosabban végezheti a munkát a megadott teljesítmény tartományban.
- b) **Ne használjon olyan villamos szerszámot, amelynek hibás a kapcsolója.** Az olyan villamos szerszám, amelyet többé nem lehet be vagy kikapcsolni, veszélyes és meg kell javítani.
- c) **A dugaszt húzza ki a fali aljzatból és/vagy távolítsa el a kivehető akkumulátort, mielőtt beállításokat eszközölne a szerszámon, alkatrészeket cserélne ki vagy elrakná az elektromos szerszámot.** Ezek a figyelmeztető rendelkezések az elektromos szerszám akaratlan működésbe lépését akadályozzák.
- d) **A használaton kívüli villamos szerszámokat úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne engedje, hogy a készüléket olyan személyek használják, akik azt nem ismerik vagy ezt az útmutató nem olvasták.** A villamos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.
- e) **Ápolja gondosan az elektromos és behúzószerszámaint.** Ellenőrizze, hogy a mozgó eszközrészek hibátlanul működnek és nem szorulnak, és hogy nincsenek letört vagy megsérült részek, amelyek az elektromos szerszám működését befolyásolnák. A megsérült részeket az elektromos szerszám működésbe hozása előtt javíttassa meg. Számos baleset okozója a rosszul karbantartott villamos szerszám.
- f) **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** Az éles vágóélekkel rendelkező, gondosan karbantartott vágószerszámok kevésbé akadnak el, és könnyebben vezethetők.
- g) **A villamos szerszámot, a tartozékokat, a betét szerszámokat stb. ezen útmutató szerint használja és úgy, ahogy az erre a speciális géptípusra elő van írva.** Ilyenkor vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet. Ha a villamos szerszámokat más munkára használjuk, mint amire az készült, az veszélyes helyzeteket idézhet elő.
- h) **Tartsa a fogantyút és a fogófelületeket tisztán, szárazon és olajktól, zsíroktól mentesen.** A csúszós fogantyúval és fogófelülettel nem garantálható az elektromos szerszám biztos kezelése és irányítása az előre nem látható helyzetekben.

5. Az akkumulátoros szerszám használata és kezelése

- a) **Akkumulátort mindig csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékkel töltsön.** Tűzveszély áll fenn, ha egy bizonyos típusú akkumulátorhoz alkalmas töltőkészüléket másfajta akkumulátorral használnak.
- b) **Az elektromos kéziszerszámokban csak az azokhoz készült akkumulátorokat használja.** Egyéb akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhatnak.
- c) **A nem használt akkumulátor közelében ne tartson gemkapcsokat, érméket, kulcsokat, szögeket, csavarokat vagy más apró fémtárgyakat, amelyek rövidre zárhatnák az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Helytelen használat esetén folyadék távozhat az akkumulátorból.** Kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül hozzáér, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, kérjen további orvosi segítséget. Az akkumulátorfolyadék szivárgása bőrirritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) **Ne használjon megrongálódott vagy átalakított akkumulátort.** A megrongálódott vagy átalakított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkednek, tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhatnak.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy magas hőmérsékletnek.** A tűz vagy a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- g) **Tartsa be a töltésre vonatkozó összes utasítást, és soha ne töltsen az akkumulátort vagy az akkumulátoros szerszámot a kezelési útmutatóban meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül.** A nem megfelelő töltés vagy a megengedett hőmérsékleti tartományon kívüli folytatott töltés tönkretelheti az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

6. Szervíz

- a) **Az elektromos szerszámát csak megfelelően képzett szakembernek és csak eredeti pótalkatrészekkel engedje megjavítani.** Ezáltal biztosítható, hogy a készülék biztonsága marad.
- b) **Soha ne szervizeljen megrongálódott akkumulátort.** Az akkumulátorok karbantartását csak a gyártó vagy a hivatalos szervizek végezhetik.

Festőkészülékek biztonsági utasításai**1. Tűz- és robbanásveszély**

Éghető bevonóanyagok szórásakor, valamint bevonóanyag- és oldószergőzők önálló kialakulása esetén éghető gázok keletkeznek a munkaterületen (veszélyzóna). Tűz és robbanásveszély gyújtóforrásoktól az ilyen veszélyzónában. Az elektromos működésű szórókészülék saját maga is tartalmaz potenciális gyújtóforrásokat (szikrakeletkezés motortól be- és kikapcsoláskor, hálózatra csatlakozás és kihúzás közben, a szórópisztolyon a lehetséges statikus elektromosságtól).

-> A készüléket nem szabad a robbanásvédelmi utasítás hatálya alá tartozó üzemhelyiségekben

-> Ne használjon éghető bevonóanyagokat és tisztítószerkeket -> vegye figyelembe a termékadatlapot!

-> Szorosan zárja le a készülék közelében lévő festékvagy oldószertartályt.

-> A veszélyzónában nem lehet gyújtóforrás, például nyílt láng, égő dohánytermék, izzó vezeték, forró felület, pl. vágóköszörő okozta szikra.

-> Gyúlékony oldószerszel történő tisztításkor távolítsa el az akkumulátort, majd alaposan tisztítsa meg ecsettel és ruhával. Újbóli használat előtt győződjön meg róla, hogy nem maradt vissza oldószermaradvány. Hagyja a megtisztított alkatrészeket teljesen megszáradni.

2. FIGYELEM! BALESETVESZÉLY!

A szórósugarat ne irányítsa emberekre vagy állatokra.

3. Szórás közben megfelelő légzésvédőt kell viselni. A felhasználónak rendelkeznie kell légzésvédő maszkkal. A foglalkozási megbetegedések elkerülése érdekében be kell tartani a felhasznált anyagok, oldószerek, tisztítószerke gyártói utasításait előkészítés, elmunkálás és a készülék tisztítása során. Védőruházat, védőszemüveg, kesztyű és esetleg bőrvédő krém szükséges a bőr védelméhez.

4. **Figyelem: A festékszóró rendszerrel zárt helyiségben és kültérben végzett munka közben egyaránt biztosítani kell, hogy a festékszóró rendszer területén ne keletkezzen oldószer tartalmú gőz. Zárt térben végzett munka közben megfelelő szellőzéssel kell biztosítani az oldószergőzők eltávolítását.**

5. **Figyelem: A készülék nem védett fröccsenő vízzel szemben. Nem szabad esőben üzemeltetni, vízzel permetezni vagy folyadékba meríteni. Ne használja a készüléket nedves, vizes környezetben.**

6. **Figyelem! Ne használja a készüléket hiányzó, sérült vagy helytelenül felszerelt fúvókatömítéssel. Ha a fúvóka tömítése hiányzik, sérült vagy hibásan felszerelt, folyadék kerülhet a készülékbe, ami növeli az áramütés kockázatát. Minden használat előtt ellenőrizze a fúvóka tömítését.**

7. A készüléket csak működőképes szeleppel szabad üzemeltetni. Ha festék kerül a levegőztető tömlőbe (1. ábra, 4. poz.), ne üzemeltesse tovább a készüléket! Szerelje szét a szellőztető tömlőt, a szelepet és a membránt. Szükség esetén tisztítsa meg és cserélje ki a membránt (lásd 14.2 fejezet).

8. Ne fektesse le a feltöltött szórópisztolyt.

9. Elszívó berendezéseket a vevő a helyi előírásoknak megfelelően biztosítson.

10. A bevonandó munkadarabokat földelni kell.

11. Ügyeljen azokra a veszélyekre, amelyek a szórt anyagból indulhatnak ki, és hasonlóképpen vegye figyelembe a tartályokon lévő feliratokat, illetve az anyag gyártójának figyelmeztetéseit.

12. Ne szórjon olyan anyagokat, amelyek veszélyességét nem ismeri.

13. A szórófej leszerelése előtt szüntesse meg a nyomást a tartály lecsavarásával.

14. Bármilyen munkavégzés előtt távolítsa el az akkumulátort.

15. Elektromos felszerelésen csak engedéllyel rendelkező villanyszerelő végezhet munkát vagy javítást akkor is, ha a használati utasítás tartalmaz tudnivalókat. A nem megfelelő telepítésért a gyártó nem vállal felelősséget.

16. A csomagterfedél maximális terhelhetősége 100 kg.

17. Kizárólag gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon. Ha olyan alkatrészeket használ, amelyek nem felelnek meg a minimális műszaki követelményeknek, a kockázat és a felelősség a felhasználót terheli.

Biztonsági utasítások a töltőhöz és az akkumulátorhoz



A készüléket csak a BOSCHAMPShare kompatibilis, legalább 4,0 Ah teljesítményű ProCore 18 V akkumulátorhoz és a hozzá tartozó töltőkhöz. Az akkumulátor feszültségének meg kell egyeznie a töltőkészülék akkumulátor töltőfeszültségével. Ne töltsön nem újratölthető elemeket. Ellenkező esetben tűz és robbanás veszélye áll fenn.

-  **A töltőkészüléket csak zárt térben használja, nedvességtől tartsa távol.** Ha a víz behatol a töltőkészülékbe, az megnöveli az elektromos áramütés kockázatát.
- **Tartsa tisztán a töltőkészüléket.** A szennyeződés miatt áramütés veszélye áll fenn.
- **Minden egyes használat előtt ellenőrizze a töltőkészüléket, a kábelt és a csatlakozódugót. Ne használja a töltőkészüléket, ha bármilyen rongálódást talál rajta. Ne nyissa fel saját maga a töltőkészüléket, csak képzett szakemberrel, eredeti cserealkatrészekkel javíttassa.** A megrongálódott töltőkészülék, kábel és csatlakozódugó növeli az áramütés kockázatát.
- **Ne működtesse a töltőkészüléket könnyen gyulladó felületen (pl. papíron, textilen stb.) vagy tűzveszélyes környezetben.** A töltőkészülékben töltés közben keletkező hő miatt tűzveszély áll fenn.
- **Az akkumulátort részben feltöltött állapotban szállítjuk.** Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort a töltőkészülékben, hogy az akkumulátor teljes teljesítőképességét biztosítsa.
- **Csak a gyártó termékeiben használja az akkumulátort.** Csak így védheti meg az akkumulátort a veszélyes túlterheléstől.
- **Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva.**
- **Ne nyissa fel az akkumulátort. Rövidzárlat veszélye áll fenn.**
- **Megrongálódás és nem szakszerű használat miatt az akkumulátorból gőzök is távozhatnak.** Biztosítson friss levegőt, és forduljon orvoshoz, ha bármilyen panasza van. A gőzök irritálhatják a légutakat.
- **Ha az akkumulátor meghibásodik, a kiszivárgó folyadéktól nedvesek lehetnek a szomszédos tárgyak. Ellenőrizze az érintett alkatrészeket.** Tisztítsa meg vagy szükség esetén cserélje ki őket.
- **Az akkumulátorban kárt tehetnek a hegyes tárgyak, mint például a szögek, csavarhúzó, illetve a külső erőbehatás.** Belső rövidzárlat léphet fel, amikor az akkumulátor túlmelegedhet, begyulladhat, füstölhet vagy felrobbanhat.
- **Soha ne szervizeljen megrongálódott akkumulátort.** Az akkumulátorok karbantartását csak a gyártó vagy a hivatalos szervizek végezhetik.
- **Óvja az akkumulátort a hőtől, pl. folyamatos napfénytől, tűztől, szennyeződéstől, víztől és nedvességtől.** Robbanás és rövidzárlat veszélye áll fenn.
- **Csak -20 °C és +50 °C közötti környezeti hőmérsékleten működtesse és tárolja az akkumulátort.** Ne hagyja az

akkumulátort például nyáron az autóban. Ha a hőmérséklet $< 0\text{ °C}$, a teljesítmény egyes készülékeknél lecsökkenhet.

- **Az akkumulátort csak 0 °C és $+35\text{ °C}$ közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.** Ha nem ezen a hőmérséklet-tartományon belül tölti, az károsíthatja az akkumulátort és megnövelheti a tűzveszélyt.
- **Az lithium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó követelmények érvényesek.** A felhasználók az akkumulátorokat a közúti szállításban minden további nélkül szállíthatják. Ha az akkumulátorok szállításával harmadik személyt (például: légi vagy egyéb szállító vállalatot) bízna meg, akkor figyelembe kell venni a csomagolásra és a megjelölésre vonatkozó különleges követelményeket. Ebben az esetben a küldemény előkészítésébe be kell vonni egy veszélyes áru szakembert. Csak akkor küldje el az akkumulátort, ha a háza nincs megrongálódva. Ragassza le a nyitott érintkezőket és csomagolja be úgy az akkumulátort, hogy az a csomagoláson belül ne mozoghasson. Vegye figyelembe az adott országon belüli, az előbbieknél esetleg szigorúbb helyi előírásokat.

2 MAGYARÁZÓ KÉP (1. ÁBRA)

TÉTEL.	MEGNEVEZÉS	TÉTEL.	MEGNEVEZÉS
1	Teljes szórófej	11	Anyagmennyiség szabályozás
2	Szórósugárszélesség beállítása	12	Légszűrő fedele
3	Levegő sapka (munkairány beállításához)	13	Akkumulátor kijelző
4	Szellőző tömlő	14	Levegő-mennyiség szabályozás
5	Szelep	15	Légszűrő jelzőlámpa (pirosan világít, ha eltömődött a légszűrő)
6	Tartály tömítés	16	Akkumulátor*
7	Felszálló cső	17	Akkumulátor zár*
8	Szívócső szűrő	18	Töltő*
9	Tartály	19	Tisztítókefék (4 db)
10	Lehúzókeggyel (működteti a turbinakapcsolót → anyagot szállít)	20	Hordtáska

* Nem minden modellhez tartozik..

3 A WAGNER CLICK&PAINT RENDSZER

A Wagner Click&Paint rendszerrel a pisztoly első része (szórófej) gyorsan és egyszerűen cserélhető. Ez lehetővé teszi az anyag gyors cseréjét tisztítás nélkül, és minden anyaghoz, alkalmazáshoz megfelelő szerszámot kínál.

A következő szórófejek kaphatók:

Szórófej	Alkalmazási terület
StandardSpray (sárga) Rendelési sz. 2430386	Szórófej résnyílású fúvókával és 1000 ml-es alumínium tartállyal. Minden ismert festékre alkalmas.
FineSpray (barna) Rendelési sz. 2430385	Szórófej kerek fúvókával és 1000 ml-es alumínium tartállyal. Tökéletesen alkalmas alacsony viszkozitású festékekhez és lazúrokhoz.
WallSpray (fehér) Rendelési sz. 2430387	Diszperziós résnyílású fúvókával és 1400 ml-es műanyag tartállyal. Diszperziók és latexfestékek használatához.

3.1 A SZÓRÓPISZTOLY ALKATRÉSZEI

Az összeszereléshez helyezze a szórófejet az FC 4000-be úgy, hogy a két nyílfej egymás felé nézzen. Forgassa az FC 4000-at a nyíl irányába 90°-kal, hogy hallhatóan a helyére kattanjon. (2. ábra)
A szórófej eltávolításához nyomja lefelé a fogantyú alatti zárat (2. ábra, A), majd forgassa el a szórófejet 90°-kal.

4 MŰSZAKI ADATOK*

Akkumulátor (ProCore 18 V, 4,0 Ah)	Li-Ion, 18 V $\Rightarrow$, 4,0 Ah
Töltő (GAL 18V-40): Bemeneti feszültség Kimeneti feszültség Töltőáram	220-240 V~, 50-60 Hz; 10,8-18 V 4000 mA
Trieda ochrany (Töltő)	□ / II
Töltési idő (akkumulátor 18 V, 4,0 Ah):	kb. 48 min (80%), 65 min (100%)
Hangnyomás szint:** Bizonytalanság K:	85 dB (A) 3 dB (A)
Hangnyomás teljesítmény:** Bizonytalanság K:	93 dB (A) 3 dB (A)
Rezgésszint: Bizonytalanság K:	<2,5 m/s ² 1,5 m/s ²
Súly Akkumulátor Összesen	0,55 kg 1,84 kg

* ProCore 18 V, 4,0 Ah akkumulátor és GAL 18V-40 töltő használata esetén.

** Merve EN 62841-1 szerint.

5 BEVEZETÉS A XVLP ELJÁRÁSSAL TÖRTÉNŐ SZÓRÁSBA

Az XVLP (Extra Volume Low Pressure) alacsony nyomású szórótechnika, amely nagy légmennyiséget és alacsony levegőnyomást igényel. Az ilyen szórótechnika fő előnye az alacsony szintű festékköd képződés. Ennek eredményeképpen a festési költség a lehető legkisebbre csökken. A hagyományos bevonóalkalmazással szemben magas költséghatékonyság és optimális felületminőség érhető el, ugyanakkor védi a környezetet.

Működési leírás

A festékszóró rendszer része a motorventilátor, amely a légtömlővel porlasztó levegőt juttat a szórópisztolyba. A szórópisztoly a porlasztó levegő egy részét a tartály nyomás alá helyezésére használja. A nyomás a bevonóanyagot a szívócsövön át a fúvókához viszi és a fennmaradó porlasztó levegővel porlasztja. A munkához szükséges összes beállítás (pl. anyagmennyiség) kényelmesen, közvetlenül a pisztolyon végezhető.

Alkalmazási terület

Az FC 4000 kis- és közepes méretű projektekhez, max. 50 m² felületre alkalmas.

6 BEVONÓANYAG

6.1 FELDOLGOZHATÓ BEVONÓ ANYAGOK

Oldószer tartalmú és vízzel hígítható lakkfestékek, pácok, lazúrok, impregnálók, olajok, színtelen lakkok, műgyanta lakkok, színezett lakkok, alkidgyanta lakkok, alapozók, radiátorfestékek, kalapácsolakkok, rozsdavédő festékek, effektfestékek, texturált festékek

6.2 FEL NEM DOLGOZHATÓ BEVONÓ ANYAGOK

Anyagok, melyek erősen csiszoló alkotóelemeket tartalmaznak, vakolatok, homlokzatfesték, lúgok és savtartalmú bevonó anyagok.

Gyúlékony bevonó anyagok

6.3 BEVONÓANYAGOK, AMELYEK CSAK MEGFELELŐ TARTOZÉKOKKAL DOLGOZHATÓK EL

Beltéri falfesték (diszperzió és latex festék)

6.4 A BEVONÓANYAG ELŐKÉSZÍTÉSE

	Kérjük, vegye figyelembe a gyártónak a festékdobozon vagy a műszaki adatlapon található bevonóanyag-elmunkáló előírásait!
---	---

A bevonóanyag tisztasága:

A finomszóró rendszer megfelelő működéséhez nélkülözhetetlen előfeltétel a tiszta bevonóanyag. Ha a szennyeződéssel kapcsolatban aggályok merülnek fel, ajánlott a bevonóanyagot finomhálós szűrőn átszűrni.

A bevonóanyag elmunkálása FineSpray szórófejjel (barna)/ StandardSpray szórófejjel (sárga)

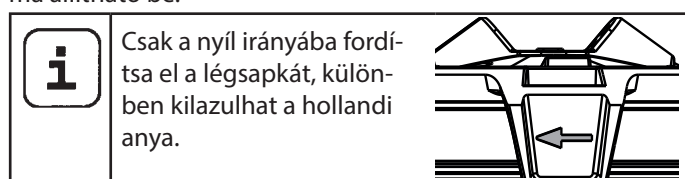
Bevonóanyag	Elmunkálás	Megjegyzések
Oldószer tartalmú lakkfestékek	Tartsa be a gyártói előírásokat	
Vízzel hígítható lakkfestékek	Tartsa be a gyártói előírásokat	
Pácok, lazúrok, impregnálók, olajok	Hígítatlan	Javasoljuk a FineSpray (barna) szórófej használatát
Színtelen lakkok, műgyanta lakkok, színezett lakkok, alkidgyanta lakkok	Tartsa be a gyártói előírásokat	
Alapozók, radiátorfestékek, kalapácsolakkok	Tartsa be a gyártói előírásokat	
Rozsdavédő festékek, effektfestékek	Tartsa be a gyártói előírásokat	

7 A FESTÉKSZÓRÓ PISZTOLY BEÁLLÍTÁSA

7.1 A KÍVÁNT SZÓRÁSKÉP BEÁLLÍTÁSA



A légsapkát eltekerésével (3. ábra, 1) 2-3 különböző szóró forma állítható be.



A Vízszintes, lapos sugár → függőleges felületekre

B Függőleges, lapos sugár → vízszintes felületekre

C* Kerek sugár → a sarkok és élek számára, valamint nehezen hozzáférhető felületekhez

* csak a FineSpray szórófejjel

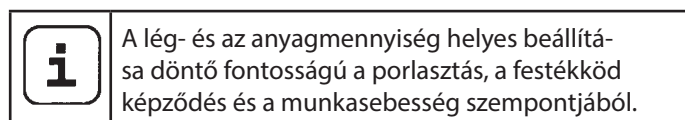
A szabályozóval (4. ábra, 1) ezenkívül széles (▷) és keskeny (▷) szórósugár között lehet váltani.

7.2 AZ ANYAGMENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA (5. ÁBRA)

Az anyagmennyiség az anyagmennyiség-szabályozó (5. ábra, 1) forgatásával az 1 (minimum) és a 12 (maximum) között fokozatosan állítható.

7.3 A LEVEGŐMENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA (6. ÁBRA)

A légmennyiség szabályozót (6. ábra, 1) az óramutató járásával megegyező irányba forgatva nő a légáramlás, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatás pedig csökkenti a légáramot (figyeljen a pisztolytest nyíljára).



7.4 A SZÍVÓCSŐ BEÁLLÍTÁSA

Amennyiben a felszálló cső helyes pozícióban van, a tartály tartalmát csaknem maradék nélkül fel lehet használni.

Fekvő tárgyakon végzett munka esetén:

Forgassa előre a felszálló csövet. (7 A ábra)

Szórómunka a fej fölött elhelyezkedő tárgyakon:

Forgassa hátra a felszálló csövet. (7 B ábra)

8 TÖLTÉS

A hálózati csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a töltőkészülék teljesítménytábláján szereplő specifikációnak.

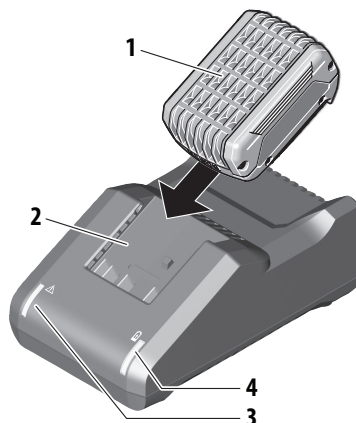
A jelzőfények magyarázata

Amikor behelyezi az akkumulátort (1) a töltőbe (2), a zöld jelzőfény (4) VILLOGNI kezd. Ez azt jelzi, hogy az akkumulátor töltése folyamatban van.

A folyamatosan világító zöld jelzőfény (4) jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.

Az folyamatosan világító piros jelzőfény (3) azt jelzi, hogy az akkumulátor hőmérséklete kívül esik a megengedett (0 °C és 35 °C közötti) tartományon. Amint a megfelelő hőmérsékleti tartományba esik, a töltési folyamat automatikusan megkezdődik.

Ha a piros jelzőfény (3) villog, a töltő vagy az akkumulátor érintkezői el vannak szennyeződve, az akkumulátor meghibásodott, vagy az akkumulátor nem kompatibilis a töltővel. Tisztítsa meg az érintkezőket, vagy cserélje ki az akkumulátort.



Csatlakoztassa a töltő hálózati csatlakozóját az aljzatba (a töltő zöld jelzőfénye (4) felvillan).

1. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, vegye ki az akkumulátort a töltőkészülékből.
2. Húzza ki a töltőkészülék hálózati csatlakozódugóját az aljzatból.

Akkumulátor kijelző



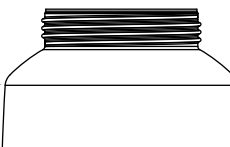
- | | |
|--|---------------------------------------|
| Zöld | = Akku elegendő töltöttségi szintje |
| Narancssárga | = Már csak kisebb munkák lehetségesek |
| Narancssárga villogás (a fogantyú rezeg) | = Az akkumulátort fel kell tölteni |

ÜZEMBEHELYEZÉS/ SZÓRÁSI TECHNIKA / MUNKASZÜNET/ SZÁLLÍTÁS/ ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉS ÉS TISZTÍTÁS

	Töltse fel/cserélje ki időben az akkumulátort. Ha a készülék munka közben hirtelen kikapcsol, az anyag fröccsenése történhet.
---	---

9 ÜZEMBEHELYEZÉS

1. Csavarja le a tartályt a szórófejről.
2. Töltse be az előkészített festéket.

	A tartályt nem szabad túltölteni	MAX → 
---	----------------------------------	---

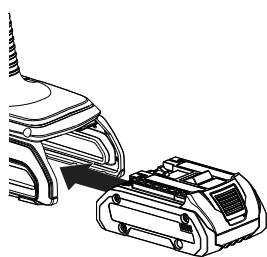
3. Helyezze a szűrőt a szívócsőre (8. ábra, 1).

	StandardSpray szórófejjel A felhasznált bevonóanyagtól függően helyezze a megfelelő szűrőt a szívócsőre: Híg folyós bevonóanyagok → finom szűrő (piros) Sűrűn folyós bevonóanyagok → durva szűrő (fehér)
---	--

4. Erősen csavarja a tartályt a szórófejre.
5. Csatlakoztassa a szórófejet az FC 4000-ra. (2. ábra)
6. Helyezze be az akkumulátort.



Ellenőrizze, hogy az akkumulátor biztonságosan és stabilan be van-e helyezve. Az akkumulátor működés közben kioldódása anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.



7. Nyomja meg a készülék főkapcsolóját (minden kijelző felvillan, és a fogantyú rezeg).
A készülék most üzemkész (a turbina minimális teljesítménnyel működik).

10 SZÓRÁSI TECHNIKA

	Az FC 4000 két nyomópontos húzókarral rendelkezik. Az első fokozatban a turbina beállítja az előre beállított üzemi nyomást. Ha tovább húzza a húzókart, szállítja az anyagot.
---	--

Húzza meg a festékszóró pisztolyon lévő húzókart.

Kartonpapírra végezzen szórópróbát a szóróminta, a szórósugár szélesség, az anyag- és a légmennyiség helyes beállításához.

Tartsa a festékszóró pisztolyt függőlegesen, körülbelül 3–10 cm

közötti, egyenletes távolságban a festendő felülettől. (9. ábra)
Mozgassa a szórópisztolyt egyformán: vagy vízszintesen vagy fel-le. Az egyenletes szórópisztoly-vezetés egységes felületminőséget eredményez.

A festendő felületen kívül kezdje és kerülje a festendő felületen belüli megszakításokat.

Ha túl sok festékköd keletkezik, optimalizálni kell a lég- és anyagmennyiséget, valamint a festendő felület távolságát.

11 MUNKASZÜNET

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Huzamosabb szünetidő után a tartályt röviden felnyitással és ezt követő lezárással légteleníteni.
3. Munkamegszakítás után a fúvókanyílást meg kell tisztítani.

	Gyorsan száradó vagy kétkomponensű bevonóanyagok használata esetén a készüléket az elmunkálási idő alatt feltétlenül öblítse át alkalmas tisztítószerszel, különben nagy erőfeszítéssel vagy sérülés árán lehet csak megtisztítani. Fontos: Az anyag fazékideje melegítés hatására változhat. Ezzel kapcsolatban egyeztessen az anyaggyártóval.
---	--

12 SZÁLLÍTÁS

	FIGYELEM! A feltöltött tartályt hordtáskában szállításhoz szorosan zárva kell tartani. Ne tegye oldalára a hordtáskát, ha feltöltött tartály van benne.
---	--

13 ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉS ÉS TISZTÍTÁS

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Ossza meg a pisztolyt. Óvatosan nyomja le a zárat (2. ábra, A). Forgassa ellentétesen a szórófejet és a turbinát, majd válassza szét.

	FIGYELMEZTETÉS! Sohasem szabad a pisztoly hátsórészét víz alá tartani vagy folyadékba meríteni. A házat csak átitatott rongy segítségével tisztítsuk.
---	--

3. Csavarozzuk le a tartályt.
Töltse vissza a megmaradt bevonóanyagot a festéktartályból az eredeti göngyölegbe.
4. Húzza ki a felszálló csövet a tartály tömítésével. (10. ábra)

	A szórófej nagyon jól tisztítható a mellékelt kefékészlettel (11. és 13. ábra).
---	---

5. Tisztítókefével tisztítsa meg a szívócsövet és a szívócsonkot

a szórófejben. (11. ábra)

6. A szellőzőfuratot tisztítsa ki (8. ábra, 2).

	FIGYELEM! Soha ne tisztítsa a szórópisztoly tömítéseit, membránját, fúvókáját vagy levegőfuratát hegyes fémtárgyakkal. A szellőztető tömlő és a membrán csak korlátozott mértékben oldószerálló. Nem szabad oldószerbe helyezni, hanem csak letörölni szabad.
---	---

7. A levegőkupakot (12. ábra, 1) a könnyebb leszereléshez állítsa függőleges pozícióba és távolítsa el.
8. Csavarozzuk le a hollandi anyát (12. ábra, 2. poz.).
9. Kefével és oldószerrel, ill. vízzel tisztítsa meg a légsapkát (13. ábra, 1) és a fúvókát (3).

	Óvatosan tisztítsa a tűn lévő réseket. (13. ábra, 5)
---	---

10. Oldószerrel, ill. vizes törlőkendővel tisztítsa a szórópisztoly és tartály külső részét. A menethez (13. ábra, 6) használja az univerzális kefét.
11. Ismét szerelje össze az alkatrészeket (lásd „Összeszerelés”).

13.1 ÖSSZESZERELÉS

	FIGYELEM! Kövesse pontosan az alábbi lépéseket az összeszereléshez. Ellenkező esetben károsodhat a szórófej.
---	--

1. Nasuňte tesnenie trysky na ihlu tak, aby drážka (štrbina) smerovala od rozprašovacieho násadca. (14. ábra)
2. A hollandianyát (15. ábra, 2) csavarja a pisztolytestre és húzza azt meg jól.
3. A levegőkupak (16. ábra, 1) kattanjon bele a hollandianyába. Ellenőrizze, hogy a levegőkupak mindkét oldalon teljesen a helyén rögzüljön.
4. A tartály tömítését alulról helyezze a felszálló csőre, és tolja egészen a perem fölé. Közben a tartály tömítését enyhén forgassa el.
5. A felszálló csövet a tartály tömítésével dugja be a pisztolytestbe.

	Kérjük, a tisztítást követően, a pisztoly könnyebb szereléséhez boven kenjen csúsztató (síkosító) zsírt (mellékeltük) a pisztoly elülső részén található O gyűrűre (17. ábra).
---	---

14 KARBANTARTÁS

14.1 LÉGSZŰRŐ

	Figyelem! Nem üzemeltesse szennyezett vagy hiányzó légszűrővel a készüléket, mert felszívhatja a szennyeződést és befolyásolja a készülék működését. A légszűrő jelzőlámpája pirosan világít, ha a légszűrőt cserélni kell.
---	---

1. Vegye ki az akkumulátort.
2. Nyissa ki a légszűrő rekesz fedelét (18. ábra, 1).
3. Szennyeződéstől függően tisztítsa meg (kifújással) vagy cserélje ki a légszűrőt (18. ábra, 2).

14.2 LÉGTELENÍTŐ SZELEP

	Ha a festék került a szellőztető tömlőbe, az alábbiak szerint járjon el:
---	---

1. Húzza le a szellőző tömlőt (19. ábra, 1) fent a pisztolytestről. Lazítsa meg a szelepfedelet (2). Vegye ki a membránt (3). Minden alkatrészt alaposan tisztítson meg.

	FIGYELEM! A szellőztető tömlő és a membrán csak feltételesen áll ellen oldószereknek. Nem szabad oldószerbe helyezni, hanem csak letörölni szabad.
---	--

2. Helyezze a membránt a szelepfedélbe, a stifttel előre (lásd a jelölést a pisztolytesten).
3. Állítsa fejre a pisztolytestet és alulról csavarja fel a szeleptetőt.
4. Dugja a szellőző tömlőt a szelepfedélre, illetve a pisztolytesten található csomagra.

15 ÜZEMZAVAR ELHÁRÍTÁS

ÜZEMZAVAR	HIBAOK	MEGOLDÁS
Az eszköz nem működik	• Az akkumulátor lemerült, hibás vagy nem kompatibilis • A készülék túlmelegedett	• Töltse fel vagy cserélje ki • 10 percig hagyja hűlni a készüléket, ellenőrizze a légszűrőt, ne takarja le a szívónyílást
A fúvókából nem jön bevonóanyag	• Fúvóka eldugult • Az anyagmennyiség túl kevés • Festéktartály tömítése sérült • Nem jön létre nyomás a tartályban • Tartály üres • Szellőztető tömlő kilazult/sérült • Felszálló cső laza • Szívócső/szívócsőszűrő eltömődött • Légtelenítő furat a szívócsövön eltömődött • Membrán összeragadt	• Tisztítsuk meg • Növelje az anyagmennyiséget • Cseréljük ki • Húzzuk meg a tartályt • Feltöltés • Helyezze be vagy cserélje ki • Dugjuk be • Tisztítsa meg vagy használjon másik szűrőt • Tisztítsuk meg • Szétszerelés és tisztítás (lásd a 14.2 fejezetet)
A bevonóanyag a fúvókánál utáncsöpög	• Légsapka, fúvóka vagy tű szennyezett • Szórófej helytelenül van összeszerelve • Fúvóka laza • Hiányzó, vagy kopott fúvókatömítés • Fúvóka elkopott • Kopott vagy sérült tű	• Tisztítsuk meg • Szerelje be helyesen (lásd a 13.1 fejezetet) • Húzza meg a hollandianyát • Helyezze be az ép fúvókatömítést • Cseréljük ki • Cserélje ki a tűt (2434518 szervizkészlet)
Túl durva a porlasztás	• Túl nagy az anyagmennyiség • Fúvóka elszennyeződött • Túl sűrű a bevonó anyag • Túl kevés a nyomás a tartályban • Légszűrő erősen elszennyeződött • Túl kevés légmennyiség • Levegőkupak hibásan lett felszerelve	• Anyagmennyiség csökkentése • Tisztítsuk meg • Higítsuk fel • Húzzuk meg a tartályt • Cseréljük ki (lásd a 14.1 fejezetet) • Növelje a légmennyiséget • A levegőkupak jól rögzül (16. ábra)
A szórósugár pulzál	• A bevonóanyag kifogy a tartályból • Hiányzó, vagy kopott fúvókatömítés • Légszűrő erősen elszennyeződött • Felszálló cső laza • Szívócső/szívócsőszűrő eltömődött	• Töltsünk utána • Helyezze be az ép fúvókatömítést • Cseréljük ki • Dugjuk be • Tisztítsa meg vagy használjon másik szűrőt
A bevonóanyag megfolyik	• Túl sok bevonóanyag van felhordva • Túl kevés távolság • Hibás szórófej	• Anyagmennyiség csökkentése • Növelje a távolságot • Használjon másik szórófejet
Túl sok bevonóanyag köd (overspray)	• Túl nagy a távolság a beszórando tárgyhoz képest • Túl nagy az anyagmennyiség • Túl nagy a levegőmennyiség • Bevonóanyag túl híg • Hibás szórófej	• Csökkentsük a szórási távolságot • Anyagmennyiség csökkentése • Csökkentse a légmennyiséget • Csökkentse a hígítás fokát • Használjon másik szórófejet
Festék a szellőző tömlőben	• A membrán elszennyeződött • A membrán meghibásodott	• Tisztítsa meg a membránt (lásd a 14.2 fejezetet) • Cserélje ki a membránt (lásd a 14.2 fejezetet)

16 TARTOZÉKOK ÉS ALKATRÉSZ JEGYZÉK

16.1 TARTOZÉKOK

TÉTEL.	RENDELÉSI SZ.	MEGNEVEZÉS
1	2430 386	Szórófej StandardSpray (sárga) (1000 ml térfogatú tartállyal) Minden ismert festékre alkalmas.
2	2430 385	Szórófej FineSpray (barna) (1000 ml térfogatú tartállyal) Tökéletesen alkalmas alacsony viszkozitású festékekhez és lazúrokhoz.
3	2430 387	Szórófej WallSpray (1400 ml térfogatú tartállyal) Diszperziók elmunkálására alkalmas.
4	2324 749	Tartály (1400 ml) fedéllel
5	2350 692	Can Adapter A Can Adapter segítségével a festékdobozok közvetlenül a Click&Paint szórófejre erősíthetők. Alkalmas: Kereskedelemben kapható, 750 ml-es festékdoboz (maximális méretek Ø = 102 mm, m = 119 mm) és 1000 ml-es festékdoboz (maximális méretek Ø = 112 mm, m = 132 mm)

16.2 ALKATRÉSZ JEGYZÉK FINISHCONTROL 4000 (20. ÁBRA)

TÉTEL.	RENDELÉSI SZ.	MEGNEVEZÉS
1	2454465	Szűrőfedő készlet
2	2454464	Légszűrő készlet (4 darab)
3	2454461	Akkumulátor (ProCore 18 V, 4,0 Ah)
4	2454460	Töltő (GAL 18V-40)
5	2454459	Hordtáska (beleértve a 6. tétel.)
6	2454458	Táskabetétek
7	2430409	Tisztítókefe készlet

16.3 ALKATRÉSZ JEGYZÉK SZÓRÓFEJ FINESPRAY (BARNA) (21. ÁBRA)

TÉTEL.	RENDELÉSI SZ.	MEGNEVEZÉS
1	2430385	Szórófej FineSpray (barna) 1000 ml térfogatú tartállyal
2	2434515	Légsapka (FineSpray, 3 darab)
3	2323934	Tömítés
4	2434520	Szervizkészlet, szórófej (FineSpray)
5	2434518	Szervizkészlet, tű (FineSpray, 1,8 mm)
6	2434516	Szellőző tömlő, szelepfedél, membrán
7	2434524	Szervizkészlet, szívórendszer
8	2434523	Tartály tömítés (5 darab)
9	2324248	Szívócső szűrő finom (piros, 5 darab)
10	2434525	Tartály (1000 ml)
	2315 539	Síkosító zsír

16.4 ALKATRÉSZ JEGYZÉK SZÓRÓFEJ STANDARDSPRAY (SÁRGA) (21. ÁBRA)

TÉTEL.	RENDELÉSI SZ.	MEGNEVEZÉS
1	2430386	Szórófej StandardSpray (sárga) 1000 ml térfogatú tartállyal
2	2434514	Légsapka (StandardSpray, 3 darab)
3	2323934	Tömítés
4	2434513	Szervizkészlet, szórófej (StandardSpray)
5	2434517	Szervizkészlet, tű (StandardSpray, 4,1 mm)
6	2434516	Szellőző tömlő, szelepfedél, membrán
7	2434524	Szervizkészlet, szívórendszer
8	2434523	Tartály tömítés (5 darab)
9	2324248	Szívócső szűrő finom (piros, 5 darab)
	2324249	Szívócső szűrő durva (fehér, 5 darab)
10	2434525	Tartály (1000 ml)
	2315 539	Síkosító zsír



A KÉSZÜLÉK VIZSGÁLATA

Biztonsági okokból javasoljuk a készülék szükség szerinti, de legalább 12 havonta végzett szakértői vizsgálatát annak megállapítására, hogy garantált-e a folyamatos és biztonságos működés.

Kikapcsolt készülékek esetén a vizsgálat a következő üzembe helyezésig elhalasztható.

Ezenkívül minden (esetleg eltérő) nemzeti vizsgálati és karbantartási előírást be kell tartani.

Ha bármilyen kérdése van, forduljon a Wagner ügyfélszolgálati helyeihez.

ÁRTALMATLANÍTÁSI ELŐÍRÁS

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv és annak nemzeti jogba átültetése szerint a termék nem dobható el háztartási hulladékként, hanem környezetbarát újrahasznosításra kell juttatni!



A régi Wagner berendezéseket mi vagy értékesítési képviselőink vissza fogjuk küldeni és környezetbarát módon ártalmatlanítani. Ebben az esetben kérjük, forduljon valamelyik szolgáltató központunkhoz, kereskedelmi ügyintézőhöz vagy közvetlenül velünk lépjen kapcsolatba.

FONTOS MEGJEGYZÉS A TERMÉKFELELŐSSÉGRŐL

Az 1990.01.01-jétől hatályos EU-rendelet alapján a gyártó csak akkor felel termékéért, ha minden alkatrész tőle származik vagy ő hagyta jóvá, ill. a készüléket szakszerűen szerelték össze és működtetik. Ha idegen tartozékokat és pótalkatrészeket használnak, a felelősség teljesen vagy részben megszűnhet; szélsőséges esetben az illetékes hatóságok (szakmai szövetség és iparfelügyeleti hivatal) megtilthatja a teljes készülék használatát.

Az eredeti WAGNER tartozékokkal és pótalkatrészekkel garantáljuk Önnek, hogy minden biztonsági előírás teljesül.

EZEN WAGNER BARKÁCSTERMÉKRE 3 + 2 ÉV GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK

(kelt 2022.03.03.-jén)

A WAGNER azoknak az üzleti vásárlóknak biztosít extra garanciát a jogszabályokban előírtak mellett, akik a terméket hivatalos szakkereskedőtől vásárolták (a továbbiakban mint „ügyfél”), amely extra garancia feltételeit a <https://go.wagner-group.com/3plus2-info> oldalon tettünk közzé, amennyiben nincs a garanciát kizáró ok.

A WAGNER barkácstermékek (berendezések) garanciális ideje 36 hónap, amely az eredeti vásárlás napjával kezdődik. A garanciaidő további 24 hónappal meghosszabbodik, ha a terméket a vásárlástól számított 28 napon belül online regisztrálja a <https://go.wagner-group.com/3plus2> oldalon.

Kereskedelmi, üzleti bérbeadás és ipari felhasználás (értsd pl. több műszakban történő használat), ill. ezzel egyenértékű igénybevétel esetén a jótállási idő a lényegesen nagyobb terhelés miatt 12 hónap. Fenntartjuk a jogot, hogy egyedi esetekben vizsgálatot végezzünk, és szükség esetén a garanciális igényt elutasítsuk.

Ha a garanciális időszak alatt anyag-, megmunkálás- vagy a készülék teljesítményét érintő hiba jelentkezik, a garanciális igényt késedelem nélkül, de legkésőbb 2 héten belül jelezni kell.

A részletes jótállási feltételek elérhetők kérésre a WAGNER szerződéses partnereinknél (lásd a honlapon vagy a használati utasításban) vagy szöveges formában a honlapunkon:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Fenntartjuk a változtatások jogát

EU megfelelési nyilatkozat

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az alábbi vonatkozó rendeletekben foglalt előírásoknak:

2006/42/EK, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2, EN 60335-1,
EN 60335-2-29, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Az EU megfelelési nyilatkozatot a termékhez mellékeljük.

Az szükség esetén a következő rendelési kóddal utánrendelhető: **2451134**.

OVERSETTING AV DEN ORIGINALE BRUKSANVISNINGEN

Innholdsfortegnelse

1	SIKKERHETSFORSKRIFTER	85
2	ERKLÆRINGSBILDE	89
3	WAGNER CLICK&PAINT-SYSTEM	89
3.1	DELER TIL SPRØYTEPISTOLEN	89
4	TEKNISKE DATA	90
5	INNFØRING I SPRØYTING MED XVLP-PROSESSEN	90
6	BELEGNINGSMATERIALER	90
6.1	SJIKTPÅFØRINGSSTOFFER SOM KAN BENYTTES	90
6.2	SJIKTPÅFØRINGSSTOFFER SOM IKKE KAN BENYTTES	90
6.3	BELEGNINGSMATERIALER SOM BARE KAN BEHANDLES MED SÆRSKILT TILBEHØR	90
6.4	FORBEREDELSE BELEGNINGSMATERIALER	90
7	INNSTILLING AV MALINGSAPPLIKATORER	91
7.1	INNSTILLING AV ØNSKET SPRØYTEBILDE	91
7.2	INNSTILLING AV MATERIALMENGDE	91
7.3	INNSTILLING AV LUFTMENGDE	91
7.4	INNSTILLING AV STIGERØRET	91
8	LADING	91
9	IDRIFTSETTING	92
10	SPRØYTETEKNIKK	92
11	AVBRUDD I ARBEIDET	92
12	TRANSPORT	92
13	SETTE UT AV DRIFT OG RENGJØRE	93
13.1	MONTERING	93
14	VEDLIKEHOLD	93
14.1	LUFTFILTER	93
14.2	LUFTEVENTIL	93
15	RETNING AV FEIL	94
16	TILBEHØR OG RESERVEDELLISTE	95
16.1	TILBEHØR	95
16.2	RESERVEDELLISTE FINISHCONTROL 4000	95
16.3	RESERVEDELLISTE SPRØYTESTYKKE FINESPRAY	95
16.4	RESERVEDELLISTE SPRØYTESTYKKE STANDARDSPRAY	96

KONTROLL AV ENHETEN	97
AVHENDINGSANVISNINGER	97
VIKTIG MERKNAD OM PRODUKTANSVAR	97
GARANTIERKLÆRING	97
EU SAMSVARSERKLÆRING	97

Forklaring for anvendte symboler

	Dette symbolet henviser til en potensiell fare for deg hhv. for apparatet. Under dette symbolet finner du viktige informasjonen om hvordan du kan unngå personskader og skader på apparatet.
	Angir brukstips og andre spesielt nyttige merknader.
	Innstilling for bred sprøytestråle
	Innstilling for smal sprøytestråle

1 SIKKERHETSFORSKRIFTER

Alle lovbestemmelser og sikkerhetskrav må overholdes.

MERK! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjer, illustrasjoner og tekniske data som følger med det elektriske verktøyet. Der- som etterfølgende anvisninger ikke overholdes, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller store personskader. Oppbevar alle sikkerhetsanvisninger og bruksanvisninger for fremtidig bruk. Det anvendte begrepet „elektrisk verktøy“ i sikkerhetsanvisningene dekker både elektriske verktøy tilkoblet strømmettet (med strømkabel) og elektriske verktøy drevet av oppladbare batterier (uten strømkabel).

1. Sikkerhet på arbeidsplassen

- a) **Hold arbeidsområdet rent og godt belyst.** *Uorden og ikke opplyste arbeidsområder kan medføre ulykker.*
- b) **Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser der det befinner seg brennbare væsker, gasser eller støv.** *Elektrisk verktøy lager gnister som kan antenne støvet eller dampen.*
- c) **Hold barn og andre personer borte under bruk av elektroverktøyet.** *Dersom du blir distraheret, kan du miste kontrollen over det elektriske verktøyet.*

2. Elektrisk sikkerhet

- a) **Støpselet på det elektriske verktøyet må passe til stikkkontakten.** *Pluggen må ikke endres på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsel sammen med jordede elektriske verktøy. Pluggen som ikke er endret og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.*
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, varmeapparater, kokeplater og kjøleskap.** *Det foreligger økt fare for elektrisk støt når kroppen din er jordet.*
- c) **Hold elektriske verktøy unna regn og fuktighet.** *Inntegning av vann i et elektrisk verktøy øker risikoen for elektrisk støt.*
- d) **Ikke bruk strømkabelen på utilsiktet måte, som å bære eller henge opp det elektriske verktøyet, eller til å trekke støpselet ut av stikkkontakten.** *Hold strømkabelen unna varme, skarpe kanter eller bevegelige deler, og hold den fri for olje. Skadede eller sammenviklede strømkabler øker risikoen for elektrisk støt.*
- e) **Dersom du bruker det elektriske verktøyet utendørs, bruk kun skjøteledninger som også er egnet for utendørs bruk.** *Ved å bruke skjøteledninger som er egnet for bruk utendørs, reduserer du faren for elektrisk støt.*
- f) **Dersom du er nødt til å bruke det elektriske verktøyet i våte omgivelser, bruk stikkontakt med jordfeilbryter**

på kretsen. Bruk av feilstrøm-vernebryter forhindrer faren for elektrisk støt.

3. Sikkerhet for personer

- a) **Vær oppmerksom og pass på hva du gjør, bruk fornuft ved arbeidet med elektrisk verktøy. Ikke bruk det elektriske verktøyet dersom du er trett eller under påvirkning av rusmidler, alkohol eller medikamenter.** *Et eneste øyeblikk av uoppmerksomhet under bruken av det elektriske verktøyet kan føre til alvorlige personskader.*
- b) **Benytt personlig verneutstyr og alltid vernebriller.** *Bruk av personlig verneutstyr, som støvmaske, glifaste vernesko, vernehjelm eller hørselsvern, avhengig av innsatstype for det elektriske verktøyet, reduserer faren for skader.*
- c) **Forsikre deg om at det elektriske verktøyet er slått av før du kobler til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter eller bærer det.** *Dersom du har en finger på bryteren når du bærer verktøyet eller kobler det til strømforsyningen kan det føre til ulykker.*
- d) **Fjern justeringsverktøy eller fastnøkler før apparatet innkobles.** *Et verktøy eller nøkkel som er satt i en bevegelig del av det elektriske verktøyet kan føre til personskader.*
- e) **Unngå unormale kroppsholdninger.** *Sørg for en stabil plassering og behold alltid likevekten. Du kan da kontrollere det elektriske verktøyet bedre i uventede situasjoner.*
- f) **Benytt egnede klær.** *Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra deler som beveger seg. Løse klær, smykker og langt hår kan gripes fast av deler som beveger seg.*
- g) **Hvis støvutvinnings- og oppsamlingsenheter kan installeres, må de kobles til og brukes riktig.** *Bruk av et støvsugingssystem kan redusere farene ved støv.*
- h) **Ikke stol på falsk trygghet, og ikke bryt gjeldende sikkerhetsregler for elektroverktøy, selv om du er vant til å bruke slikt verktøy og føler at du behersker det.** *Manglende aktsomhet fører til alvorlige skader i løpet av få sekunder.*

4. Bruk og behandling av elektroverktøy

- a) **Ikke overbelaste det elektriske verktøyet. Bruk bare elektroverktøy som er beregnet for ditt arbeid.** *Med passende elektroverktøy vil du arbeide bedre og sikrere i det aktuelle ytelsesområdet.*
- b) **Benytt aldri elektroverktøy hvor bryteren er defekt.** *Et elektroverktøy som ikke kan slås på og av, er farlig og må repareres.*
- c) **Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller ta av det avtakbare batteriet før du foretar innstillinger**

på verktøyet, skifter tilbehør eller legger vekk det elektriske verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer utilsiktet start av det elektriske verktøyet.

d) Oppbevar elektroverktøy som ikke er i bruk, utenfor rekkevidde for barn. La aldri personer benytte apparatet når disse ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest bruksanvisningen. Elektroverktøy er farlig når det brukes av personer uten erfaring.

e) Vær nøye med på pleie der elektriske verktøyet og tilbehørsdeler. Kontroller om bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke klemmer, om deler har brudd eller er så skadet at det vil påvirke funksjonen av det elektriske verktøyet. Få skadede deler reparert før du bruker det elektriske verktøyet. Mange ulykker er forårsaket av at elektroverktøyet er dårlig vedlikeholdt.

f) Hold alt skjæreverktøy skarpt og rent. Nøye vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanter sitter mindre fast og er lettere å styre.

g) Bruk alltid elektroverktøy, tilbehør, tilhørende verktøy osv. i henhold til anvisningene og alltid slik det er foreskrevet for den aktuelle apparattypen. Ta hensyn til arbeidsforholdene og aktiviteten som skal utføres. Bruk av elektroverktøy for andre oppgaver enn det som er foreskrevet, kan medføre farlige situasjoner.

h) Sørg for at alle håndtak og gripeflater er tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater vanskeliggjør sikker betjening og kontroll av elektroverktøyet i uforutsette situasjoner.

5. Bruk og håndtering av trådløst verktøyet

a) Lad bare batteriene med ladere som er anbefalt av produsenten. Det er brannfare dersom en lader som er egnet for en bestemt type batteri, brukes sammen med andre batterier.

b) Bruk kun batteriene som er beregnet for dette formålet i elektroverktøyet. Bruk av andre batterier kan føre til personskade og brannfare.

c) Hold det ubrukte batteriet unna papirklips, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan føre til at kontaktene brokobles. En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til brannskader eller brann.

d) Hvis batteriet brukes feil, kan det lekke væske ut av det. Unngå kontakt med væsken. Ved utilsiktet kontakt må du skylle med vann. Hvis du får væske i øynene, må du også oppsøke lege. Batterivæske kan lekke ut, kan forårsake hudirritasjon eller forbrenning.

e) Ikke bruk et skadet eller modifisert batteri. Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre

til brann, eksplosjon eller fare for personskade.

f) Ikke utsett batteriet for brann eller høye temperaturer. Brann eller temperaturer over 130°C kan forårsake en eksplosjon.

g) Følg alle instruksjoner for lading, og lad aldri batteriet eller det trådløse verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i bruksanvisningen. Feil lading eller lading utenfor tillatt temperaturområde kan ødelegge batteriet og øke risikoen for brann.

6. Service

a) Det elektriske verktøyet skal kun repareres av kvalifisert fagpersonell og ved bruk av originale reservedeler. På denne måten sørger du for at sikkerheten for apparatet ivaretas.

b) Vedlikehold aldri ødelagte batterier. Alt vedlikehold av batterier bør bare utføres av produsenten eller autoriserte servicesentre

Sikkerhetsanvisninger for malingsapplikatorer

Brann- og eksplosjonsfarer

Ved sprøyting av brennbare belegningsmaterialer og uavhengig dannelse av belegningsmateriale og løsningsmiddeldamp oppstår brennbare gasser i arbeidsområdet (fareområde). Brann- og eksplosjonsfare ved antennelseskilder i denne faresonen. Det elektrisk drevne sprøytestykket inneholder i seg selv mulige antennelseskilder (gnist fra motoren når du slår på og av, ved stikkontakten når du plugges den inn og ut, ved sprøytetipstolen på grunn av mulig statisk elektrisitet)

-> Enheten må ikke brukes i lokaler som er underlagt eksplosjonsbeskyttelsesordningen.

-> Ikke bruk brannfarlige beleggingsmidler og rengjøringsmidler -> følg produktdatabladet!

-> Beholdere med maling eller løsemidler i nærheten av enheten må alltid være tett lukket

-> Ingen tennkilder som åpen flamme, antente sigaretter, glødetråder, varme overflater, gnister f.eks. fra vinkelslipere osv. skal ikke finnes i faresonen.

-> Når du rengjør enheten med brannfarlige løsemidler, fjern batteriet og rengjør grundig med en børste og klut. Før enheten startes på nytt, kontroller at alle løsemidler er fjernet. Sørg for at rengjorte deler er helt tørre.

2. FORSIKTIG, FARE FOR PERSONSKADER!

Rett aldri pistolen mot det selv, mot andre personer eller dyr.

3. Bruk egnet åndedrettsvern under sprøytearbeider. Brukeren må ha en gassmaske tilgjengelig. For å unngå yrkessykdommer, må man overholde retningslinjene fra produsentene av løsemidler og rengjøringsmidler som brukes under fremstilling, behandling og rengjøring med og av enheten. For å beskytte huden er beskyttende klær, vernehansker og -briller, muligens hudbeskyttende krem, nødvendig.

4. **Advarsel:** Når man arbeider med malingsprøytesystemet innen- og utendørs, må det sikres at det ikke dannes løsemiddelholdig damp i området rundt malingsprøytesystemet. Ved innendørsarbeider må man sørge for tilstrekkelig ventilasjon for å fjerne løsningsmiddeldamp.

5. **Advarsel:** Enheten er ikke sprutsikker. Den må ikke brukes i regn, spyles med vann eller senkes ned i væske. Ikke bruk enheten i fuktig eller vått miljø.

6. **Advarsel!** Bruk aldri enheten når den er skadet, har feil eller feilmontert dysepaking. Hvis dysepakningen mangler, er skadet eller feilmontert, kan væske komme inn i enheten, noe som øker risikoen for elektrisk støt. Kontroller dysepakningen før hver bruk.

7. Enheten må kun brukes med en funksjonsdyktig ventil. Hvis maling kommer inn i ventilasjonsslangen (fig. 1, nr. 4), må du ikke fortsette å bruke enheten! Demonter og rengjør ventilasjonsslange, ventil og membran, bytt eventuelt membran (se kapittel 13.2).

8. Når sprøytepistolen er fylt, må en ikke legges ned.

9. Operatør må oppføre utsagningsanlegg i henhold til lokale bestemmelser.

10. Arbeidsstykkene som skal belegges må jordes.

11. Vær oppmerksom på farene som følger med sprøytestoffet og legg også merke til anvisningene på beholderne eller merknadene fra stoffprodusenten.

12. Sprøyt aldri stoffer hvor du ikke er kjent med risikoen.

13. Før du demonterer sprøytestykket, reduser trykket ved å åpne beholderen.

14. Fjern batteriet før alt arbeid på enheten.

15. Arbeid eller reparasjoner på det elektriske skal alltid utføres av autorisert personell. Dette gjelder også for tilfeller som er anbefalt i bruksanvisningen. Det aksepteres ikke ansvar for ukorrekt installasjon.

16. Maksimal lastekapasitet for bagasjeromsdekselet 100 kg.

17. Bruk kun deler som er godkjent av produsenten. Ved bruk av deler som ikke oppfyller de tekniske minstekravene, har brukeren ansvaret for skader og erstatningskrav.

Sikkerhetsinstruksjoner for lader og batteri



Bruk kun enheten med BOSCH AMPShare compatible ProCore 18V-batterier med minst 4,0 Ah og tilsvarende ladere. Batterispenningen må samsvare med laderens batteriladespenning. Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier. Det kan medføre fare for brann og eksplosjon.

-  **Bruk laderen kun i lukkede rom og hold den unna fuktighet.** Hvis det trenger vann inn i et elektrisk verktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- **Hold laderen ren.** Det er fare for elektrisk støt på grunn av forurensning.
- **Kontroller lader, ledning og støpsel før hver bruk. Ikke bruk laderen hvis det er skadet. Ikke åpne laderen selv, få kun kvalifiserte fagfolk til å reparere den. Det må kun brukes originale reservedeler.** Skadde ladere, kabler og støpsler øker risikoen for elektrisk støt.
- **Ikke bruk laderen på et brannfarlig underlag (f.eks. papir, tekstiler osv.) eller i et brannfarlig miljø.** Under lading blir laderen varm, og da er det fare for brann.
- **Batteriet leveres delvis ladet.** For å sikre full batteristrøm må batteriet lades helt i laderen før første gangs bruk.
- **Bruk kun batteriet i produsentens produkter.** Kun slik kan batteriet beskyttes mot farlig overbelastning.
- **Oppbevar batterier utenfor barns rekkevidde.**
- **Ikke åpne batteriet. Det er fare for kortslutning.**
- **Hvis batteriet er skadet eller brukes feil, kan damp også unnslippe.** Sørg for frisk luft og oppsøk en lege hvis du har noen plager. Dampen kan irritere luftveiene.
- **Hvis batteriet er defekt, kan væske lekke ut og fukte tilstøtende gjenstander. Kontroller berørte deler.** Rengjør dem eller bytt dem ut om nødvendig.
- **Batteriet kan bli skadet av skarpe gjenstander som spiker eller skrutrekkere eller av ytre kraft.** En intern kortslutning kan oppstå, og batteriet kan brenne, ryke, eksplodere eller overopphetes.
- **Vedlikehold aldri ødelagte batterier.** Alt vedlikehold av batterier bør bare utføres av produsenten eller autoriserte servicesentre.
- **Beskytt batteriet mot varme, f.eks. fra kontinuerlig sollys, brann, smuss, vann og fuktighet.** Det er fare for eksplosjon og kortslutning.
- **Bruk og oppbevar batteriet kun ved en omgivelsestemperatur mellom -20 °C og +50 °C.** La

for eksempel ikke batteriet stå i bilen om sommeren. Ved temperaturer $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ kan det være enhetsspesifikk effektbegrensning.

- **Lad batteriet kun ved omgivelsestemperaturer mellom $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ og $+35\text{ }^{\circ}\text{C}$.** Lading utenfor temperaturområdet kan skade batteriet eller øke risikoen for brann.
- **Li-ion-batterier er underlagt bestemmelsene for farlig gods.** Batteriene kan transporteres på veier av brukeren uten ytterligere krav. Ved forsendelse gjennom tredje personer (f. eks.: lufttransport eller spedisjon) må det oppfylles spesielle krav til emballasje og merking. Du må konsultere en ekspert for farlig gods ved forberedelse av forsendelsen. Send batterier kun hvis huset ikke er skadet. Lim igjen de åpne kontaktene og pakk batteriet slik at det ikke beveger seg i emballasjen. Ta også hensyn til videreførende nasjonale forskrifter.

2 ERKLÆRINGSBILDE (FIG. 1)

POS. BETEGNELSE	POS. BETEGNELSE
1 Sprøytestykke komplett	11 Regulering av materialmengde
2 Innstilling av strålebredde	12 Deksel til luftfilter
3 Luftdeksel (til innstilling av arbeidsretning)	13 Batteriindikator
4 Avluftingsslange	14 Regulering av luftmengde
5 Ventil	15 Luftfilterindikator (lyser rødt når luftfilteret er tilstoppet)
6 Beholderpakning	16 Batteri*
7 Stigerør	17 Batterilås*
8 Stigerørsfilter	18 Lader*
9 Beholder	19 Rengjøringsbørster (4 stk.)
10 Avtrekksbøyle (betjene igangsetting turbin → materiale transporteres)	20 Transportkoffert

* Ikke inkludert med alle modeller.

3 WAGNER CLICK&PAINT-SYSTEM

Med Wagner Click&Paint-system kan man raskt og enkelt bytte den fremre delen av pistolen (sprøytestykket). Dette gjør det mulig å raskt endre materialer uten rengjøring og sikrer riktig verktøy for ethvert materiale og enhver applikasjon.

Følgende sprøytestykke er tilgjengelig:

Sprøytestykke	Anvendelsesområde
StandardSpray (gul) Bestillingsnr. 2430386	Sprøytestykke med spaltedyse og 1000 ml stor aluminiumsbeholder. Bearbeid alle vanlige malinger.
FineSpray (brun) Bestillingsnr. 2430385	Sprøytestykke med runddyse og 1000 ml stor aluminiumsbeholder. Perfekt til lavviskose lakk og lasure.
WallSpray (hvitt) Bestillingsnr. 2430387	Dispersjonssprøytestykke med spaltedyse og 1400 ml rustfri stålbeholder. Tilpasset bearbeiding av dispersjoner og lateksmaling.

3.1 DELER TIL SPRØYTEPISTOLEN

For montering av sprøytestykket på FC 4000, plasseres de to pilspissene slik at de møter hverandre.

Drei FC 4000 i pilens retning til 90° og den klikker på plass. (Fig. 2)

For å fjerne sprøytestyret, trykk på lukkemekanismen (Fig. 2, A) under avtrekksbøylen nedover og vri sprøytestykket til 90°.

4 TEKNISKE DATA*

Batteri (ProCore 18 V, 4,0 Ah)	Li-Ion, 18 V $\Rightarrow$, 4,0 Ah
Lader (GAL 18V-40): Inngangsspenning Utgangsspenning Ladestrøm	220-240 V~, 50-60 Hz; 10,8-18 V 4000 mA
Beskyttelsesklasse (Lader):	□ / II
Ladetid (batteri 18 V, 4,0 Ah):	ca. 48 min (80%), 65 min (100%)
Lydtrykknivå:** Toleranse K:	85 dB (A) 3 dB (A)
Lydeffektnivå:** Toleranse K:	93 dB (A) 3 dB (A)
Svingningsnivå: Toleranse K:	<2,5 m/s ² 1,5 m/s ²
Vekt Batteri Totalt	0,55 kg 1,84 kg

* Ved bruk av et ProCore 18 V, 4,0 Ah batteri og en GAL 18V-40-lader

** Målt i henhold til EN 62841-1.

5 INNFØRING I SPRØYTING MED XVLP-PROSESSEN

XVLP (Extra Volume Low Pressure - ekstra volum lavt trykk) er en lavtrykkssprøyteknikk som bruker høyt luftvolum og lavt lufttrykk. Den største fordelen med denne sprøyteknikken er lav malingsforstøving. Et resultat av dette er at dekningskostnadene reduseres til et minimum.

Sammenlignet med konvensjonell påføring oppnås høy kostnadseffektivitet og optimal overflatekvalitet samtidig som miljøet beskyttes.

Funksjonsbeskrivelse

Malingsprøytesystemet består av en motorvifte som fører atomiserende luft til sprøytepipstolen gjennom en luftslange. En del av den atomiserte luften i sprøytepipstolen blir brukt til trykk-innstrømming i beholderen. Gjennom dette trykket overføres belegningsmaterialet via stigerøret til dysen og der det forstøves med den gjenværende luften som er atomisert. Alle justeringer som kreves for arbeid (for eksempel materialmengde) kan hensiktsmessig gjøres direkte på pistolen.

Anvendelsesområde

FC 4000 er designet for mindre til mellomstor arbeider med en overflate på maks. overflate på 50 m².

6 BELEGNINGSMATERIALER

6.1 SJKTPÅFØRINGSSTOFFER SOM KAN BENYTTES

Løsemiddelholdig og vannfortynningsbar lakkmalings, beis, lasurer, impregneringer, oljer, klarlakk, syntetiske harpikslakk, lakk med farger, alkydharpikslakk, grunningsmaling, radiatormalinger, hammerlakk, anti-rust maling, effektlakk, strukturmaling

6.2 SJKTPÅFØRINGSSTOFFER SOM IKKE KAN BENYTTES

Materialier som inneholder sterkt slipende bestanddeler, fasademaling, alkaliske løsninger og syreholdige sjiktpåføringsstoffer. Brennbare sjiktpåføringsstoffer.

6.3 BELEGNINGSMATERIALER SOM BARE KAN BEHANDLES MED SÆRSKILT TILBEHØR

Innvendig maling (dispersjons- og lateksmaling)

6.4 FORBEREDELSE BELEGNINGSMATERIALER

	Vær oppmerksom på produsentens anvisninger vedrørende forberedelser for belegningsmaterialene i på malingsboksen eller i tekniske datablad!
---	---

Belegningsmaterialenes renhet:

For at sprøytesystemet skal fungere feilfritt, er rene belegningsmaterialer en absolutt forutsetning. Hvis det er betenkeligheter angående forurensning, anbefales det å filtrere belegningsmaterialet gjennom en finmasket sil.

Bearbeiding av belegningsmaterialet med sprøytestykke FineSpray (brun)/ sprøytestykke StandardSpray (gul)

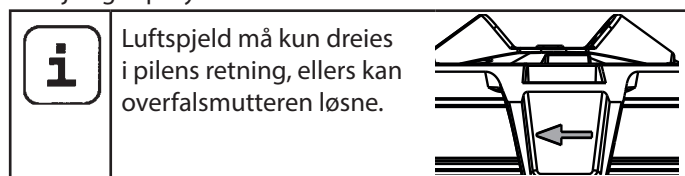
Belegningsmaterialer	Bearbeiding	Bemerkninger
Løsemiddelholdig lakkmalings	Følg produsentens instruksjoner	
Vannfortynningsbar lakkmalings	Følg produsentens instruksjoner	
Beis, lasurer, impregneringer, oljer	Ufortynnet	Spraystykke FineSpray (brun) anbefalt
Klarlakk, syntetiske harpikslakker, lakk med farger, alkydharpikslakk	Følg produsentens instruksjoner	
Grunningsmaling, radiatormalinger, hammerlakk	Følg produsentens instruksjoner	
Anti-rust maling, effektlakk	Følg produsentens instruksjoner	

7 INNSTILLING AV MALINGSAPPLIKATORER

7.1 INNSTILLING AV ØNSKET SPRØYTEBILDE



Ved å dreie på luftdekselet (fig. 3, 1) kan det velges mellom 2-3 forskjellige sprøytestråleformer.



- A Vannrett vifteformet stråle** → på vertikal overflater
- B Loddrett vifteformet stråle** → på horisontale overflater
- C* Rundstråle** → for hjørner og kanter samt vanskelig tilgjengelige steder

* kun sprøytestykke FineSpray

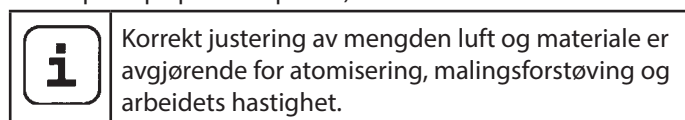
I tillegg kan du bytte mellom en bred (▷) og en smal (▷) sprøytestråle med regulatoren (figur 4, 1).

7.2 INNSTILLING AV MATERIALMENGDE (FIG. 5)

Materialmengden kan stilles inn ved å dreie på materialmengdebryteren (fig. 5, 1). Dette kan gjøres trinnvis fra 1 (minimum) til 12 (maksimum).

7.3 INNSTILLING AV LUFTMENGDE (FIG. 6)

Vri luftstrømregulatoren (Fig. 6,1) med klokken for å øke luftstrømmen, eller mot klokka for å redusere luftstrømmen (observer pilen på pistolkorpusen).



7.4 INNSTILLING AV STIGERØRET

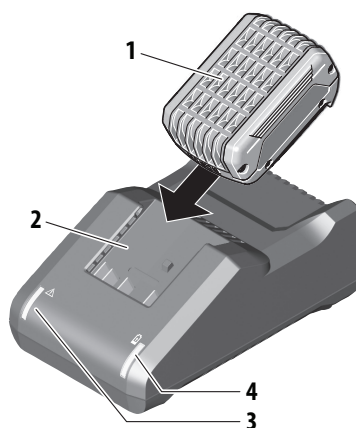
Når stigerøret er plassert i riktig posisjon, kan innholdet i beholderen sprøytes ut så og si uten rester.
Ved arbeider med liggende gjenstander:
Drei stigerøret forover. (Fig. 7 A)
Sprøytearbeider på gjenstander over hodet:
Drei stigerøret bakover. (Fig. 7 B)

8 LADING

Før du kobler til strømnettet, må du kontrollere at nettspenningen samsvarer med spesifikasjonen på laderens typeskilt.

ERKLÆRING OM KONTROLLTALL

- Når du setter batteriet (1) inn i laderen (2), begynner den grønne indikatorlampen (4) å BLINKE. Dette indikerer at batteriet lades.
- En konstant grønn indikatorlampe (4) indikerer at batteriet er fulladet.
- En konstant rød indikatorlampe (3) indikerer at temperaturen på batteriet er utenfor det tillatte området (mellom 0 °C og 35 °C). Så snart den faller i riktig temperaturområde, starter ladeprosessen automatisk.
- Hvis den røde indikatorlampen (3) blinker, er kontaktene på laderen eller batteriet skitne, batteriet er defekt eller batteriet er ikke kompatibelt med laderen. Rengjør kontaktene eller bytt ut batteriet.



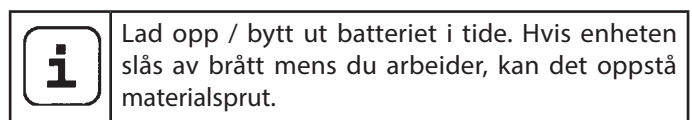
Plugg strømkontakten på laderen inn i stikkontakten (den grønne indikatorlampen på laderen (4) lyser).

1. Fjern batteriet fra laderen når det er fulladet.
2. Ta støpsel på laderen ut av stikkontakten.

Batteriindikator

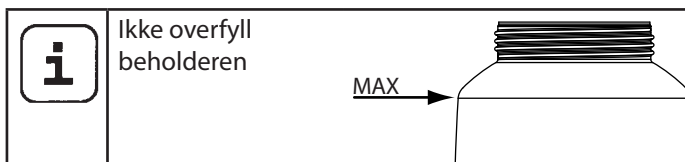


- Grønn = Batteriet er tilstrekkelig ladet
- Oransje = Bare kortere arbeid er mulig
- Oransje blinker = Batteriet må lades (håndtak vibrerer)



9 IDRIFTSETTING

1. Skru beholderen av sprøytestykket.
2. Fyll på ferdigstilt belegningsmateriale.



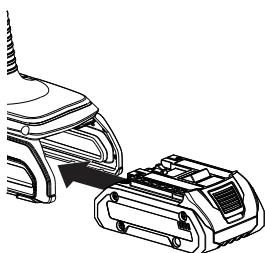
3. Sett filteret på stigerøret (fig. 8,1).

	Sprøytestykke StandardSpray Fest det aktuelle filteret til stigerøret avhengig av anvendt belegningsmateriale: tyntflytende belegningsmateriale → Filter fint (rødt) tyktflytende belegningsmateriale → Filter grovt (hvitt)
--	--

4. Skru beholderen god til på sprøytestykket.
5. Sett sammen sprøytestykket og FC 4000. (Fig. 2)
6. Sett inn batteriet.



Kontroller at batteriet er satt godt inn. Å koble fravbatteriet under drift kan føre til skade på eiendom eller personer.



7. Trykk på hovedbryteren på enheten (alle indikatorer lyser og håndtaket vibrerer).
Enheten er nå klar til bruk (turbinen kjører med minimum effekt).

10 SPRØYTETEKNIKK

	FC 4000 har en avtrekksbøyle med 2 trykkpunkter. I det første trinnet setter turbinen det forhåndsinnstilte driftstrykket. Hvis avtrekksbøylen trekkes videre, transporteres materialene.
--	---

Trekk avtrekksbøylen på sprøytepistolen.

Foreta en sprøytetest på et stykke papp for å stille inn sprøytetemperatur, sprøytestrålebredden, material- og luftmengde på riktig måte.

Hold sprøytepistolen vertikalt og i en jevn avstand på ca. 3-10 cm fra sprøyteobjektet. (Fig. 9)

Beveg sprøytepistolen jevn frem og tilbake eller opp og ned. En jevn føring av sprøytepistolen gir en enhetlig overflatekvalitet.

Start på utsiden av sprøyteobjektet og unngå avbrudd i sprøyteobjektet.

Hvis det dannes for mye forstøvning, må mengden av luft og materiale samt avstanden til objektet optimaliseres.

11 AVBRUDD I ARBEIDET

1. Slå av enheten.
2. Ved lengre pauser avluftes beholderen ved å skru opp en liten stund og deretter stenge igjen.
3. Etter avbrudd i arbeidet rengjøres dyseåpninger.

	Ved bruk av hurtigtørkende eller tokomponent-belegningsmaterialer, er det absolutt nødvendig å skylle enheten godt med egnet rengjøringsmiddel under arbeidet, ellers må enheten rengjøres med betydelig innsats eller den kan til og med bli skadet. Viktig: Materialets brukstid kan endres ved oppvarming. Ta i den forbindelse kontakt med materialprodusenten.
---	--

12 TRANSPORT



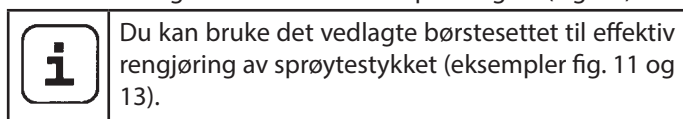
ADVARSEL! Når det er maling i beholderen må den transporteres i godt lukket koffert. Ikke legg kofferten på siden når det er maling i beholderen.

13 SETTE UT AV DRIFT OG RENGJØRE

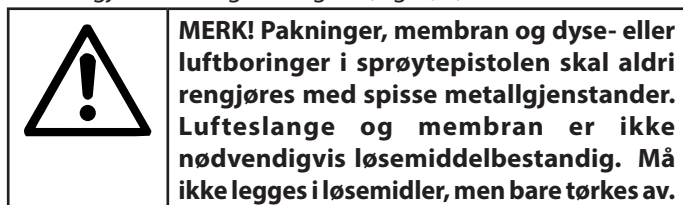
1. Slå av enheten.
2. Del pistolen. Trykk lukkemekanismen (Fig. 2, A) lett nedover. Vri sprøtestykke og turbin mot hverandre og ta dem fra hverandre.



3. Skru av beholderen. Overfør gjenværende belegningsmateriale fra malingsbeholderen til originalboksen.
4. Trekk ut stigerøret med beholderpakningen. (Fig. 10)



5. Rengjør stigerør og innsug i sprøtestykket med en rengjøringsbørste. (Fig. 11)
6. Rengjør avluftingsboringen. (Fig. 8, 2)



7. Lufthetten (fig. 12, 1) legges vertikalt og fjernes for å gjøre demontering enklere.
8. Skru av kapselmutteren (fig. 12, 2).
9. Rengjør lufthetten (fig. 13, 1) og dysen (3) med børste og løsemiddel eller vann.



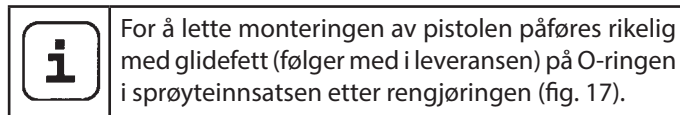
10. Rengjør utsiden av sprøtepistolen og beholderen med en klut fuktet i løsemiddel eller vann. Bruk universalbørsten til gjengene (fig. 13, 6).
11. Sett sammen delene igjen (se „Montering“).

13.1 MONTERING



1. Skyv dyseforseglingen på nålen slik at sporet (spalten) peker bort fra sprøtestykket. (Fig. 14)
2. Skru mutteren (fig. 15, 2) godt fast på pistolen.
3. Lås lufthetten (fig. 16, 1) på mutteren. Kontroller at luftspjeldet går helt på plass på begge sider.
4. Stikk beholderpakningen inn på fra undersiden og skyv

- denne opp til over kanten. Vri lett på beholderpakningen.
5. Stikk inn stigerøret med beholderpakningen i pistollegemet.



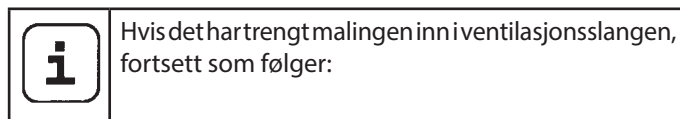
14 VEDLIKEHOLD

14.1 LUFTFILTER

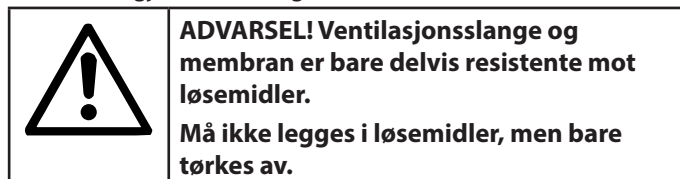


1. Fjern batteriet.
2. Åpne dekslet på luftfilterrommet (fig. 18, 1).
3. Avhengig av forurensningen, rengjør (blås ut) eller bytt luftfilteret (fig. 18, 2).

14.2 LUFTEVENTIL



1. Trekk ut lufteslangen (fig. 19, 1) på oversiden fra pistollegemet. Skru på ventildekselet (2). Fjern membranen (3). Rengjør alle deler godt.



2. Plasser membranen med stiften på forhånd i ventildekselet (se også markeringen på pistollegemet).
3. Sett pistolkorpusen opp ned og skru på ventildekslet fra undersiden.
4. Stikk lufteslangen inn på ventildekselet og på nippelen på pistollegemet.

15 RETTING AV FEIL

FEIL	ÅRSAK	TILTAK
Enheten fungerer ikke	- Batteriet er tomt, defekt eller ikke kompatibelt - Enhet overopphetet	- Lading eller utskifting - La enheten kjøle seg ned i 10 minutter, kontroller luftfilteret, ikke dekk til sugespaltene
Det kommer ikke ut sjiktpåføringsstoff ved dysen	- Dyse tilstoppet - Materialmengden er for liten - Pakningen på malingsbeholderen er ødelagt - Ingen oppbygging av trykk i beholderen - Beholderen er tom - Ventilasjonsslangen løs/skadet - Løst stigerør - Stigerør/stigerørsfilter tett - Ventilhull på stigerøret tett - Membran limt	- Rengjør - Øk materialmengden - Utskifting - Skru fast beholderen - Etterfyll - Settes inn eller tas ut - Stikk inn - Rengjøres, eventuelt bruk et annet filter - Rengjør - Demonteres og rengjøres (se kapittel 14.2)
Det drypper sjiktpåføringsstoff ut ved dysen etterpå	- Lufthette, dyse og nål er skitne - Sprøytestykket er satt sammen feil - Løs dyse - Dysepakningen mangler eller er slitt - Dysen er slitt - Nålen er slitt eller skadd	- Rengjør - Sett det korrekt sammen (se kapittel 13.1) - Skru til foringsmutteren - Sett inn intakt dysepakning - Utskifting - Skift ut nålen (servicesett 2434518)
For grov forstøving	- For stor materialmengde - Dysen er forurenset - Sjiktpåføringsstoffet er for tykflytende - For liten oppbygging av trykk i beholderen - Luftfilteret er sterkt tilsmusset - For liten luftmengde - Luftspjeld feil montert	- Redusere materialmengden - Rengjør - Fortynn - Skru fast beholderen - Utskifting (se kapittel 14.1) - Øke luftmengden - Luftspjeld riktig på plass (fig. 16)
Sprøytestrålen pulserer	- Sjiktpåføringsstoffet i beholderen er snart tomt - Dysepakningen mangler eller er slitt - Luftfilteret er sterkt tilsmusset - Løst stigerør - Stigerør/stigerørsfilter tett	- Etterfyll - Sett inn intakt dysepakning - Utskifting - Stikk inn - Rengjøres, eventuelt bruk et annet filter
Sjiktpåføringsstoff-striper	- Sprøytet for mye sjiktpåføringsstoff - For liten avstand - Feil sprøytestykke	- Redusere materialmengden - Øk avstanden - Bruk et annet sprøytestykke
For mye sjiktpåføringsstoff-tåke (overspraying)	- For stor avstand til sprøyteobjektet - For stor materialmengde - For stor luftmengde - Belegningsmaterialet et tynnet ut for mye - Feil sprøytestykke	- Reduser sprøyteavstanden - Redusere materialmengden - Redusere luftmengden - Reduser fortynningsgraden - Bruk et annet sprøytestykke
Maling i avluftingsslangen	- Tilsmusset membran - Defekt membran	- Rengjør membran (se kapittel 14.2) - Skift ut membran (se kapittel 14.2)

16 TILBEHØR OG RESERVEDELLISTE

16.1 TILBEHØR

POS.	BESTILLINGSNR.	BETEGNELSE
1	2430 386	Sprøytestykke StandardSpray (gul) (kompl. med beholder 1000 ml) Bearbeid alle vanlige malinger.
2	2430 385	Sprøytestykke FineSpray (brun) (kompl. med beholder 1000 ml) Perfekt til lavviskose lakk og lasurer.
3	2430 387	Sprøytestykke WallSpray (kompl. med beholder 1400 ml) Tilpasset bearbeiding av dispersjoner.
4	2324 749	Beholder (1400 ml) med deksel
5	2350 692	Can Adapter Med Can-adapteren kan man feste et Click&Paint-sprøyteutstyret direkte på malingsboksen. Egner seg til: Kommersielt tilgjengelige 750 ml malingsbokser (maksimale dimensjoner Ø = 102 mm, h = 119 mm) og 1000 ml maling bokser (maksimale dimensjoner Ø = 112 mm, h = 132 mm)

16.2 RESERVEDELLISTE FINISHCONTROL 4000 (FIG. 20)

POS.	BESTILLINGSNR.	BETEGNELSE
1	2454465	FilterFiltertildeckingssett
2	2454464	Luftfilter (4 stk.)
3	2454461	Batteri (ProCore 18 V, 4,0 Ah)
4	2454460	Lader (GAL 18V-40)
5	2454459	Transportkoffert (inkl. pos. 6)
6	2454458	Innstikk i kofferten
7	2430409	Rengjøringsbørstesett

16.3 RESERVEDELLISTE SPRØYTESTYKKE FINESPRAY (BRUN) (FIG. 21)

POS.	BESTILLINGSNR.	BETEGNELSE
1	2430385	Sprøytestykke FineSpray (brun) kompl. med beholder 1000 ml
2	2434515	Luftdeksel (FineSpray, 3 stk.)
3	2323934	Pakning
4	2434520	Servicesett sprøytedyse (FineSpray)
5	2434518	Servicesett nål (FineSpray, 1,8 mm)
6	2434516	Lufteslange, ventildeksel, membran
7	2434524	Servicesett innsugingssystem
8	2434523	Beholderpakning (5 stk.)
9	2324248	Stigerørsfilter fint (rødt, 5 stk.)
10	2434525	Beholder (1000 ml) med deksel
	2315 539	Glidefett

16.4 RESERVEDELLISTE SPRØYTESTYKKE STANDARDSPRAY (GUL) (FIG. 21)

POS.	BESTILLINGSNR.	BETEGNELSE
1	2430386	Sprøytestykke StandardSpray (gul) kompl. med beholder 1000 ml
2	2434514	Luftdeksel (StandardSpray, 3 stk.)
3	2323934	Pakning
4	2434513	Servicesett sprøytedyse (StandardSpray)
5	2434517	Servicesett nål (StandardSpray, 4,1 mm)
6	2434516	Lufteslange, ventildeksel, membran
7	2434524	Servicesett innsugingssystem
8	2434523	Beholderpakning (5 stk.)
9	2324248	Stigerørsfilter fint (rødt, 5 stk.)
	2324249	Stigerørsfilter grovt (hvitt, 5 stk.)
10	2434525	Beholder (1000 ml) med deksel
	2315 539	Glidefett



KONTROLL AV ENHETEN

Av sikkerhetshensyn anbefaler vi at enheten, om nødvendig, men minimum hver 12. måned, kontrolleres av autorisert personell for å sjekke om sikker drift fortsatt er garantert.

Hvis enheten ikke har vært i bruk på en stund kan testen utsettes til neste oppstart.

I tillegg må alle (eventuelt avvikende) nasjonale test- og vedlikeholdsanvisninger overholdes.

Hvis du har spørsmål, vennligst kontakt Wagners kundeservice.

AVHENDINGSANVISNINGER

I henhold til EU-direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr, og gjennomføringen av dette i nasjonal lovgivning, bør dette produktet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men må resirkuleres på en miljøvennlig måte!



Ditt gamle Wagner-utstyr kan returneres til oss, henholdsvis våre salgsrepresentanter, og avhendes på en miljøvennlig måte. I så fall kan du kontakte et av våre kundesentre eller salgsrepresentanter eller kontakte oss direkte.

VIKTIG MERKNAD OM PRODUKTANSVAR

På bakgrunn av en EU-forskrift gyldig fra 01.01.1990, er produsenten kun ansvarlig for sitt produkt hvis alle deler stammer fra produsenten eller er frigitt av produsenten, eller hvis enhetene er riktig montert og betjent. Hvis tredjeparts tilbehør og reservedeler brukes, kan ansvaret helt eller delvis frafalle; i ekstreme tilfeller kan kompetente myndigheter (arbeidsgiverorganisasjon og fagforening) forby bruken av hele enheten.

Med originalt WAGNER tilbehør og reservedeler, er du sikker på at alle sikkerhetsforskrifter er oppfylt.

3 + 2 ÅRS GARANTI PÅ DETTE HÅNDVERKERPRODUKTET FRA WAGNER

(Per 03.03.2022)

I tillegg til de lovbestemte garantibestemmelsene gir WAGNER kun profesjonelle brukere (heretter kalt "kunde"), som har kjøpt produktet fra autoriserte forhandlere en garanti for produktene som er oppført på Internett på <https://go.wagner-group.com/3plus2-info>, med mindre det foreligger garantiexklusivering.

Garantiperioden for håndverkerprodukter (-apparater) fra WAGNER varer i 36 måneder og begynner med kjøpsdatoen for første kjøp. Garantiperioden kan forlenges med ytterligere 24 måneder hvis produktet registreres på Internett på <https://go.wagner-group.com/3plus2> innen 28 dager etter kjøpet.

I tilfelle kommersiell utleie, industriell bruk (f.eks. bruk i skiftarbeid) eller tilsvarende påkjenning er garantiperioden på 12 måneder som følge av den betydelig større belastningen. Her forbeholder vi oss retten til å utføre en kontroll i enkelttilfeller og om nødvendig avvise garantien.

Hvis det oppstår feil i materiale, utførelse eller ytelse på enheten i garantiperioden, må garantibetingelsene påkreves umiddelbart, men senest innen 2 uker etter at feilen er oppdaget. De detaljerte garantibestemmelsene kan du få ved forespørsel fra våre autoriserte WAGNER-partnere (se nettsiden vår eller bruksanvisningen) eller så finner du den i tekstform på vår nettside::

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Retten til endringer forbeholdes

EU samsvarserklæring

Vi erklærer med dette som eneste ansvarlige at dette produktet samsvarer med følgende aktuelle bestemmelser: 2006/42/EG, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Følgende harmoniserte normer er benyttet:
EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2, EN 60335-1,
EN 60335-2-29, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

EU samsvarserklæringen er vedlagt produktet. Den kan etterbestilles med ordrenummer **2451134** ved behov.

D	J. WAGNER GMBH Otto-Lilienthal-Str. 18 88677 Markdorf T +49 0180 - 55 92 46 37 hotline@wagner-group.com	SK	E-CORECO SK S.R.O. Kráľovská ulica 8/7133 927 01 Šaľa T +42 1948882850 F +42 1313700077	CZ	E-CORECO S.R.O. Na Roudné 102 301 00 Plzeň T +42 734 792 823 F +42 227 077 364
F	J. WAGNER FRANCE SARL Parc Work Center 8 Route des Bois, Bâtiment C F-38500 Voiron - France T +33 (0)4 58 09 04 12	GB	UK IMPORTER WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD Innovation Centre Silverstone Park, Silverstone Northants NN12 8GX T + 44 (0) 1327 368410	DK	DVA A/S Marielundvej 48 C 2730 Herlev T +45 70 234 239
DK	ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S Stationsvej 13 3550 Slangerup Danmark T +45 47 33 74 00 F +45 47 33 74 01	NOR	ORKLA HOUSE CARE NORGE AS Nedre Skøyen vei 26, PO Box 423, Skøyen 0213 Oslo T +47 22 54 40 19 kundservice.ohc@orkla.no	PL	PUT WAGNER SERVICE ul. E. Imieli 27 41-605 Swietochlowice T +48/32/346 37 00 F +48/32/346 37 13
S	ORKLA HOUSE CARE AB Box 133 564 23 Bankeryd Sweden T +46(0)36 37 63 00 info@anza.se	ROM	ROMIB S.R.L. str. Poligonului nr. 5 - 7 100070 Ploiesti ,judet Prahova T +40-344801240 office@romib.com.ro	CH	J. WAGNER AG Industriestraße 22 9450 Altstätten T +41 71 - 7 57 22 11 F +41 71 - 7 57 23 23
H	DINOCOOP KFT. Radvány u. 24. 1118 Budapest T +36 1 3193064 dinocoop@dinocoop.hu	SF	TEHOMIX OY Sammalkallionkatu 18 G 21200 Raisio T +358 29 123 1111 tehomix@tehomix.fi		